Európsky parlament
2019 – 2024

Výbor pre hospodárske a menové veci

2023/0115(COD)

06.11.2023

POZMEŇUJÚCE NÁVRHY 83 – 332

Návrh správy
Ernest Urtasun
(PE753.698v01-00)

ktorou sa mení smernica 2014/49/EÚ, pokiaľ ide o rozsah ochrany vkladov, využívanie finančných prostriedkov systémov ochrany vkladov, cezhraničnú spoluprácu a transparentnosť

Návrh smernice
(COM(2023)0228 – C9-0133/2023 – 2023/115(COD))

Pozmeňujúci návrh 83
Fabio Massimo Castaldo

Návrh smernice
Odôvodnenie 1 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(1a) Cieľom prebiehajúceho preskúmania rámca Únie pre krízové riadenie a ochranu vkladov je pripraviť pôdu pre dlhodobé dokončenie bankovej únie vrátane zriadenia európskeho systému ochrany vkladov. Prvým krokom v tomto smere je zriadenie úverovej linky alebo záruky EÚ poskytovanej špecializovaným fondom, ktorý spravuje Jednotná rada pre riešenie krízových situácií (SRB), na vyčerpanie alebo takmer vyčerpanie vnútroštátnych systémov ochrany vkladov. Ak sú žiadajúci systém ochrany vkladov aj úverová linka a záruka EÚ vyčerpané, ostatné existujúce systémy ochrany vkladov v rámci Únie by mali zasiahnuť, aby sa vyčerpanému systému ochrany vkladov poskytli potrebné finančné prostriedky na vykonávanie jeho funkcií.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 84
Luděk Niedermayer

Návrh smernice
Odôvodnenie 1 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	***(1a) Cieľové úrovne mechanizmu financovania riešenia krízových situácií a systémov ochrany vkladov boli v roku 2014 stanovené tak, aby odolali vážnym nepriaznivým otrasom v bankovom systéme vzhľadom na vtedajšiu kapacitu systému na absorpciu strát. V dôsledku reforiem uskutočnených od roku 2014 sa**

kapacita európskych bánk na absorpciu strát výrazne zlepšila, so zvýšením ukazovateľov kapitálu a likvidity, nahromadením vysokých vankúšov minimálnej požiadavky na vlastné zdroje a oprávnené záväzky (MREL) a znížením úrovne nesplácaných úverov na polovicu. Výsledkom je, že rovnaká cieľová úroveň rôznych fondov teraz umožňuje odolať oveľa vážnejším hospodárskym otrasom.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 85
Pedro Marques, Aurore Lalucq, René Repasi, Costas Mavrides, Jonás Fernández

Návrh smernice
Odôvodnenie 1 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(1a) Banková únia v súčasnosti spočíva len na dvoch zo zamýšľaných troch pilierov, a to na jednotnom mechanizme dohľadu (SSM) a jednotnom mechanizme riešenia krízových situácií (SRM). Z dôvodu chýbajúceho tretieho piliera, európskeho systému ochrany vkladov (EDIS), je preto stále neúplná. Dobudovanie bankovej únie tvorí neoddeliteľnú súčasť hospodárskej a menovej únie a finančnej stability, najmä preto, že zmierňuje riziká „začarovaného kruhu“, ktorý vzniká prepojením bánk so štátom.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 86
Lídia Pereira

Návrh smernice
Odôvodnenie 1 a (nové)

Text navrhnutý Európskou komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(1a) Banková únia je základným pilierom hospodárskej a menovej únie (HMÚ) a jej rozvoj bol nevyhnutný na zabezpečenie stability a odolnosti bankového sektora, a to aj prostredníctvom jednotného mechanizmu dohľadu a jednotného mechanizmu riešenia krízových situácií. Banková únia, žiaľ, ešte nie je dokončená v dôsledku pomalého prijímania európskeho systému ochrany vkladov (EDIS).

Or. pt

Pozmeňujúci návrh 87
Marco Zanni, Valentino Grant, Antonio Maria Rinaldi

Návrh smernice
Odôvodnenie 1 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(1a) Rámec krízového riadenia Únie by mal vždy zabezpečiť, aby straty neboli socializované a aby sa zdroje daňových poplatníkov nevyužívali na pomoc alebo záchranu úverových inštitúcií v ťažkostiach, pokiaľ nejde o mimoriadne okolnosti systémového charakteru alebo okolnosti týkajúce sa veľmi veľkých hospodárskych otrasov.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 88
Fabio Massimo Castaldo

Návrh smernice
Odôvodnenie 1 b (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(1b) Rámec krízového riadenia Únie by mal vždy zabezpečiť, aby straty neboli socializované a aby sa zdroje daňových poplatníkov nevyužívali na pomoc alebo záchranu úverových inštitúcií v ťažkostiach, pokiaľ nejde o mimoriadne okolnosti systémového charakteru alebo okolnosti týkajúce sa veľmi veľkých hospodárskych otrasov.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 89
Markus Ferber, Herbert Dorfmann

Návrh smernice
Odôvodnenie 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(3) V snahe podporiť ďalšie zbližovanie postupov systémov ochrany vkladov a pomôcť systémom ochrany vkladov pri testovaní ich odolnosti by mal Európsky orgán pre bankovníctvo (EBA) ***vydať*** usmernenia o vykonávaní stresových testov systémov ochrany vkladov.	(3) V snahe podporiť ďalšie zbližovanie postupov systémov ochrany vkladov a pomôcť systémom ochrany vkladov pri testovaní ich odolnosti by mal Európsky orgán pre bankovníctvo (EBA) ***pravidelne preskúmať a v prípade potreby aktualizovať svoje*** usmernenia o vykonávaní stresových testov systémov ochrany vkladov.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 90
Engin Eroglu

Návrh smernice
Odôvodnenie 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(3) V snahe podporiť ďalšie zbližovanie postupov systémov ochrany	(3) V snahe podporiť ďalšie zbližovanie postupov systémov ochrany

vkladov a pomôcť systémom ochrany vkladov pri testovaní ich odolnosti by mal Európsky orgán pre bankovníctvo (EBA) ***vydať*** usmernenia o vykonávaní stresových testov systémov ochrany vkladov.	vkladov a pomôcť systémom ochrany vkladov pri testovaní ich odolnosti by mal Európsky orgán pre bankovníctvo (EBA) ***v pravidelných intervaloch preskúmať a v prípade potreby aktualizovať svoje*** usmernenia o vykonávaní stresových testov systémov ochrany vkladov.

Or. en

Odôvodnenie

Existujúce usmernenia už poskytujú vhodný základ. Pozri aj našu všeobecnú poznámku.

Pozmeňujúci návrh 91
Engin Eroglu

Návrh smernice
Odôvodnenie 4

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(4) Podľa článku 5 ods. 1 písm. d) smernice 2014/49/EÚ sú z krytia systémom ochrany vkladov vylúčené vklady určitých finančných inštitúcií vrátane investičných spoločností. Finančné prostriedky, ktoré tieto finančné inštitúcie dostanú od svojich klientov a ktoré uložia v úverovej inštitúcii v mene svojich klientov pri ***výkone služieb, ktoré ponúkajú***, by však mali byť za určitých podmienok chránené.	(4) Podľa článku 5 ods. 1 písm. d) smernice 2014/49/EÚ sú z krytia systémom ochrany vkladov vylúčené vklady určitých finančných inštitúcií vrátane investičných spoločností. Finančné prostriedky, ktoré tieto finančné inštitúcie dostanú od svojich klientov a ktoré uložia v úverovej inštitúcii v mene svojich klientov pri ***vykonávaní svojej obchodnej činnosti v rozsahu pôsobnosti smernice (EÚ) 2015/2366, smernice 2009/110/ES a delegovanej smernice Komisie (EÚ) 2017/593***, by však mali byť za určitých podmienok chránené.

Or. en

Odôvodnenie

Odkazy na „finančné inštitúcie“ a „uložia pri vykonávaní svojej obchodnej činnosti“ sú príliš všeobecné a mali by sa obmedziť na prípady použitia, ktoré orgán EBA a Komisia vopred preskúmali. V opačnom prípade to môže viesť k nezrovnalostiam a závažným administratívnym dôsledkom, ktoré neboli vopred plánované ani vyhodnotené.

Pozmeňujúci návrh 92
Engin Eroglu

Návrh smernice
Odôvodnenie 5

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(5) Rozsah vkladateľov, ktorí sú v súčasnosti chránení prostredníctvom vyplatenia náhrad zo systému ochrany vkladov, je odôvodnený zámerom chrániť neprofesionálnych investorov, pričom sa predpokladá, že profesionálni investori takúto ochranu nepotrebujú. Z tohto dôvodu ***boli*** orgány verejnej moci vylúčené z krytia. ***Väčšinu orgánov verejnej správy (ktoré v niektorých členských štátoch zahŕňajú školy a nemocnice) však nemožno považovať za profesionálnych investorov. Treba preto zabezpečiť, aby vklady všetkých neprofesionálnych investorov vrátane orgánov verejnej správy mohli využívať výhody plynúce z ochrany, ktorú ponúka systém ochrany vkladov.***	(5) Rozsah vkladateľov, ktorí sú v súčasnosti chránení prostredníctvom vyplatenia náhrad zo systému ochrany vkladov, je odôvodnený zámerom chrániť neprofesionálnych investorov, pričom sa predpokladá, že profesionálni investori takúto ochranu nepotrebujú. Z tohto dôvodu ***zostanú*** orgány verejnej moci vylúčené z krytia.

Or. en

Odôvodnenie

Začlenenie orgánov verejnej moci nepodporuje cieľ ochrany vkladov. Tieto subjekty nepotrebujú ochranu, ani ich začlenenie nemá významný vplyv na udržanie finančnej stability. Skupiny vkladateľov by nemali byť zahrnuté do rozsahu ochrany len kvôli zjednodušeniu.

Pozmeňujúci návrh 93
Markus Ferber, Herbert Dorfmann

Návrh smernice
Odôvodnenie 5

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(5) Rozsah vkladateľov, ktorí sú v súčasnosti chránení prostredníctvom vyplatenia náhrad zo systému ochrany	(5) Rozsah vkladateľov, ktorí sú v súčasnosti chránení prostredníctvom vyplatenia náhrad zo systému ochrany

vkladov, je odôvodnený zámerom chrániť neprofesionálnych investorov, pričom sa predpokladá, že profesionálni investori takúto ochranu nepotrebujú. Z tohto dôvodu ***boli*** orgány verejnej moci vylúčené z krytia. ***Väčšinu orgánov verejnej správy (ktoré v niektorých členských štátoch zahŕňajú školy a nemocnice) však nemožno považovať za profesionálnych investorov. Treba preto zabezpečiť, aby vklady všetkých neprofesionálnych investorov vrátane orgánov verejnej správy mohli využívať výhody plynúce z ochrany, ktorú ponúka systém ochrany vkladov.***	vkladov, je odôvodnený zámerom chrániť neprofesionálnych investorov, pričom sa predpokladá, že profesionálni investori takúto ochranu nepotrebujú. Z tohto dôvodu ***zostanú*** orgány verejnej moci vylúčené z krytia.
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 94
Roberts Zīle

Návrh smernice
Odôvodnenie 5

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(5) Rozsah vkladateľov, ktorí sú v súčasnosti chránení prostredníctvom vyplatenia náhrad zo systému ochrany vkladov, je odôvodnený zámerom chrániť neprofesionálnych investorov, pričom sa predpokladá, že profesionálni investori takúto ochranu nepotrebujú. Z tohto dôvodu boli orgány verejnej moci vylúčené z krytia. Väčšinu orgánov verejnej správy (ktoré v niektorých členských štátoch zahŕňajú školy a nemocnice) však nemožno považovať za profesionálnych investorov. ***Treba preto*** zabezpečiť, aby vklady všetkých neprofesionálnych investorov vrátane orgánov verejnej správy mohli využívať výhody plynúce z ochrany, ktorú ponúka systém ochrany vkladov.	(5) Rozsah vkladateľov, ktorí sú v súčasnosti chránení prostredníctvom vyplatenia náhrad zo systému ochrany vkladov, je odôvodnený zámerom chrániť neprofesionálnych investorov, pričom sa predpokladá, že profesionálni investori takúto ochranu nepotrebujú. Z tohto dôvodu boli orgány verejnej moci vylúčené z krytia. Väčšinu orgánov verejnej správy (ktoré v niektorých členských štátoch zahŕňajú školy a nemocnice) však nemožno považovať za profesionálnych investorov. ***S cieľom uľahčiť rovnaké podmienky na jednotnom trhu je preto potrebné*** zabezpečiť, aby vklady všetkých neprofesionálnych investorov vrátane orgánov verejnej správy mohli využívať výhody plynúce z ochrany, ktorú ponúka systém ochrany vkladov.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 95
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin

Návrh smernice
Odôvodnenie 5

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(5) Rozsah vkladateľov, ktorí sú v súčasnosti chránení prostredníctvom vyplatenia náhrad zo systému ochrany vkladov, je odôvodnený zámerom chrániť neprofesionálnych investorov, pričom sa predpokladá, že profesionálni investori takúto ochranu nepotrebujú. Z tohto dôvodu boli orgány verejnej moci vylúčené z krytia. Väčšinu orgánov verejnej správy (ktoré v niektorých členských štátoch zahŕňajú školy a nemocnice) však nemožno považovať za profesionálnych investorov. Treba preto zabezpečiť, aby vklady všetkých neprofesionálnych investorov vrátane orgánov verejnej správy mohli využívať výhody plynúce z ochrany, ktorú ponúka systém ochrany vkladov.	(5) Rozsah vkladateľov, ktorí sú v súčasnosti chránení prostredníctvom vyplatenia náhrad zo systému ochrany vkladov, je odôvodnený zámerom chrániť neprofesionálnych investorov, pričom sa predpokladá, že profesionálni investori takúto ochranu nepotrebujú. Z tohto dôvodu boli orgány verejnej moci vylúčené z krytia. Väčšinu orgánov verejnej správy (ktoré v niektorých členských štátoch zahŕňajú školy a nemocnice) však nemožno považovať za profesionálnych investorov. Treba preto zabezpečiť, aby vklady všetkých neprofesionálnych investorov vrátane ***malých*** orgánov verejnej správy mohli využívať výhody plynúce z ochrany, ktorú ponúka systém ochrany vkladov.

Or. en

Odôvodnenie

V súlade s celkovým cieľom začleniť do krytia niektoré subjekty verejného sektora, ktoré nie sú sofistikovanými vkladateľmi (ako sú školy, nemocnice, niektoré miestne služby atď.), tento pozmeňujúci návrh objasňuje, že ústredné/regionálne vlády by mali zostať vylúčené z krytia. Tým by sa znížilo riziko preniesť časť bremena rizika zlyhania štátu na systém ochrany vkladov.

Pozmeňujúci návrh 96
Engin Eroglu

Návrh smernice
Odôvodnenie 7

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(7) Počas transakcie s nehnuteľnosťami môžu finančné prostriedky pred skutočným vyrovnaním transakcie prechádzať cez rôzne účty. Na ochranu vkladateľov, ktorí uskutočňujú transakcie s nehnuteľnosťami rovnakým spôsobom, by sa preto ochrana dočasne vysokých zostatkov mala vzťahovať na príjmy z predaja, ako aj na finančné prostriedky uložené na kúpu súkromného nehnuteľného majetku určeného na bývanie v ***krátkodobom horizonte***.	(7) Počas transakcie s nehnuteľnosťami môžu finančné prostriedky pred skutočným vyrovnaním transakcie prechádzať cez rôzne účty. Na ochranu vkladateľov, ktorí uskutočňujú transakcie s nehnuteľnosťami rovnakým spôsobom, by sa preto ochrana dočasne vysokých zostatkov mala vzťahovať na príjmy z predaja, ako aj na finančné prostriedky uložené na kúpu súkromného nehnuteľného majetku určeného na bývanie v ***rámci vopred stanoveného krátkodobého obdobia***.

Or. en

Odôvodnenie

Praktické skúsenosti zo systémov ochrany vkladov ukázali, že je tu potrebné podrobnejšie stanoviť také veci, ako sú prevody (napr. z bežných účtov na účty splatnosti), kategórie (napr. len nehnuteľnosti obývané vlastníkmi), atď. a slovné spojenie „v krátkodobom horizonte“.

Pozmeňujúci návrh 97
Markus Ferber, Herbert Dorfmann

Návrh smernice
Odôvodnenie 16

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(16) V článku 9 smernice 2014/49/EÚ sa stanovuje, že ak systém ochrany vkladov uskutočňuje výplaty v súvislosti s postupom riešenia krízových situácií, systému ochrany vkladov by mal voči dotknutej úverovej inštitúcii vzniknúť nárok na sumu rovnajúcu sa jeho výplatám a tento nárok by mal mať rovnocenné postavenie ako kryté vklady. V uvedenom ustanovení sa nerozlišuje medzi príspevkom zo systému ochrany vkladov pri použití nástroja otvorenej záchrany bánk pomocou vnútorných zdrojov a príspevkom zo systému ochrany vkladov na financovanie stratégie prevodu (nástroja	(16) V článku 9 smernice 2014/49/EÚ sa stanovuje, že ak systém ochrany vkladov uskutočňuje výplaty v súvislosti s postupom riešenia krízových situácií, systému ochrany vkladov by mal voči dotknutej úverovej inštitúcii vzniknúť nárok na sumu rovnajúcu sa jeho výplatám a tento nárok by mal mať rovnocenné postavenie ako kryté vklady. V uvedenom ustanovení sa nerozlišuje medzi príspevkom zo systému ochrany vkladov pri použití nástroja otvorenej záchrany bánk pomocou vnútorných zdrojov a príspevkom zo systému ochrany vkladov na financovanie stratégie prevodu (nástroja

odpredaja obchodnej činnosti alebo nástroja preklenovacej inštitúcie) po likvidácii zvyškového subjektu. V záujme jasnosti a právnej istoty, pokiaľ ide o existenciu a výšku nároku systému ochrany vkladov v rôznych scenároch, je potrebné špecifikovať, že ak systém ochrany vkladov prispieva k podpore uplatňovania nástroja odpredaja obchodnej činnosti alebo nástroja preklenovacej inštitúcie alebo alternatívnych opatrení, ktorými sa súbor aktív, práv a pasív úverovej inštitúcie vrátane vkladov prevádza na príjemcu, uvedenému systému ochrany vkladov by mal voči zvyškovému subjektu vzniknúť nárok v rámci následného likvidačného konania podľa vnútroštátneho práva. V snahe zabezpečiť, aby akcionári a veritelia úverovej inštitúcie, ktorí zostali vo zvyškovom subjekte, účinne absorbovali straty uvedenej úverovej inštitúcie, a zlepšiť možnosť vyplatenia náhrad systému ochrany vkladov v rámci konkurzných konaní, by nárok systému ochrany vkladov mal mať rovnaké postavenie ako ***nárok vkladateľov***. Ak sa uplatňuje nástroj otvorenej záchrany bánk pomocou vnútorných zdrojov (t. j. úverová inštitúcia pokračuje vo svojich operáciách), systém ochrany vkladov prispieva sumou, ktorá by sa z krytých vkladov odpísala alebo by sa konvertovala na absorbovanie strát uvedenej úverovej inštitúcie, ak by sa kryté vklady zahrnuli do záchrany pomocou vnútorných zdrojov. Príspevok zo systému ochrany vkladov by preto nemal viesť k nároku voči inštitúcii, ktorej krízová situácia sa rieši, pretože by sa tým odstránil účel príspevku zo systému ochrany vkladov.

odpredaja obchodnej činnosti alebo nástroja preklenovacej inštitúcie) po likvidácii zvyškového subjektu. V záujme jasnosti a právnej istoty, pokiaľ ide o existenciu a výšku nároku systému ochrany vkladov v rôznych scenároch, je potrebné špecifikovať, že ak systém ochrany vkladov prispieva k podpore uplatňovania nástroja odpredaja obchodnej činnosti alebo nástroja preklenovacej inštitúcie alebo alternatívnych opatrení, ktorými sa súbor aktív, práv a pasív úverovej inštitúcie vrátane vkladov prevádza na príjemcu, uvedenému systému ochrany vkladov by mal voči zvyškovému subjektu vzniknúť nárok v rámci následného likvidačného konania podľa vnútroštátneho práva. V snahe zabezpečiť, aby akcionári a veritelia úverovej inštitúcie, ktorí zostali vo zvyškovom subjekte, účinne absorbovali straty uvedenej úverovej inštitúcie, a zlepšiť možnosť vyplatenia náhrad systému ochrany vkladov v rámci konkurzných konaní, by nárok systému ochrany vkladov mal mať rovnaké postavenie ako ***kryté vklady***. Ak sa uplatňuje nástroj otvorenej záchrany bánk pomocou vnútorných zdrojov (t. j. úverová inštitúcia pokračuje vo svojich operáciách), systém ochrany vkladov prispieva sumou, ktorá by sa z krytých vkladov odpísala alebo by sa konvertovala na absorbovanie strát uvedenej úverovej inštitúcie, ak by sa kryté vklady zahrnuli do záchrany pomocou vnútorných zdrojov. Príspevok zo systému ochrany vkladov by preto nemal viesť k nároku voči inštitúcii, ktorej krízová situácia sa rieši, pretože by sa tým odstránil účel príspevku zo systému ochrany vkladov.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 98
Engin Eroglu

Návrh smernice
Odôvodnenie 16

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(16) V článku 9 smernice 2014/49/EÚ sa stanovuje, že ak systém ochrany vkladov uskutočňuje výplaty v súvislosti s postupom riešenia krízových situácií, systému ochrany vkladov by mal voči dotknutej úverovej inštitúcii vzniknúť nárok na sumu rovnajúcu sa jeho výplatám a tento nárok by mal mať rovnocenné postavenie ako kryté vklady. V uvedenom ustanovení sa nerozlišuje medzi príspevkom zo systému ochrany vkladov pri použití nástroja otvorenej záchrany bánk pomocou vnútorných zdrojov a príspevkom zo systému ochrany vkladov na financovanie stratégie prevodu (nástroja odpredaja obchodnej činnosti alebo nástroja preklenovacej inštitúcie) po likvidácii zvyškového subjektu. V záujme jasnosti a právnej istoty, pokiaľ ide o existenciu a výšku nároku systému ochrany vkladov v rôznych scenároch, je potrebné špecifikovať, že ak systém ochrany vkladov prispieva k podpore uplatňovania nástroja odpredaja obchodnej činnosti alebo nástroja preklenovacej inštitúcie alebo alternatívnych opatrení, ktorými sa súbor aktív, práv a pasív úverovej inštitúcie vrátane vkladov prevádza na príjemcu, uvedenému systému ochrany vkladov by mal voči zvyškovému subjektu vzniknúť nárok v rámci následného likvidačného konania podľa vnútroštátneho práva. V snahe zabezpečiť, aby akcionári a veritelia úverovej inštitúcie, ktorí zostali vo zvyškovom subjekte, účinne absorbovali straty uvedenej úverovej inštitúcie, a zlepšiť možnosť vyplatenia náhrad systému ochrany vkladov v rámci konkurzných konaní, by nárok systému ochrany vkladov mal mať rovnaké postavenie ako ***nárok vkladateľov***. Ak sa uplatňuje nástroj otvorenej záchrany bánk pomocou vnútorných zdrojov (t. j. úverová inštitúcia	(16) V článku 9 smernice 2014/49/EÚ sa stanovuje, že ak systém ochrany vkladov uskutočňuje výplaty v súvislosti s postupom riešenia krízových situácií, systému ochrany vkladov by mal voči dotknutej úverovej inštitúcii vzniknúť nárok na sumu rovnajúcu sa jeho výplatám a tento nárok by mal mať rovnocenné postavenie ako kryté vklady. V uvedenom ustanovení sa nerozlišuje medzi príspevkom zo systému ochrany vkladov pri použití nástroja otvorenej záchrany bánk pomocou vnútorných zdrojov a príspevkom zo systému ochrany vkladov na financovanie stratégie prevodu (nástroja odpredaja obchodnej činnosti alebo nástroja preklenovacej inštitúcie) po likvidácii zvyškového subjektu. V záujme jasnosti a právnej istoty, pokiaľ ide o existenciu a výšku nároku systému ochrany vkladov v rôznych scenároch, je potrebné špecifikovať, že ak systém ochrany vkladov prispieva k podpore uplatňovania nástroja odpredaja obchodnej činnosti alebo nástroja preklenovacej inštitúcie alebo alternatívnych opatrení, ktorými sa súbor aktív, práv a pasív úverovej inštitúcie vrátane vkladov prevádza na príjemcu, uvedenému systému ochrany vkladov by mal voči zvyškovému subjektu vzniknúť nárok v rámci následného likvidačného konania podľa vnútroštátneho práva. V snahe zabezpečiť, aby akcionári a veritelia úverovej inštitúcie, ktorí zostali vo zvyškovom subjekte, účinne absorbovali straty uvedenej úverovej inštitúcie, a zlepšiť možnosť vyplatenia náhrad systému ochrany vkladov v rámci konkurzných konaní, by nárok systému ochrany vkladov mal mať rovnaké postavenie ako ***kryté vklady***. Ak sa uplatňuje nástroj otvorenej záchrany bánk pomocou vnútorných zdrojov (t. j. úverová inštitúcia pokračuje

pokračuje vo svojich operáciách), systém ochrany vkladov prispieva sumou, ktorá by sa z krytých vkladov odpísala alebo by sa konvertovala na absorbovanie strát uvedenej úverovej inštitúcie, ak by sa kryté vklady zahrnuli do záchrany pomocou vnútorných zdrojov. Príspevok zo systému ochrany vkladov by preto nemal viesť k nároku voči inštitúcii, ktorej krízová situácia sa rieši, pretože by sa tým odstránil účel príspevku zo systému ochrany vkladov.	vo svojich operáciách), systém ochrany vkladov prispieva sumou, ktorá by sa z krytých vkladov odpísala alebo by sa konvertovala na absorbovanie strát uvedenej úverovej inštitúcie, ak by sa kryté vklady zahrnuli do záchrany pomocou vnútorných zdrojov. Príspevok zo systému ochrany vkladov by preto nemal viesť k nároku voči inštitúcii, ktorej krízová situácia sa rieši, pretože by sa tým odstránil účel príspevku zo systému ochrany vkladov.

Or. en

Odôvodnenie

Táto úprava vyplýva z odmietnutia jednoúrovňového uprednostňovania vkladateľov. Prednosť by mal dostať nárok voči zvyškovej inštitúcii na systém ochrany vkladov.

Pozmeňujúci návrh 99
Pedro Marques, Aurore Lalucq, René Repasi, Jonás Fernández

Návrh smernice
Odôvodnenie 18

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(18) Podľa článku 10 ods. 2 smernice 2014/49/EÚ členské štáty zabezpečia, aby do 3. júla 2024 dosiahli dostupné finančné prostriedky systému ochrany vkladov cieľovú úroveň minimálne vo výške 0,8 % sumy krytých vkladov jeho členov. V záujme objektívneho posúdenia toho, či systémy ochrany vkladov spĺňajú túto požiadavku, by sa malo stanoviť jasné referenčné obdobie na určenie výšky krytých vkladov a dostupných finančných prostriedkov systémov ochrany vkladov.	(18) Podľa článku 10 ods. 2 smernice 2014/49/EÚ členské štáty zabezpečia, aby do 3. júla 2024 dosiahli dostupné finančné prostriedky systému ochrany vkladov cieľovú úroveň minimálne vo výške 0,8 % sumy krytých vkladov jeho členov. V záujme objektívneho posúdenia toho, či systémy ochrany vkladov spĺňajú túto požiadavku, by sa malo stanoviť jasné referenčné obdobie na určenie výšky krytých vkladov a dostupných finančných prostriedkov systémov ochrany vkladov. ***Vzhľadom na rozšírenie rozsahu použitia systému ochrany vkladov by sa primeranosť cieľovej úrovne 0,8 % mala pozorne sledovať a posudzovať.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 100
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin

Návrh smernice
Odôvodnenie 18

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(18) Podľa článku 10 ods. 2 smernice 2014/49/EÚ členské štáty zabezpečia, aby do 3. júla 2024 dosiahli dostupné finančné prostriedky systému ochrany vkladov cieľovú úroveň minimálne vo výške 0,8 % sumy krytých vkladov jeho členov. V záujme objektívneho posúdenia toho, či systémy ochrany vkladov spĺňajú túto požiadavku, by sa malo stanoviť jasné referenčné obdobie na určenie výšky krytých vkladov a dostupných finančných prostriedkov systémov ochrany vkladov.	(18) Podľa článku 10 ods. 2 smernice 2014/49/EÚ členské štáty zabezpečia, aby do 3. júla 2024 dosiahli dostupné finančné prostriedky systému ochrany vkladov cieľovú úroveň minimálne vo výške 0,8 % sumy krytých vkladov jeho členov***, prípadne nižšiu cieľovú úroveň***. V záujme objektívneho posúdenia toho, či systémy ochrany vkladov spĺňajú túto požiadavku, by sa malo stanoviť jasné referenčné obdobie na určenie výšky krytých vkladov a dostupných finančných prostriedkov systémov ochrany vkladov.

Or. en

Odôvodnenie

V článku 10 ods. 6 smernice o systémoch ochrany vkladov sa v súčasnosti stanovuje možnosť stanoviť nižšiu cieľovú úroveň pod 0,8 % za prísnych podmienok a po schválení Komisiou. Toto ustanovenie by sa malo zachovať.

Pozmeňujúci návrh 101
Marco Zanni, Valentino Grant, Antonio Maria Rinaldi

Návrh smernice
Odôvodnenie 18

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(18) Podľa článku 10 ods. 2 smernice 2014/49/EÚ členské štáty zabezpečia, aby do 3. júla 2024 dosiahli dostupné finančné prostriedky systému ochrany vkladov cieľovú úroveň minimálne vo výške 0,8 % sumy krytých vkladov jeho členov. V záujme objektívneho posúdenia toho, či	(18) Podľa článku 10 ods. 2 smernice 2014/49/EÚ ***sa potvrdzuje, že*** členské štáty zabezpečia, aby do 3. júla 2024 dosiahli dostupné finančné prostriedky systému ochrany vkladov cieľovú úroveň minimálne vo výške 0,8 % sumy krytých vkladov jeho členov. V záujme

systémy ochrany vkladov spĺňajú túto požiadavku, by sa malo stanoviť jasné referenčné obdobie na určenie výšky krytých vkladov a dostupných finančných prostriedkov systémov ochrany vkladov.

objektívneho posúdenia toho, či systémy ochrany vkladov spĺňajú túto požiadavku, by sa malo stanoviť jasné referenčné obdobie na určenie výšky krytých vkladov a dostupných finančných prostriedkov systémov ochrany vkladov.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 102
Fabio Massimo Castaldo

Návrh smernice
Odôvodnenie 18

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(18) Podľa článku 10 ods. 2 smernice 2014/49/EÚ členské štáty zabezpečia, aby do 3. júla 2024 dosiahli dostupné finančné prostriedky systému ochrany vkladov cieľovú úroveň minimálne vo výške 0,8 % sumy krytých vkladov jeho členov. V záujme objektívneho posúdenia toho, či systémy ochrany vkladov spĺňajú túto požiadavku, by sa malo stanoviť jasné referenčné obdobie na určenie výšky krytých vkladov a dostupných finančných prostriedkov systémov ochrany vkladov.	(18) Podľa článku 10 ods. 2 smernice 2014/49/EÚ ***sa potvrdzuje, že*** členské štáty zabezpečia, aby do 3. júla 2024 dosiahli dostupné finančné prostriedky systému ochrany vkladov cieľovú úroveň minimálne vo výške 0,8 % sumy krytých vkladov jeho členov. V záujme objektívneho posúdenia toho, či systémy ochrany vkladov spĺňajú túto požiadavku, by sa malo stanoviť jasné referenčné obdobie na určenie výšky krytých vkladov a dostupných finančných prostriedkov systémov ochrany vkladov.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 103
Luděk Niedermayer

Návrh smernice
Odôvodnenie 18

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(18) Podľa článku 10 ods. 2 smernice 2014/49/EÚ členské štáty zabezpečia, aby do 3. júla 2024 dosiahli dostupné finančné prostriedky systému ochrany vkladov	(18) Podľa článku 10 ods. 2 smernice 2014/49/EÚ členské štáty zabezpečia, aby do 3. júla 2024 dosiahli dostupné finančné prostriedky systému ochrany vkladov

cieľovú úroveň minimálne vo výške 0,8 % sumy krytých vkladov jeho členov. ***V záujme objektívneho posúdenia toho***, či systémy ochrany vkladov spĺňajú túto požiadavku, by sa malo stanoviť jasné referenčné obdobie na určenie výšky krytých vkladov a dostupných finančných prostriedkov systémov ochrany vkladov.	cieľovú úroveň minimálne vo výške 0,8 % sumy krytých vkladov jeho členov. ***S cieľom objektívne posúdiť***, či systémy ochrany vkladov spĺňajú túto požiadavku, by sa malo stanoviť jasné referenčné obdobie na určenie výšky krytých vkladov a dostupných finančných prostriedkov systémov ochrany vkladov.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 104
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin

Návrh smernice
Odôvodnenie 18 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(18a) Príspevky do systému ochrany vkladov a mechanizmov financovania riešenia krízových situácií by sa mali určovať spôsobom, ktorý presne posúdi pravdepodobnosť, že prispievajúca banka spôsobí straty pre systém ochrany vkladov alebo mechanizmus financovania riešenia krízových situácií. Na tento účel sa v pravidlách upravujúcich príspevky jednotlivých bánk do týchto fondov zohľadňuje najmä kapacita minimálnej požiadavky na vlastné zdroje a oprávnené záväzky (MREL) a kvalita dotknutých bánk.

Or. en

Odôvodnenie

Táto reforma by mohla zmeniť pravdepodobnosť prístupu malých a stredne veľkých bánk k systému ochrany vkladov/fondom na riešenie krízových situácií. Táto pravdepodobnosť by sa mala odraziť v pravidlách o príspevkoch, aby sa stanovili správne stimuly na základe modelu „znečisťovateľ platí“. Úprava rizika by mala zohľadňovať predovšetkým kapacitu minimálnej požiadavky na vlastné zdroje a oprávnené záväzky a kvalitu dotknutých bánk.

Pozmeňujúci návrh 105
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin

Návrh smernice
Odôvodnenie 18 b (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(18b) Cieľová úroveň mechanizmu financovania riešenia krízových situácií a systému ochrany vkladov bola v roku 2014 stanovená tak, aby odolala určitým nepriaznivým otrasom v bankovom systéme vzhľadom na jeho vtedajšiu kapacitu na absorpciu strát. Odvtedy bankový systém výrazne zvýšil svoju kapacitu na absorpciu strát budovaním kapitálu a vankúšov minimálnej požiadavky na vlastné zdroje a oprávnené záväzky a zlepšením celkovej kvality aktív, predovšetkým znížením objemu nesplácaných úverov. Výsledkom je, že rovnaká cieľová úroveň dnes umožňuje odolať oveľa väčším otrasom, čo zase znamená, že v dôsledku tohto preskúmania nie je potrebné zvyšovať cieľové úrovne.

Or. en

Odôvodnenie

Cieľom tejto reformy je efektívnejšie využívanie finančných prostriedkov. Cielené pozmeňujúce návrhy by nemali zvýšiť zaťaženie fondov v takom rozsahu, ktorý by prevážil prínos výrazného zníženia rizika, ku ktorému došlo od roku 2014 a ktoré znamená, že dnes rovnaká cieľová úroveň umožňuje odolať oveľa väčším otrasom.

Pozmeňujúci návrh 106
Enikő Győri

Návrh smernice
Odôvodnenie 22

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(22) Je potrebné posilniť ochranu vkladateľov a zároveň sa vyhnúť potrebe	(22) Je potrebné posilniť ochranu vkladateľov a zároveň sa vyhnúť potrebe

rýchleho predaja aktív systému ochrany vkladov za akúkoľvek cenu a obmedziť možné negatívne procyklické účinky na bankový sektor vyvolané výberom mimoriadnych príspevkov. Systémy ochrany vkladov by preto mali mať možnosť využívať alternatívne mechanizmy financovania, ktoré im umožnia kedykoľvek získať krátkodobé financovanie z iných zdrojov, ako sú príspevky, a to aj pred použitím svojich dostupných finančných prostriedkov a finančných prostriedkov vybraných formou mimoriadnych príspevkov. Keďže úverové inštitúcie by mali v prvom rade znášať náklady a zodpovednosť za financovanie systémov ochrany vkladov, alternatívne mechanizmy financovania z verejných prostriedkov by sa mali použiť len ako posledná možnosť.	rýchleho predaja aktív systému ochrany vkladov za akúkoľvek cenu a obmedziť možné negatívne procyklické účinky na bankový sektor vyvolané výberom mimoriadnych príspevkov. Systémy ochrany vkladov by preto mali mať možnosť využívať alternatívne mechanizmy financovania, ktoré im umožnia kedykoľvek získať krátkodobé financovanie z iných zdrojov, ako sú príspevky, a to aj pred použitím svojich dostupných finančných prostriedkov a finančných prostriedkov vybraných formou mimoriadnych príspevkov. Keďže úverové inštitúcie by mali v prvom rade znášať náklady a zodpovednosť za financovanie systémov ochrany vkladov, alternatívne mechanizmy financovania z verejných prostriedkov by sa mali použiť len ako posledná možnosť. ***Tým nie je dotknutá možnosť centrálnej banky poskytovať dočasné likviditné úvery pre systém ochrany vkladov.***
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 107
Pedro Marques, Aurore Lalucq, René Repasi

Návrh smernice
Odôvodnenie 22

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(22) Je potrebné posilniť ochranu vkladateľov a zároveň sa vyhnúť potrebe rýchleho predaja aktív systému ochrany vkladov za akúkoľvek cenu a obmedziť možné negatívne procyklické účinky na bankový sektor vyvolané výberom mimoriadnych príspevkov. Systémy ochrany vkladov by preto mali mať možnosť využívať alternatívne mechanizmy financovania, ktoré im umožnia kedykoľvek získať krátkodobé financovanie z iných zdrojov, ako sú príspevky, a to aj pred použitím svojich	(22) Je potrebné posilniť ochranu vkladateľov a zároveň sa vyhnúť potrebe rýchleho predaja aktív systému ochrany vkladov za akúkoľvek cenu a obmedziť možné negatívne procyklické účinky na bankový sektor vyvolané výberom mimoriadnych príspevkov. Systémy ochrany vkladov by preto mali mať možnosť využívať alternatívne mechanizmy financovania, ktoré im umožnia kedykoľvek získať krátkodobé financovanie z iných zdrojov, ako sú príspevky, a to aj pred použitím svojich

dostupných finančných prostriedkov a finančných prostriedkov vybraných formou mimoriadnych príspevkov. Keďže úverové inštitúcie by mali v prvom rade znášať náklady a zodpovednosť za financovanie systémov ochrany vkladov, alternatívne mechanizmy financovania z verejných prostriedkov by sa mali použiť len ako posledná možnosť.

dostupných finančných prostriedkov a finančných prostriedkov vybraných formou mimoriadnych príspevkov. Keďže úverové inštitúcie by mali v prvom rade znášať náklady a zodpovednosť za financovanie systémov ochrany vkladov, alternatívne mechanizmy financovania z verejných prostriedkov by sa mali použiť len ako posledná možnosť***, po vyčerpaní všetkých ostatných možností***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 108
Luděk Niedermayer

Návrh smernice
Odôvodnenie 22

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(22) Je potrebné posilniť ochranu vkladateľov a zároveň sa vyhnúť potrebe rýchleho predaja aktív systému ochrany vkladov za akúkoľvek cenu a obmedziť možné negatívne procyklické účinky na bankový sektor vyvolané výberom mimoriadnych príspevkov. Systémy ochrany vkladov by preto mali mať možnosť využívať alternatívne mechanizmy financovania, ktoré im umožnia kedykoľvek získať krátkodobé financovanie z iných zdrojov, ako sú príspevky, a to aj pred použitím svojich dostupných finančných prostriedkov a finančných prostriedkov vybraných formou mimoriadnych príspevkov. Keďže úverové inštitúcie by mali v prvom rade znášať náklady a zodpovednosť za financovanie systémov ochrany vkladov, alternatívne mechanizmy financovania z verejných prostriedkov by sa mali použiť len ***ako posledná možnosť***.	(22) Je potrebné posilniť ochranu vkladateľov a zároveň sa vyhnúť potrebe rýchleho predaja aktív systému ochrany vkladov za akúkoľvek cenu a obmedziť možné negatívne procyklické účinky na bankový sektor vyvolané výberom mimoriadnych príspevkov. Systémy ochrany vkladov by preto mali mať možnosť využívať alternatívne mechanizmy financovania, ktoré im umožnia kedykoľvek získať krátkodobé financovanie z iných zdrojov, ako sú príspevky, a to aj pred použitím svojich dostupných finančných prostriedkov a finančných prostriedkov vybraných formou mimoriadnych príspevkov. Keďže úverové inštitúcie by mali v prvom rade znášať náklady a zodpovednosť za financovanie systémov ochrany vkladov, alternatívne mechanizmy financovania z verejných prostriedkov by sa mali použiť len ***v mimoriadnych prípadoch systémového charakteru***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 109
Marco Zanni, Valentino Grant, Antonio Maria Rinaldi

Návrh smernice
Odôvodnenie 22

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(22) Je potrebné posilniť ochranu vkladateľov a zároveň sa vyhnúť potrebe rýchleho predaja aktív systému ochrany vkladov za akúkoľvek cenu a obmedziť možné negatívne procyklické účinky na bankový sektor vyvolané výberom mimoriadnych príspevkov. Systémy ochrany vkladov by preto mali mať možnosť využívať alternatívne mechanizmy financovania, ktoré im umožnia kedykoľvek získať krátkodobé financovanie z iných zdrojov, ako sú príspevky, a to aj pred použitím svojich dostupných finančných prostriedkov a finančných prostriedkov vybraných formou mimoriadnych príspevkov. Keďže úverové inštitúcie by mali v prvom rade znášať náklady a zodpovednosť za financovanie systémov ochrany vkladov, alternatívne mechanizmy financovania z verejných prostriedkov by sa mali použiť len ako posledná možnosť.	(22) Je potrebné posilniť ochranu vkladateľov a zároveň sa vyhnúť potrebe rýchleho predaja aktív systému ochrany vkladov za akúkoľvek cenu a obmedziť možné negatívne procyklické účinky na bankový sektor vyvolané výberom mimoriadnych príspevkov. Systémy ochrany vkladov by preto mali mať možnosť využívať alternatívne mechanizmy financovania, ktoré im umožnia kedykoľvek získať krátkodobé financovanie z iných zdrojov, ako sú príspevky, a to aj pred použitím svojich dostupných finančných prostriedkov a finančných prostriedkov vybraných formou mimoriadnych príspevkov. Keďže úverové inštitúcie by mali v prvom rade znášať náklady a zodpovednosť za financovanie systémov ochrany vkladov, alternatívne mechanizmy financovania z verejných prostriedkov by sa mali použiť len ***tam, kde pôsobia*** ako posledná možnosť.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 110
Fabio Massimo Castaldo

Návrh smernice
Odôvodnenie 22

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(22) Je potrebné posilniť ochranu vkladateľov a zároveň sa vyhnúť potrebe rýchleho predaja aktív systému ochrany	(22) Je potrebné posilniť ochranu vkladateľov a zároveň sa vyhnúť potrebe rýchleho predaja aktív systému ochrany

vkladov za akúkoľvek cenu a obmedziť možné negatívne procyklické účinky na bankový sektor vyvolané výberom mimoriadnych príspevkov. Systémy ochrany vkladov by preto mali mať možnosť využívať alternatívne mechanizmy financovania, ktoré im umožnia kedykoľvek získať krátkodobé financovanie z iných zdrojov, ako sú príspevky, a to aj pred použitím svojich dostupných finančných prostriedkov a finančných prostriedkov vybraných formou mimoriadnych príspevkov. Keďže úverové inštitúcie by mali v prvom rade znášať náklady a zodpovednosť za financovanie systémov ochrany vkladov, alternatívne mechanizmy financovania z verejných prostriedkov ***by sa mali použiť*** len ako posledná možnosť.	vkladov za akúkoľvek cenu a obmedziť možné negatívne procyklické účinky na bankový sektor vyvolané výberom mimoriadnych príspevkov. Systémy ochrany vkladov by preto mali mať možnosť využívať alternatívne mechanizmy financovania, ktoré im umožnia kedykoľvek získať krátkodobé financovanie z iných zdrojov, ako sú príspevky, a to aj pred použitím svojich dostupných finančných prostriedkov a finančných prostriedkov vybraných formou mimoriadnych príspevkov. Keďže úverové inštitúcie by mali v prvom rade znášať náklady a zodpovednosť za financovanie systémov ochrany vkladov, alternatívne mechanizmy financovania z verejných prostriedkov ***sa používajú*** len ***tam, kde pôsobia*** ako posledná možnosť.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 111
Pedro Marques, Aurore Lalucq, René Repasi, Costas Mavrides, Irene Tinagli, Jonás Fernández

Návrh smernice
Odôvodnenie 22 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(22a) S cieľom zabrániť tomu, aby sa systém ochrany vkladov stal nedostatočne financovaným a nebol schopný podporiť novú intervenciu, sú potrebné spoľahlivé a priaznivé alternatívne mechanizmy financovania. S cieľom zabrániť dočasnému financovaniu zo strany členských štátov a zabezpečiť, aby zostalo poslednou možnosťou, by Jednotná rada pre riešenie krízových situácií mala byť schopná poskytnúť systému ochrany vkladov záruku založenú na jednotnom fonde na riešenie krízových situácií s cieľom uľahčiť tomuto systému prístup na trhy za priaznivých podmienok financovania. Záruka jednotného fondu

na riešenie krízových situácií by sa mala poskytovať vtedy, keď sa vyžaduje, aby systém ochrany vkladov zasiahol do riešenia krízovej situácie, ale keď dostupné finančné prostriedky nepostačujú na uspokojenie potrieb takéhoto opatrenia.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 112
Pedro Marques, Aurore Lalucq, René Repasi, Costas Mavrides, Irene Tinagli, Jonás Fernández

Návrh smernice
Odôvodnenie 22 b (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(22b) Poskytovanie záruk jednotného fondu na riešenie krízových situácií vnútroštátnym systémom ochrany vkladov, ktoré využívajú alternatívne mechanizmy financovania, nesmie brániť ani oddialiť pokrok pri vytváraní plnohodnotného európskeho systému ochrany vkladov, ktorý zostáva optimálnym riešením.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 113
Markus Ferber, Herbert Dorfmann

Návrh smernice
Odôvodnenie 23

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(23) V snahe zabezpečiť primerane diverzifikované investície finančných prostriedkov systému ochrany vkladov a konvergentné postupy by orgán EBA mal vydať usmernenia, ktorými by sa v tejto súvislosti poskytli systémom	***vypúšťa sa***

ochrany vkladov pokyny.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 114
Engin Eroglu

Návrh smernice
Odôvodnenie 23

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(23) V snahe zabezpečiť primerane diverzifikované investície finančných prostriedkov systému ochrany vkladov a konvergentné postupy by orgán EBA mal vydať usmernenia, ktorými by sa v tejto súvislosti poskytli systémom ochrany vkladov pokyny.	***vypúšťa sa***

Or. en

Odôvodnenie

V tejto súvislosti nie sú potrebné ďalšie usmernenia orgánu EBA.

Pozmeňujúci návrh 115
Luděk Niedermayer

Návrh smernice
Odôvodnenie 24 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(24a) Je nevyhnutné, aby sa akékoľvek zapojenie systému ochrany vkladov do akéhokoľvek scenára uskutočnilo s prísnym dôrazom na nákladovú účinnosť a transparentnosť. Tento prístup je nevyhnutný na to, aby sa zabránilo narušeniu rovnakých podmienok a aby sa zabezpečilo, že neposkytne nespravodlivé výhody konkrétnym účastníkom trhu. Transparentnosť a nákladová účinnosť sú základnými zásadami, ktoré podporujú

integritu a spravodlivé fungovanie systému ochrany vkladov.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 116
Pedro Marques, Aurore Lalucq, René Repasi, Jonás Fernández

Návrh smernice
Odôvodnenie 25

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(25) Opatrenia na predchádzanie zlyhaniu úverovej inštitúcie prostredníctvom dostatočne včasných intervencií môžu zohrávať účinnú úlohu v kontexte kontinuity nástrojov krízového riadenia na zachovanie dôvery vkladateľov a finančnej stability. Uvedené opatrenia môžu mať rôzne formy – opatrenia kapitálovej podpory prostredníctvom nástrojov vlastných zdrojov (vrátane nástrojov vlastného kapitálu Tier 1) alebo iných kapitálových nástrojov, záruk alebo úverov. Systémy ochrany vkladov využívajú tieto opatrenia rôznorodým spôsobom. Na zabezpečenie kontinuity nástrojov krízového riadenia a využívania preventívnych opatrení spôsobom, ktorý je v súlade s rámcom riešenia krízových situácií a pravidlami štátnej pomoci, je potrebné špecifikovať načasovanie a podmienky ich uplatňovania. Preventívne opatrenia nie sú vhodné na absorpciu vzniknutých strát, keď úverová inštitúcia už zlyháva alebo pravdepodobne zlyhá, a mali by sa použiť včas, aby sa zabránilo zhoršeniu finančnej situácie banky. ***Určené*** orgány by preto mali overiť, ***či boli splnené*** podmienky ***pre takúto intervenciu zo strany systému ochrany vkladov***. A napokon uvedenými podmienkami využívania dostupných finančných prostriedkov systému ochrany vkladov by nemalo byť dotknuté posúdenie príslušného orgánu, či schéma	(25) Opatrenia na predchádzanie zlyhaniu úverovej inštitúcie prostredníctvom dostatočne včasných intervencií môžu zohrávať účinnú úlohu v kontexte kontinuity nástrojov krízového riadenia na zachovanie dôvery vkladateľov a finančnej stability. Uvedené opatrenia môžu mať rôzne formy – opatrenia kapitálovej podpory prostredníctvom nástrojov vlastných zdrojov (vrátane nástrojov vlastného kapitálu Tier 1) alebo iných kapitálových nástrojov, záruk alebo úverov. Systémy ochrany vkladov využívajú tieto opatrenia rôznorodým spôsobom. Na zabezpečenie kontinuity nástrojov krízového riadenia a využívania preventívnych opatrení spôsobom, ktorý je v súlade s rámcom riešenia krízových situácií a pravidlami štátnej pomoci, je potrebné špecifikovať načasovanie a podmienky ich uplatňovania. Preventívne opatrenia nie sú vhodné na absorpciu vzniknutých strát, keď úverová inštitúcia už zlyháva alebo pravdepodobne zlyhá, a mali by sa použiť včas, aby sa zabránilo zhoršeniu finančnej situácie banky. ***Príslušné*** orgány by preto mali ***potvrdiť, že nie sú splnené okolnosti zlyhávania alebo pravdepodobného zlyhania a že sú potrebné preventívne opatrenia na zabezpečenie finančného zdravia a dlhodobej životaschopnosti úverovej inštitúcie. Systémy ochrany vkladov alebo prípadne určené orgány by mali potom***

inštitucionálneho zabezpečenia spĺňa kritériá stanovené v článku 113 ods. 7 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 575/2013[41].	overiť, ***že sú splnené*** podmienky ***na použitie dostupných finančných prostriedkov systémov ochrany vkladov v kontexte preventívnych opatrení***. A napokon uvedenými podmienkami využívania dostupných finančných prostriedkov systému ochrany vkladov by nemalo byť dotknuté posúdenie príslušného orgánu, či schéma inštitucionálneho zabezpečenia spĺňa kritériá stanovené v článku 113 ods. 7 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 575/2013[41].
[41] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 575/2013 z 26. júna 2013 o prudenciálnych požiadavkách na úverové inštitúcie a investičné spoločnosti a o zmene nariadenia (EÚ) č. 648/2012 (Ú. v. EÚ L 176, 27.6.2013, s. 1).	[41] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 575/2013 z 26. júna 2013 o prudenciálnych požiadavkách na úverové inštitúcie a investičné spoločnosti a o zmene nariadenia (EÚ) č. 648/2012 (Ú. v. EÚ L 176, 27.6.2013, s. 1).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 117
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin

Návrh smernice
Odôvodnenie 26

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(26) Aby sa zabezpečilo, že sa dosiahne cieľ preventívnych opatrení, malo by sa od úverových inštitúcií vyžadovať, aby vypracovali poznámku, v ktorej uvedú opatrenia, ktoré sa zaviažu prijať**.** ***Vypracovanie takejto poznámky by nemalo úverovú inštitúciu príliš zaťažiť ani byť časovo náročné, aby sa zabezpečila možnosť systémov ochrany vkladov zasiahnuť dostatočne včas. Poznámka sprevádzajúca preventívne opatrenia by preto mala mať formu dostatočne krátkeho vysvetľujúceho dokumentu***. Takáto poznámka by mala obsahovať všetky prvky, ktorých cieľom je	(26) Aby sa zabezpečilo, že sa dosiahne cieľ preventívnych opatrení, malo by sa od úverových inštitúcií vyžadovať, aby vypracovali poznámku, v ktorej uvedú opatrenia, ktoré sa zaviažu prijať ***a tiež poskytnú plán reštrukturalizácie***. Takáto poznámka by mala obsahovať všetky prvky, ktorých cieľom je zabrániť zápornému peňažnému toku finančných prostriedkov a posilniť kapitálovú a likviditnú pozíciu úverovej inštitúcie, čo úverovej inštitúcii umožní plniť všetky príslušné prudenciálne a iné regulačné požiadavky s výhľadom do budúcnosti. Uvedená poznámka by preto mala

zabrániť zápornému peňažnému toku finančných prostriedkov a posilniť kapitálovú a likviditnú pozíciu úverovej inštitúcie, čo úverovej inštitúcii umožní plniť všetky príslušné prudenciálne a iné regulačné požiadavky s výhľadom do budúcnosti. Uvedená poznámka by preto mala obsahovať opatrenia na získavanie kapitálu vrátane pravidiel pre udeľovanie práv, dobrovoľnej konverzie podriadených dlhových nástrojov, opatrení v oblasti riadenia pasív, predaja aktív, ktorými sa získa kapitál, sekuritizácie portfólií a zadržania výnosov vrátane zákazov vyplatenia dividend a zákazov nadobúdania podielov v podnikoch. Z toho istého dôvodu by úverové inštitúcie mali počas vykonávania opatrení uvedených v poznámke posilniť aj svoje pozície v oblasti likvidity a zdržať sa agresívnych obchodných praktík, ako aj od spätného odkupovania vlastných akcií alebo uplatňovania opcie na nástroje hybridného kapitálu. Takáto poznámka by mala obsahovať aj stratégiu ukončenia všetkých prijatých podporných opatrení. ***Príslušné orgány majú najlepšiu pozíciu na to, aby sa s nimi konzultovalo o*** relevantnosti a dôveryhodnosti opatrení uvedených v poznámke. V snahe zabezpečiť, aby určené orgány systému ochrany vkladov, od ktorých úverová inštitúcia vyžaduje financovanie preventívneho opatrenia, mohli posúdiť, či sú splnené všetky podmienky preventívnych opatrení, mali by príslušné orgány spolupracovať s určenými orgánmi. Aby sa zabezpečil jednotný prístup k uplatňovaniu preventívnych opatrení v celej Únii, orgán EBA by mal vydať usmernenia, ktoré by úverovým inštitúciám pomohli vypracovať takúto poznámku.

obsahovať opatrenia na získavanie kapitálu vrátane pravidiel pre udeľovanie práv, dobrovoľnej konverzie podriadených dlhových nástrojov, opatrení v oblasti riadenia pasív, predaja aktív, ktorými sa získa kapitál, sekuritizácie portfólií a zadržania výnosov vrátane zákazov vyplatenia dividend a zákazov nadobúdania podielov v podnikoch. Z toho istého dôvodu by úverové inštitúcie mali počas vykonávania opatrení uvedených v poznámke posilniť aj svoje pozície v oblasti likvidity a zdržať sa agresívnych obchodných praktík, ako aj od spätného odkupovania vlastných akcií alebo uplatňovania opcie na nástroje hybridného kapitálu. Takáto poznámka by mala obsahovať aj stratégiu ukončenia všetkých prijatých podporných opatrení.
O relevantnosti a dôveryhodnosti opatrení uvedených v poznámke ***sa má konzultovať s príslušnými orgánmi. Žiadne preventívne opatrenie by sa nemalo vykonať bez predchádzajúceho schválenia príslušným orgánom na konci tejto konzultácie***. V snahe zabezpečiť, aby určené orgány systému ochrany vkladov, od ktorých úverová inštitúcia vyžaduje financovanie preventívneho opatrenia, mohli posúdiť, či sú splnené všetky podmienky preventívnych opatrení, mali by príslušné orgány spolupracovať s určenými orgánmi. Aby sa zabezpečil jednotný prístup k uplatňovaniu preventívnych opatrení v celej Únii, orgán EBA by mal vydať usmernenia, ktoré by úverovým inštitúciám pomohli vypracovať takúto poznámku.

Or. en

Odôvodnenie

Príslušné orgány by mali schváliť reštrukturalizačné opatrenia.

Pozmeňujúci návrh 118
Eero Heinäluoma

Návrh smernice
Odôvodnenie 26

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(26) Aby sa zabezpečilo, že sa dosiahne cieľ preventívnych opatrení, malo by sa od úverových inštitúcií vyžadovať, aby vypracovali ***poznámku, v ktorej*** uvedú opatrenia, ktoré sa zaviažu prijať. Vypracovanie takejto poznámky by nemalo úverovú inštitúciu príliš zaťažiť ani byť časovo náročné, aby sa zabezpečila možnosť systémov ochrany vkladov zasiahnuť dostatočne včas. ***Poznámka sprevádzajúca preventívne opatrenia by preto mala mať formu dostatočne krátkeho vysvetľujúceho dokumentu. Takáto poznámka*** by ***mala*** obsahovať všetky prvky, ktorých cieľom je zabrániť zápornému peňažnému toku finančných prostriedkov a posilniť kapitálovú a likviditnú pozíciu úverovej inštitúcie, čo úverovej inštitúcii umožní plniť všetky príslušné prudenciálne a iné regulačné požiadavky s výhľadom do budúcnosti. ***Uvedená poznámka*** by preto ***mala*** obsahovať opatrenia na získavanie kapitálu vrátane pravidiel pre udeľovanie práv, dobrovoľnej konverzie podriadených dlhových nástrojov, opatrení v oblasti riadenia pasív, predaja aktív, ktorými sa získa kapitál, sekuritizácie portfólií a zadržania výnosov vrátane zákazov vyplatenia dividend a zákazov nadobúdania podielov v podnikoch. Z toho istého dôvodu by úverové inštitúcie mali počas vykonávania opatrení uvedených v ***poznámke*** posilniť aj svoje pozície v oblasti likvidity a zdržať sa agresívnych obchodných praktík, ako aj od spätného odkupovania vlastných akcií alebo uplatňovania opcie na nástroje hybridného kapitálu. ***Takáto poznámka*** by ***mala***	(26) Aby sa zabezpečilo, že sa dosiahne cieľ preventívnych opatrení, malo by sa od úverových inštitúcií vyžadovať, aby vypracovali ***plán reštrukturalizácie, v ktorom*** uvedú opatrenia, ktoré sa zaviažu prijať. Vypracovanie takejto poznámky by nemalo úverovú inštitúciu príliš zaťažiť ani byť časovo náročné, aby sa zabezpečila možnosť systémov ochrany vkladov ***alebo príslušného orgánu*** zasiahnuť dostatočne včas. ***Takýto plán reštrukturalizácie*** by ***mal*** obsahovať všetky prvky, ktorých cieľom je zabrániť zápornému peňažnému toku finančných prostriedkov a posilniť kapitálovú a likviditnú pozíciu úverovej inštitúcie, čo úverovej inštitúcii umožní plniť všetky príslušné prudenciálne a iné regulačné požiadavky s výhľadom do budúcnosti. ***Uvedený plán reštrukturalizácie*** by preto ***mal*** obsahovať opatrenia na získavanie kapitálu vrátane pravidiel pre udeľovanie práv, dobrovoľnej konverzie podriadených dlhových nástrojov, opatrení v oblasti riadenia pasív, predaja aktív, ktorými sa získa kapitál, sekuritizácie portfólií a zadržania výnosov vrátane zákazov vyplatenia dividend a zákazov nadobúdania podielov v podnikoch. Z toho istého dôvodu by úverové inštitúcie mali počas vykonávania opatrení uvedených v ***pláne reštrukturalizácie*** posilniť aj svoje pozície v oblasti likvidity a zdržať sa agresívnych obchodných praktík, ako aj od spätného odkupovania vlastných akcií alebo uplatňovania opcie na nástroje hybridného kapitálu. ***Tento plán reštrukturalizácie*** by ***mal*** obsahovať aj stratégiu ukončenia všetkých prijatých podporných opatrení.

obsahovať aj stratégiu ukončenia všetkých prijatých podporných opatrení. Príslušné orgány majú najlepšiu pozíciu na to, aby sa s nimi konzultovalo o relevantnosti a dôveryhodnosti opatrení uvedených v ***poznámke***. V snahe zabezpečiť, aby určené orgány systému ochrany vkladov, od ktorých úverová inštitúcia vyžaduje financovanie preventívneho opatrenia, mohli posúdiť, či sú splnené všetky podmienky preventívnych opatrení, mali by príslušné orgány spolupracovať s určenými orgánmi. Aby sa zabezpečil jednotný prístup k uplatňovaniu preventívnych opatrení v celej Únii, orgán EBA by mal vydať usmernenia, ktoré by úverovým inštitúciám pomohli vypracovať ***takúto poznámku.***

Príslušné orgány majú najlepšiu pozíciu na to, aby sa s nimi konzultovalo o relevantnosti a dôveryhodnosti opatrení uvedených v ***pláne reštrukturalizácie***. V snahe zabezpečiť, aby určené orgány systému ochrany vkladov, od ktorých úverová inštitúcia vyžaduje financovanie preventívneho opatrenia, mohli posúdiť, či sú splnené všetky podmienky preventívnych opatrení, mali by príslušné orgány spolupracovať s určenými orgánmi. Aby sa zabezpečil jednotný prístup k uplatňovaniu preventívnych opatrení v celej Únii, orgán EBA by mal vydať usmernenia, ktoré by úverovým inštitúciám pomohli vypracovať ***takýto plán reštrukturalizácie***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 119
Pedro Marques, Aurore Lalucq, René Repasi, Irene Tinagli

Návrh smernice
Odôvodnenie 26

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(26) Aby sa zabezpečilo, že sa dosiahne cieľ preventívnych opatrení, malo by sa od úverových inštitúcií vyžadovať, aby vypracovali poznámku, v ktorej uvedú opatrenia, ktoré sa zaviažu prijať. Vypracovanie takejto poznámky by nemalo úverovú inštitúciu príliš zaťažiť ani byť časovo náročné, aby sa zabezpečila možnosť systémov ochrany vkladov zasiahnuť dostatočne včas. Poznámka sprevádzajúca preventívne opatrenia by preto mala mať formu dostatočne krátkeho vysvetľujúceho dokumentu. Takáto poznámka by mala obsahovať všetky prvky, ktorých cieľom je zabrániť zápornému peňažnému toku finančných prostriedkov a posilniť kapitálovú a likviditnú pozíciu úverovej inštitúcie, čo	(26) Aby sa zabezpečilo, že sa dosiahne cieľ preventívnych opatrení, malo by sa od úverových inštitúcií vyžadovať, aby vypracovali poznámku, v ktorej uvedú opatrenia, ktoré sa zaviažu prijať. Vypracovanie takejto poznámky by nemalo úverovú inštitúciu príliš zaťažiť ani byť časovo náročné, aby sa zabezpečila možnosť systémov ochrany vkladov zasiahnuť dostatočne včas. Poznámka sprevádzajúca preventívne opatrenia by preto mala mať formu dostatočne krátkeho vysvetľujúceho dokumentu. Takáto poznámka by mala obsahovať všetky prvky, ktorých cieľom je zabrániť zápornému peňažnému toku finančných prostriedkov a posilniť kapitálovú a likviditnú pozíciu úverovej inštitúcie, čo

úverovej inštitúcii umožní plniť všetky príslušné prudenciálne a iné regulačné požiadavky s výhľadom do budúcnosti. Uvedená poznámka by preto mala obsahovať opatrenia na získavanie kapitálu vrátane pravidiel pre udeľovanie práv, dobrovoľnej konverzie podriadených dlhových nástrojov, opatrení v oblasti riadenia pasív, predaja aktív, ktorými sa získa kapitál, sekuritizácie portfólií a zadržania výnosov vrátane zákazov vyplatenia dividend a zákazov nadobúdania podielov v podnikoch. Z toho istého dôvodu by úverové inštitúcie mali počas vykonávania opatrení uvedených v poznámke posilniť aj svoje pozície v oblasti likvidity a zdržať sa agresívnych obchodných praktík, ako aj od spätného odkupovania vlastných akcií alebo uplatňovania opcie na nástroje hybridného kapitálu. Takáto poznámka by mala obsahovať aj stratégiu ukončenia všetkých prijatých podporných opatrení. Príslušné orgány majú najlepšiu pozíciu na ***to, aby sa s nimi konzultovalo o*** relevantnosti a dôveryhodnosti opatrení uvedených v poznámke. V snahe zabezpečiť, aby určené orgány systému ochrany vkladov, od ktorých úverová inštitúcia vyžaduje financovanie preventívneho opatrenia, mohli posúdiť, či sú splnené všetky podmienky preventívnych opatrení, mali by príslušné orgány spolupracovať s určenými orgánmi. Aby sa zabezpečil jednotný prístup k uplatňovaniu preventívnych opatrení v celej Únii, orgán EBA by mal vydať usmernenia, ktoré by úverovým inštitúciám pomohli vypracovať takúto poznámku.	úverovej inštitúcii umožní plniť všetky príslušné prudenciálne a iné regulačné požiadavky s výhľadom do budúcnosti. Uvedená poznámka by preto mala obsahovať opatrenia na získavanie kapitálu vrátane pravidiel pre udeľovanie práv, dobrovoľnej konverzie podriadených dlhových nástrojov, opatrení v oblasti riadenia pasív, predaja aktív, ktorými sa získa kapitál, sekuritizácie portfólií a zadržania výnosov vrátane zákazov vyplatenia dividend a zákazov nadobúdania podielov v podnikoch. Z toho istého dôvodu by úverové inštitúcie mali počas vykonávania opatrení uvedených v poznámke posilniť aj svoje pozície v oblasti likvidity a zdržať sa agresívnych obchodných praktík, ako aj od spätného odkupovania vlastných akcií alebo uplatňovania opcie na nástroje hybridného kapitálu. Takáto poznámka by mala obsahovať aj stratégiu ukončenia všetkých prijatých podporných opatrení. Príslušné orgány majú najlepšiu pozíciu ***na posúdenie*** relevantnosti a dôveryhodnosti opatrení uvedených v poznámke. V snahe zabezpečiť, aby určené orgány systému ochrany vkladov, od ktorých úverová inštitúcia vyžaduje financovanie preventívneho opatrenia, mohli posúdiť, či sú splnené všetky podmienky preventívnych opatrení, mali by príslušné orgány spolupracovať s určenými orgánmi. Aby sa zabezpečil jednotný prístup k uplatňovaniu preventívnych opatrení v celej Únii, orgán EBA by mal vydať usmernenia, ktoré by úverovým inštitúciám pomohli vypracovať takúto poznámku.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 120
Pedro Marques, Aurore Lalucq, René Repasi, Irene Tinagli, Jonás Fernández

Návrh smernice
Odôvodnenie 27

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(27) V snahe zabezpečiť, aby úverové inštitúcie, ktoré dostanú podporu od systémov ochrany vkladov formou preventívnych opatrení, plnili svoje záväzky, mali by príslušné orgány od úverových inštitúcií, ktoré nesplnili svoje záväzky, požadovať plán nápravy. Ak príslušný orgán zastáva názor, že opatreniami v pláne nápravy nemožno dosiahnuť dlhodobú životaschopnosť úverovej inštitúcie, systém ochrany vkladov by nemal úverovej inštitúcii žiadnu ďalšiu preventívnu podporu poskytovať. Aby sa zabezpečil jednotný prístup k uplatňovaniu preventívnych opatrení v celej Únii, orgán EBA by mal vydať usmernenia, ktoré by úverovým inštitúciám pomohli vypracovať uvedený plán nápravy.	(27) V snahe zabezpečiť, aby úverové inštitúcie, ktoré dostanú podporu od systémov ochrany vkladov formou preventívnych opatrení, plnili svoje záväzky, mali by príslušné orgány od úverových inštitúcií, ktoré nesplnili svoje záväzky, požadovať plán nápravy ***alebo splatiť sumu, ktorou prispeli v rámci preventívnych opatrení***. Ak príslušný orgán zastáva názor, že opatreniami v pláne nápravy nemožno dosiahnuť dlhodobú životaschopnosť úverovej inštitúcie, systém ochrany vkladov by nemal úverovej inštitúcii žiadnu ďalšiu preventívnu podporu poskytovať ***a príslušné orgány by mali vykonať posúdenie o tom, či inštitúcia zlyháva alebo pravdepodobne zlyhá, v súlade s článkom 32 smernice 2014/59/EÚ***. ***Rovnaké dôsledky by mali platiť aj v prípadoch, keď úverová inštitúcia nedodrží plán nápravy alebo nesplatí preventívne opatrenia***. Aby sa zabezpečil jednotný prístup k uplatňovaniu preventívnych opatrení v celej Únii, orgán EBA by mal vydať usmernenia, ktoré by úverovým inštitúciám pomohli vypracovať uvedený plán nápravy.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 121
Luděk Niedermayer

Návrh smernice
Odôvodnenie 28

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(28) Na zabránenie škodlivým účinkom na hospodársku súťaž a na vnútorný trh je potrebné stanoviť, že v prípade alternatívnych opatrení v rámci konkurzného konania sú príslušné orgány	(28) Na zabránenie škodlivým účinkom na hospodársku súťaž a na vnútorný trh je potrebné stanoviť, že v prípade alternatívnych opatrení v rámci konkurzného konania sú príslušné orgány

zastupujúce úverovú inštitúciu v súvislosti s vnútroštátnym konkurzným konaním (likvidátor, správca konkurznej podstaty, správca alebo podobný úradník) povinné prijať opatrenia na to, aby sa daná inštitúcia alebo časť jej obchodnej činnosti uvádzali na trh v rámci otvoreného, transparentného a nediskriminačného postupu, a zároveň, aby cieľom bola najvyššia možná maximalizácia predajnej ceny. Úverová inštitúcia alebo akýkoľvek sprostredkovateľ konajúci v mene úverovej inštitúcie by mali uplatňovať pravidlá, ktoré sú primerané na uvádzanie aktív, práv a pasív, ktoré sa majú previesť na potenciálnych kupujúcich, na trh. V každom prípade by sa na využívanie štátnych zdrojov mali v prípade potreby naďalej vzťahovať príslušné pravidlá štátnej pomoci podľa zmluvy.	zastupujúce úverovú inštitúciu v súvislosti s vnútroštátnym konkurzným konaním (likvidátor, správca konkurznej podstaty, správca alebo podobný úradník) povinné prijať opatrenia na to, aby sa daná inštitúcia alebo časť jej obchodnej činnosti uvádzali na trh v rámci otvoreného, transparentného a nediskriminačného postupu, a zároveň, aby cieľom bola najvyššia možná maximalizácia predajnej ceny. Úverová inštitúcia alebo akýkoľvek sprostredkovateľ konajúci v mene úverovej inštitúcie by mali uplatňovať pravidlá, ktoré sú primerané na uvádzanie aktív, práv a pasív, ktoré sa majú previesť na potenciálnych kupujúcich, na trh. V každom prípade by sa na využívanie štátnych zdrojov mali v prípade potreby naďalej vzťahovať príslušné pravidlá štátnej pomoci podľa zmluvy. ***Štátne zdroje by sa mali použiť len za mimoriadnych okolností, keď dôjde k udalosti systémového charakteru alebo k udalosti týkajúcej sa veľmi veľkých hospodárskych otrasov, keďže predstavujú značnú záťaž pre verejné financie a narúšajú rovnaké podmienky na vnútornom trhu.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 122
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin

Návrh smernice
Odôvodnenie 28

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(28) Na zabránenie škodlivým účinkom na hospodársku súťaž a na vnútorný trh je potrebné stanoviť, že v prípade alternatívnych opatrení v rámci konkurzného konania sú príslušné orgány zastupujúce úverovú inštitúciu v súvislosti s vnútroštátnym konkurzným konaním (likvidátor, správca konkurznej podstaty,	(28) Na zabránenie škodlivým účinkom na hospodársku súťaž a na vnútorný trh je potrebné stanoviť, že v prípade alternatívnych opatrení v rámci konkurzného konania sú príslušné orgány zastupujúce úverovú inštitúciu v súvislosti s vnútroštátnym konkurzným konaním (likvidátor, správca konkurznej podstaty,

správca alebo podobný úradník) povinné prijať opatrenia na to, aby sa daná inštitúcia alebo časť jej obchodnej činnosti uvádzali na trh v rámci otvoreného, transparentného a nediskriminačného postupu, a zároveň, aby cieľom bola najvyššia možná maximalizácia predajnej ceny. Úverová inštitúcia alebo akýkoľvek sprostredkovateľ konajúci v mene úverovej inštitúcie by mali uplatňovať pravidlá, ktoré sú primerané na uvádzanie aktív, práv a pasív, ktoré sa majú previesť na potenciálnych kupujúcich, na trh. V každom prípade by sa na využívanie ***štátnych*** zdrojov mali ***v prípade potreby naďalej*** vzťahovať príslušné pravidlá štátnej pomoci podľa zmluvy.	správca alebo podobný úradník) povinné prijať opatrenia na to, aby sa daná inštitúcia alebo časť jej obchodnej činnosti uvádzali na trh v rámci otvoreného, transparentného a nediskriminačného postupu, a zároveň, aby cieľom bola najvyššia možná maximalizácia predajnej ceny. Úverová inštitúcia alebo akýkoľvek sprostredkovateľ konajúci v mene úverovej inštitúcie by mali uplatňovať pravidlá, ktoré sú primerané na uvádzanie aktív, práv a pasív, ktoré sa majú previesť na potenciálnych kupujúcich, na trh. V každom prípade by sa na využívanie zdrojov ***systému ochrany vkladov*** mali vzťahovať ***rovnaké podmienky, aké by sa uplatňovali na štátne zdroje, na ktoré sa vzťahujú*** príslušné pravidlá štátnej pomoci podľa zmluvy.

Or. en

Odôvodnenie

Príslušné orgány by mali schváliť reštrukturalizačné opatrenia.

Pozmeňujúci návrh 123
Pedro Marques, Aurore Lalucq, René Repasi, Jonás Fernández

Návrh smernice
Odôvodnenie 29

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(29) Keďže hlavným cieľom systémov ochrany vkladov je chrániť kryté vklady, systémy ochrany vkladov by mali mať možnosť financovať iné intervencie ako vyplatenie vkladov, len ak sú takéto intervencie ***lacnejšie*** ako vyplatenia vkladov. Skúsenosti s uplatňovaním tohto pravidla (ďalej len „test najnižších nákladov“) ukázali niekoľko nedostatkov, keďže sa v súčasnom rámci neuvádza, ako určiť náklady na tieto intervencie, ani náklady na vyplatenie vkladov. V snahe zabezpečiť jednotné uplatňovanie testu	(29) Keďže hlavným cieľom systémov ochrany vkladov je chrániť kryté vklady, systémy ochrany vkladov by mali mať možnosť financovať iné intervencie ako vyplatenie vkladov, len ak sú takéto intervencie ***efektívnejšie*** ako vyplatenia vkladov ***a sú schopné efektívnejším spôsobom zabezpečiť prístup vkladateľov k ich vkladom***. Skúsenosti s uplatňovaním tohto pravidla (ďalej len „test najnižších nákladov“) ukázali niekoľko nedostatkov, keďže sa v súčasnom rámci neuvádza, ako určiť náklady na tieto intervencie, ani

najnižších nákladov v celej Únii je potrebné presne stanoviť výpočet týchto nákladov. Zároveň je potrebné vyhnúť sa príliš prísnym podmienkam, ktoré by účinne znemožnili využívanie finančných prostriedkov systému ochrany vkladov na iné intervencie ako na vyplatenie vkladov. Pri posudzovaní najnižších nákladov by systémy ochrany vkladov mali najprv overiť, či sú náklady na financovanie vybraného opatrenia nižšie ako náklady na vyplatenie krytých vkladov. V metodike pre posúdenie najnižších nákladov by sa mala zohľadniť časová hodnota peňazí.

náklady na vyplatenie vkladov. V snahe zabezpečiť jednotné uplatňovanie testu najnižších nákladov v celej Únii je potrebné presne stanoviť výpočet týchto nákladov. Zároveň je potrebné vyhnúť sa príliš prísnym podmienkam, ktoré by účinne znemožnili využívanie finančných prostriedkov systému ochrany vkladov na iné intervencie ako na vyplatenie vkladov. Pri posudzovaní najnižších nákladov by systémy ochrany vkladov mali najprv overiť, či sú náklady na financovanie vybraného opatrenia nižšie ako náklady na vyplatenie krytých vkladov. V metodike pre posúdenie najnižších nákladov by sa mala zohľadniť časová hodnota peňazí.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 124
Esther de Lange

Návrh smernice
Odôvodnenie 31

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(31) Určené orgány by mali odhadnúť náklady na opatrenie pre systém ochrany vkladov, a to aj po splatení úveru, kapitálovej injekcie alebo použití záruky, po odpočítaní očakávaných výnosov, prevádzkových výdavkov a potenciálnych strát, oproti kontrafaktuálnemu scenáru vychádzajúcemu z hypotetickej konečnej straty na konci konkurzného konania, ktorá by mala zohľadniť spätne vymožené náhrady zo systému ochrany vkladov ako súčasť konkurzného konania banky. Na získanie spravodlivejšieho a komplexnejšieho obrazu o skutočných nákladoch na vyplatenie náhrad vkladateľom by odhad straty, ktorá vznikla v dôsledku vyplatenia krytých vkladov, mal zahŕňať náklady ***nepriamo*** súvisiace s vyplatením náhrad vkladateľom. Takéto náklady by mali zahŕňať náklady na	(31) Určené orgány by mali odhadnúť náklady na opatrenie pre systém ochrany vkladov, a to aj po splatení úveru, kapitálovej injekcie alebo použití záruky, po odpočítaní očakávaných výnosov, prevádzkových výdavkov a potenciálnych strát, oproti kontrafaktuálnemu scenáru vychádzajúcemu z hypotetickej konečnej straty na konci konkurzného konania, ktorá by mala zohľadniť spätne vymožené náhrady zo systému ochrany vkladov ako súčasť konkurzného konania banky. Na získanie spravodlivejšieho a komplexnejšieho obrazu o skutočných nákladoch na vyplatenie náhrad vkladateľom by odhad straty, ktorá vznikla v dôsledku vyplatenia krytých vkladov, mal zahŕňať náklady ***priamo*** súvisiace s vyplatením náhrad vkladateľom. Takéto náklady by mali zahŕňať náklady na

doplnenie systému ochrany vkladov a náklady, ktoré by systém ochrany vkladov mohol znášať v dôsledku využívania alternatívneho financovania. S cieľom zabezpečiť jednotné uplatňovanie testu najnižších nákladov by mal orgán EBA vypracovať návrh regulačných technických predpisov o metodike výpočtu nákladov na rôzne intervencie systému ochrany vkladov. Aby sa zabezpečil súlad metodiky na posudzovanie najnižších nákladov so zákonnými alebo zmluvnými povinnosťami systému ochrany vkladov, pokiaľ ide o preventívne opatrenia, mal by orgán EBA pri vypracúvaní tohto návrhu regulačných technických predpisov zohľadniť význam preventívnych opatrení v metodike výpočtu kontrafaktuálneho scenára výplaty.

doplnenie systému ochrany vkladov a náklady, ktoré by systém ochrany vkladov mohol znášať v dôsledku využívania alternatívneho financovania. S cieľom zabezpečiť jednotné uplatňovanie testu najnižších nákladov by mal orgán EBA vypracovať návrh regulačných technických predpisov o metodike výpočtu nákladov na rôzne intervencie systému ochrany vkladov. Aby sa zabezpečil súlad metodiky na posudzovanie najnižších nákladov so zákonnými alebo zmluvnými povinnosťami systému ochrany vkladov, pokiaľ ide o preventívne opatrenia, mal by orgán EBA pri vypracúvaní tohto návrhu regulačných technických predpisov zohľadniť význam preventívnych opatrení v metodike výpočtu kontrafaktuálneho scenára výplaty.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 125
Engin Eroglu

Návrh smernice
Odôvodnenie 33

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(33) Spolupráca medzi systémami ochrany vkladov v rámci Únie je nevyhnutná na zabezpečenie rýchleho a nákladovo efektívneho vyplatenia náhrad vkladateľom v prípadoch, keď úverové inštitúcie poskytujú bankové služby prostredníctvom pobočiek v iných členských štátoch. Vzhľadom na technologický pokrok, ktorý podporuje využívanie cezhraničných prevodov a diaľkovú identifikáciu, by sa systému ochrany vkladov domovského členského štátu malo umožniť, aby vyplatil vkladateľov priamo v pobočkách, ktoré sa nachádzajú v inom členskom štáte, za predpokladu, že administratívne zaťaženie a náklady sú nižšie ako v prípade, keby	(33) Spolupráca medzi systémami ochrany vkladov v rámci Únie je nevyhnutná na zabezpečenie rýchleho a nákladovo efektívneho vyplatenia náhrad vkladateľom v prípadoch, keď úverové inštitúcie poskytujú bankové služby prostredníctvom pobočiek v iných členských štátoch. Vzhľadom na technologický pokrok, ktorý podporuje využívanie cezhraničných prevodov a diaľkovú identifikáciu, by sa systému ochrany vkladov domovského členského štátu malo umožniť, aby vyplatil vkladateľov priamo v pobočkách, ktoré sa nachádzajú v inom členskom štáte, za predpokladu, že administratívne zaťaženie a náklady sú nižšie ako v prípade, keby

náhrady vyplatil systém ochrany vkladov hostiteľského členského štátu. Táto pružnosť by mala dopĺňať súčasný mechanizmus spolupráce, v ktorom sa vyžaduje, aby systém ochrany vkladov hostiteľského členského štátu vyplatil vkladateľov v pobočkách v mene systému ochrany vkladov domovského členského štátu. Na zachovanie dôvery vkladateľov v hostiteľských aj domovských členských štátoch by mal orgán EBA vydať usmernenia na pomoc systémom ochrany vkladov pri takejto spolupráci, okrem iného aj tým, že navrhne zoznam podmienok, za ktorých by sa systém ochrany vkladov domovského členského štátu mohol rozhodnúť vyplatiť náhrady vkladateľom v pobočkách, ktoré sa nachádzajú v hostiteľskom členskom štáte.

náhrady vyplatil systém ochrany vkladov hostiteľského členského štátu. Táto pružnosť by mala dopĺňať súčasný mechanizmus spolupráce, v ktorom sa vyžaduje, aby systém ochrany vkladov hostiteľského členského štátu vyplatil vkladateľov v pobočkách v mene systému ochrany vkladov domovského členského štátu. Na zachovanie dôvery vkladateľov v hostiteľských aj domovských členských štátoch by mal orgán EBA vydať usmernenia ***s prihliadnutím na dostupnú odbornosť, ktorú poskytuje Európske fórum poisťovateľov vkladov*** na pomoc systémom ochrany vkladov pri takejto spolupráci, okrem iného aj tým, že navrhne zoznam podmienok, za ktorých by sa systém ochrany vkladov domovského členského štátu mohol rozhodnúť vyplatiť náhrady vkladateľom v pobočkách, ktoré sa nachádzajú v hostiteľskom členskom štáte.

Or. en

Odôvodnenie

Prípadné usmernenia orgánu EBA by mali zohľadňovať dostupné informácie a skúsenosti Európskeho fóra poisťovateľov vkladov, aby odrážali pohľad odborníkov z praxe.

Pozmeňujúci návrh 126
Pedro Marques, Aurore Lalucq, René Repasi, Jonás Fernández

Návrh smernice
Odôvodnenie 34

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(34) Úverové inštitúcie sa môžu pridružiť k inému systému ochrany vkladov, pretože presunú svoje sídlo do iného členského štátu alebo transformujú svoju dcérsku spoločnosť na pobočku, prípadne naopak. V článku 14 ods. 3 smernice 2014/49/EÚ sa vyžaduje, aby sa príspevky takejto úverovej inštitúcie zaplatené počas 12 mesiacov pred	(34) Úverové inštitúcie sa môžu pridružiť k inému systému ochrany vkladov, pretože presunú svoje sídlo do iného členského štátu alebo transformujú svoju dcérsku spoločnosť na pobočku, prípadne naopak. V článku 14 ods. 3 smernice 2014/49/EÚ sa vyžaduje, aby sa príspevky takejto úverovej inštitúcie zaplatené počas 12 mesiacov pred

presunom previedli do tohto iného systému ochrany vkladov úmerne k sume presunutých krytých vkladov. V snahe zabezpečiť, aby prevod príspevkov do prijímajúceho systému ochrany vkladov nebol závislý od rozdielnych vnútroštátnych pravidiel týkajúcich sa fakturácie alebo skutočného dátumu platby príspevkov, by systém ochrany vkladov pôvodu mal vypočítať sumu, ktorá sa má previesť, skôr na základe ***príspevkov, ktoré sa majú uhradiť, než na základe zaplatených príspevkov***.	presunom previedli do tohto iného systému ochrany vkladov úmerne k sume presunutých krytých vkladov. V snahe zabezpečiť, aby prevod príspevkov do prijímajúceho systému ochrany vkladov nebol závislý od rozdielnych vnútroštátnych pravidiel týkajúcich sa fakturácie alebo skutočného dátumu platby príspevkov, by systém ochrany vkladov pôvodu mal vypočítať sumu, ktorá sa má previesť, skôr na základe ***metodiky, ktorú vypracuje orgán EBA***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 127
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin

Návrh smernice
Odôvodnenie 34

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(34) Úverové inštitúcie sa môžu pridružiť k inému systému ochrany vkladov, pretože presunú svoje sídlo do iného členského štátu alebo transformujú svoju dcérsku spoločnosť na pobočku, prípadne naopak. ***V článku 14 ods. 3 smernice 2014/49/EÚ sa vyžaduje, aby sa príspevky*** takejto úverovej inštitúcie zaplatené ***počas 12 mesiacov*** pred presunom ***previedli*** do tohto iného systému ochrany vkladov úmerne k sume presunutých krytých vkladov. V snahe zabezpečiť, aby prevod príspevkov do prijímajúceho systému ochrany vkladov nebol závislý od rozdielnych vnútroštátnych pravidiel týkajúcich sa fakturácie alebo skutočného dátumu platby príspevkov, by systém ochrany vkladov pôvodu mal vypočítať sumu, ktorá sa má previesť, skôr na základe príspevkov, ktoré sa majú uhradiť, než na základe zaplatených príspevkov.	(34) Úverové inštitúcie sa môžu pridružiť k inému systému ochrany vkladov, pretože presunú svoje sídlo do iného členského štátu alebo transformujú svoju dcérsku spoločnosť na pobočku, prípadne naopak. ***Príspevky*** takejto úverovej inštitúcie zaplatené pred presunom***, po odpočítaní všetkých platieb a pomerne k príspevkom, by mali byť prevedené*** do tohto iného systému ochrany vkladov úmerne k sume presunutých krytých vkladov. V snahe zabezpečiť, aby prevod príspevkov do prijímajúceho systému ochrany vkladov nebol závislý od rozdielnych vnútroštátnych pravidiel týkajúcich sa fakturácie alebo skutočného dátumu platby príspevkov, by systém ochrany vkladov pôvodu mal vypočítať sumu, ktorá sa má previesť, skôr na základe príspevkov, ktoré sa majú uhradiť, než na základe zaplatených príspevkov.

Or. en

Odôvodnenie

Zmenou členstva v systéme ochrany vkladov sa všetky riziká prenášajú z pôvodného systému ochrany vkladov na nový systém ochrany vkladov. Neexistuje žiadne opodstatnenie, prečo by sa za rovnaké riziko mal platiť príspevok dvakrát. Pokiaľ sa toto ustanovenie nezmení, predstavuje značné náklady na akúkoľvek cezhraničnú reorganizáciu, konkrétne prostredníctvom „rozvetvovania“, ako zdôraznil predseda jednotného mechanizmu dohľadu v septembri 2021. Suma, ktorá sa má previesť, by sa mala blížiť celkovej sume, ktorú zaplatila príslušná úverová inštitúcia (s výnimkou mimoriadnych príspevkov a časti príspevkov použitých na predchádzajúce intervencie).

Pozmeňujúci návrh 128
Engin Eroglu

Návrh smernice
Odôvodnenie 36

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(36) Štandardizované a pravidelné zverejňovanie informácií zvyšuje informovanosť vkladateľov o ochrane vkladov. Aby sa zosúladili požiadavky na zverejňovanie informácií s technologickým vývojom, mali by sa v týchto požiadavkách zohľadniť nové digitálne komunikačné kanály, prostredníctvom ktorých úverové inštitúcie komunikujú s vkladateľmi. Vkladatelia by mali získať jasné a jednotné informácie, v ktorých by sa vysvetľovala ochrana ich vkladov, pričom by sa mala obmedziť súvisiace administratívne zaťaženie úverových inštitúcií alebo systémov ochrany vkladov. Orgán EBA by mal byť poverený vypracovaním návrhu vykonávacích technických predpisov s cieľom stanoviť na jednej strane obsah a formát informačného formulára pre vkladateľov, ktorý sa má každoročne vkladateľom predkladať***, a na druhej strane vzorové informácie, ktoré sú buď systémy ochrany vkladov, alebo úverové inštitúcie povinné oznamovať vkladateľom v osobitných situáciách vrátane zlúčenia úverových inštitúcií,***	(36) Štandardizované a pravidelné zverejňovanie informácií zvyšuje informovanosť vkladateľov o ochrane vkladov. Aby sa zosúladili požiadavky na zverejňovanie informácií s technologickým vývojom, mali by sa v týchto požiadavkách zohľadniť nové digitálne komunikačné kanály, prostredníctvom ktorých úverové inštitúcie komunikujú s vkladateľmi. Vkladatelia by mali získať jasné a jednotné informácie, v ktorých by sa vysvetľovala ochrana ich vkladov, pričom by sa mala obmedziť súvisiace administratívne zaťaženie úverových inštitúcií alebo systémov ochrany vkladov. Orgán EBA by mal byť poverený vypracovaním návrhu vykonávacích technických predpisov s cieľom stanoviť na jednej strane obsah a formát informačného formulára pre vkladateľov, ktorý sa má každoročne vkladateľom predkladať.

konštatovania nedostupnosti vkladov alebo vyplatenia náhrad za vložené finančné prostriedky klientom.

Or. en

Odôvodnenie

Úlohou systému ochrany vkladov nie je informovať vkladateľov o zlúčení. Informácie o tom, že vklady sa stanú nedostupnými alebo že dôjde k vyplateniu vkladov klientov, majú systémy ochrany vkladov poskytovať autoritatívnym spôsobom, ale nemali by byť jednotne predpísané podľa vzoru orgánu EBA. Druh informácií, ktoré systém ochrany vkladov v takomto prípade poskytne, výrazne závisí od vnútroštátnych okolností a príslušných zavedených postupov a mal by byť ponechaný na uváženie systému ochrany vkladov.

Pozmeňujúci návrh 129
Luděk Niedermayer

Návrh smernice
Odôvodnenie 37

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(37) Zlúčenie úverovej inštitúcie alebo transformácia dcérskej spoločnosti na pobočku, prípadne naopak, môže mať vplyv na kľúčové vlastnosti ochrany vkladateľov. Aby sa predišlo nepriaznivým dôsledkom pre vkladateľov, ktorí by mali vklady v oboch zlučovaných bankách a ktorých nárok na krytie vkladov by sa znížil z dôvodu zmien v pridružení k systému ochrany vkladov, všetci vkladatelia by mali byť informovaní o takýchto zmenách ***a mali by*** mať právo vybrať svoje finančné prostriedky bez toho, aby im bola uložená sankcia, až do sumy rovnajúcej sa strate krytia ich vkladov.	(37) Zlúčenie úverovej inštitúcie alebo transformácia dcérskej spoločnosti na pobočku, prípadne naopak, môže mať vplyv na kľúčové vlastnosti ochrany vkladateľov. Aby sa predišlo nepriaznivým dôsledkom pre vkladateľov, ktorí by mali vklady v oboch zlučovaných bankách a ktorých nárok na krytie vkladov by sa znížil z dôvodu zmien v pridružení k systému ochrany vkladov, všetci vkladatelia by mali byť informovaní o takýchto zmenách***. Vkladatelia by mali*** mať právo vybrať svoje finančné prostriedky bez toho, aby im bola uložená sankcia, až do sumy rovnajúcej sa strate krytia ich vkladov.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 130
Engin Eroglu

Návrh smernice
Odôvodnenie 38

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(38) V snahe zachovať finančnú stabilitu, zabrániť šíreniu škodlivého vplyvu a umožniť vkladateľom v relevantných prípadoch uplatniť si práva na nárok na náhradu vkladov by ***príslušné určené orgány,*** systémy ochrany vkladov ***a úverové inštitúcie*** mali informovať vkladateľov o tom, že sa vklady stanú nedostupnými.	(38) V snahe zachovať finančnú stabilitu, zabrániť šíreniu škodlivého vplyvu a umožniť vkladateľom v relevantných prípadoch uplatniť si práva na nárok na náhradu vkladov by systémy ochrany vkladov mali informovať vkladateľov o tom, že sa vklady stanú nedostupnými.

Or. en

Odôvodnenie

V takomto prípade by mal byť systém ochrany vkladov autoritatívnym zdrojom informácií; informácie od troch rôznych agentúr spôsobujú zbytočné koordinačné úsilie bez toho, aby poskytlo pridanú hodnotu, naopak, môže to viesť k zmätku medzi vkladateľmi.

Pozmeňujúci návrh 131
Engin Eroglu

Návrh smernice
Odôvodnenie 39

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(39) S cieľom zvýšiť transparentnosť pre vkladateľov a posilniť finančnú spoľahlivosť a dôveru medzi systémami ochrany vkladov pri plnení ich povinností by sa mali zlepšiť súčasné požiadavky na podávanie správ. Vychádzajúc zo súčasných požiadaviek, ktoré umožňujú systémom ochrany vkladov požadovať od svojich členských inštitúcií všetky potrebné informácie, aby sa pripravili na vyplatenie vkladov, aj systémy ochrany vkladov by mali mať možnosť požadovať informácie potrebné na prípravu na vyplatenia náhrad v kontexte cezhraničnej spolupráce. Na žiadosť systému ochrany vkladov by sa od členských inštitúcií malo	(39) S cieľom zvýšiť transparentnosť pre vkladateľov a posilniť finančnú spoľahlivosť a dôveru medzi systémami ochrany vkladov pri plnení ich povinností by sa mali zlepšiť súčasné požiadavky na podávanie správ. Vychádzajúc zo súčasných požiadaviek, ktoré umožňujú systémom ochrany vkladov požadovať od svojich členských inštitúcií všetky potrebné informácie, aby sa pripravili na vyplatenie vkladov, aj systémy ochrany vkladov by mali mať možnosť požadovať informácie potrebné na prípravu na vyplatenia náhrad v kontexte cezhraničnej spolupráce. Na žiadosť systému ochrany vkladov by sa od členských inštitúcií malo

vyžadovať, aby poskytovali všeobecné informácie o všetkých významných cezhraničných činnostiach v iných členských štátoch. Podobne v snahe poskytnúť orgánu EBA vhodný rozsah informácií o vývoji dostupných finančných prostriedkov systémov ochrany vkladov a o používaní týchto prostriedkov by členské štáty mali zabezpečiť, aby systémy ochrany vkladov každý rok informovali orgán EBA o výške krytých vkladov a dostupných finančných prostriedkoch a oznámili orgánu EBA ***okolnosti, ktoré viedli k využívaniu*** finančných prostriedkov systému ochrany vkladov buď na vyplatenie náhrady, alebo iné opatrenia. V neposlednom rade s cieľom zohľadniť posilnenú úlohu systémov ochrany vkladov v rámci krízového riadenia bánk***, ktorej cieľom je uľahčiť využívanie finančných prostriedkov systému ochrany vkladov pri riešení krízových situácií,*** by systémy ochrany vkladov mali ***mať právo*** získať súhrn plánov na riešenie krízových situácií úverových inštitúcií, aby sa zvýšila ich všeobecná pripravenosť na poskytnutie finančných prostriedkov.	vyžadovať, aby poskytovali všeobecné informácie o všetkých významných cezhraničných činnostiach v iných členských štátoch. Podobne v snahe poskytnúť orgánu EBA vhodný rozsah informácií o vývoji dostupných finančných prostriedkov systémov ochrany vkladov a o používaní týchto prostriedkov by členské štáty mali zabezpečiť, aby systémy ochrany vkladov každý rok informovali orgán EBA o výške krytých vkladov a dostupných finančných prostriedkoch a oznámili orgánu EBA ***prípady využívania*** finančných prostriedkov systému ochrany vkladov buď na vyplatenie náhrady, alebo iné opatrenia. V neposlednom rade s cieľom zohľadniť posilnenú úlohu systémov ochrany vkladov v rámci krízového riadenia bánk by systémy ochrany vkladov mali ***každoročne*** získať súhrn plánov na riešenie krízových situácií úverových inštitúcií, aby sa zvýšila ich všeobecná pripravenosť na poskytnutie finančných prostriedkov.

Or. en

Odôvodnenie

Okolnosti, ktoré vedú k použitiu finančných prostriedkov, neposkytujú zmysluplné informácie o vývoji dostupných finančných prostriedkov systémov ochrany vkladov. Pravidelný prístup k informáciám o plánoch riešenia krízových situácií pre systém ochrany vkladov by mal byť nezávislý od ich potenciálnej budúcej úlohy pri riešení krízových situácií. Zlepšenie spolupráce a výmena informácií medzi systémom ochrany vkladov a orgánmi pre riešenie krízových situácií je v súlade s osvedčenými postupmi.

Pozmeňujúci návrh 132
Engin Eroglu

Návrh smernice
Odôvodnenie 40

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(40) ***Technické*** predpisy v oblasti finančných služieb ***by mali*** uľahčiť jednotnú harmonizáciu a primeranú ochranu vkladateľov v rámci Únie. ***Bolo by*** efektívne a vhodné, aby sa orgán EBA ako orgán s vysoko špecializovanými odbornými znalosťami poveril vypracovaním návrhu regulačných a vykonávacích technických predpisov, ktoré nezahŕňajú rozhodnutia v príslušných oblastiach politiky a ktoré má prijať Komisia.	(40) ***V určitých prípadoch môžu technické*** predpisy v oblasti finančných služieb uľahčiť jednotnú harmonizáciu a primeranú ochranu vkladateľov v rámci Únie. ***V prípade, že v praxi existuje skutočná potreba podrobnejších ustanovení, tieto by mali byť zahrnuté do právneho textu prvej úrovne, pokiaľ je to možné. Ako alternatíva by mohlo byť výnimočne*** efektívne a vhodné, aby sa orgán EBA ako orgán s vysoko špecializovanými odbornými znalosťami poveril vypracovaním návrhu regulačných a vykonávacích technických predpisov, ktoré nezahŕňajú rozhodnutia v príslušných oblastiach politiky a ktoré má prijať Komisia. ***Tomu by mala predchádzať analýza nákladov a prínosov a posúdenie súvisiaceho administratívneho zaťaženia.***

Or. en

Odôvodnenie

Orgán EBA nie je demokraticky legitímnym orgánom, preto by sa mal obmedziť jeho vplyv na právne texty. Namiesto toho, texty prvej úrovne by sa mali uprednostňovať, ak je to rozumné a možné.

Pozmeňujúci návrh 133
Engin Eroglu

Návrh smernice
Odôvodnenie 45

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(45) Smernicou 2014/49/EÚ sa členským štátom umožňuje uznať schému inštitucionálneho zabezpečenia ako systém ochrany vkladov, ak spĺňa kritériá stanovené v článku 113 ods. 7 nariadenia (EÚ) č. 575/2013 a je v súlade so smernicou 2014/49/EÚ. Na zohľadnenie osobitného obchodného modelu týchto	(45) Smernicou 2014/49/EÚ sa členským štátom umožňuje uznať schému inštitucionálneho zabezpečenia ako systém ochrany vkladov, ak spĺňa kritériá stanovené v článku 113 ods. 7 nariadenia (EÚ) č. 575/2013 a je v súlade so smernicou 2014/49/EÚ. Na zohľadnenie osobitného obchodného modelu týchto

schém inštitucionálneho zabezpečenia, najmä významu preventívnych opatrení, ktoré sú stredobodom ich povinností, je vhodné stanoviť možnosť pre členské štáty, aby ***umožnili schémam inštitucionálneho zabezpečenia prispôsobiť sa novým ochranným opatreniam na uplatňovanie preventívnych opatrení počas obdobia šiestich rokov***. ***Touto prípadne dlhšou lehotou na dosiahnutie súladu sa zohľadňuje časový harmonogram na vybudovanie osobitného fondu na iné účely schémy inštitucionálneho zabezpečenia ako na účely poistenia vkladov, a to na základe dohody Európskej centrálnej banky, príslušného vnútroštátneho orgánu a príslušnými schémami inštitucionálneho zabezpečenia.***

schém inštitucionálneho zabezpečenia, najmä významu preventívnych opatrení, ktoré sú stredobodom ich povinností ***a ich preukázané fungovanie s pozitívnym vplyvom na dôveru vkladateľov a finančnú stabilitu***, je vhodné stanoviť možnosť pre členské štáty, aby ***zachovali príslušné ustanovenia smernice 2014/49/EÚ***.

Or. en

Odôvodnenie

Nevyhnutná zmena v odôvodnení 45 vyplýva z nami navrhovaných a podstatných pozmeňujúcich návrhov článkov 11 a 11a až e (pozri nižšie), ako aj cieľa dosiahnuť súlad s vyhlásením Euroskupiny z júna 2022.

Pozmeňujúci návrh 134
Joachim Schuster

Návrh smernice
Odôvodnenie 45

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(45) Smernicou 2014/49/EÚ sa členským štátom umožňuje uznať schému inštitucionálneho zabezpečenia ako systém ochrany vkladov, ak spĺňa kritériá stanovené v článku 113 ods. 7 nariadenia (EÚ) č. 575/2013 a je v súlade so smernicou 2014/49/EÚ. Na zohľadnenie osobitného obchodného modelu týchto schém inštitucionálneho zabezpečenia, najmä významu preventívnych opatrení, ktoré sú stredobodom ich povinností, ***je***	(45) Smernicou 2014/49/EÚ sa členským štátom umožňuje uznať schému inštitucionálneho zabezpečenia ako systém ochrany vkladov, ak spĺňa kritériá stanovené v článku 113 ods. 7 nariadenia (EÚ) č. 575/2013 a je v súlade so smernicou 2014/49/EÚ. Na zohľadnenie osobitného obchodného modelu týchto schém inštitucionálneho zabezpečenia, najmä významu preventívnych opatrení ***prispievajúcich k finančnej stabilite***, ktoré

vhodné stanoviť možnosť pre členské štáty, aby umožnili schémam inštitucionálneho zabezpečenia prispôsobiť sa novým ochranným opatreniam na uplatňovanie preventívnych opatrení počas obdobia šiestich rokov***. Touto prípadne dlhšou lehotou na dosiahnutie súladu sa zohľadňuje časový harmonogram na vybudovanie osobitného fondu na iné účely schémy inštitucionálneho zabezpečenia ako na účely poistenia vkladov, a to na základe dohody Európskej centrálnej banky, príslušného vnútroštátneho orgánu*** a ***príslušnými schémami*** inštitucionálneho zabezpečenia.

sú stredobodom ich povinností, ***prípadná potreba schém*** inštitucionálneho zabezpečenia prispôsobiť sa novým ochranným opatreniam na uplatňovanie preventívnych opatrení počas obdobia šiestich rokov ***by sa mala overiť a schváliť príslušnými vnútroštátnymi orgánmi*** a ***príslušnou schémou*** inštitucionálneho zabezpečenia.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 135
Pedro Marques, Aurore Lalucq, René Repasi, Irene Tinagli, Jonás Fernández

Návrh smernice
Odôvodnenie 45

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(45) Smernicou 2014/49/EÚ sa členským štátom umožňuje uznať schému inštitucionálneho zabezpečenia ako systém ochrany vkladov, ak spĺňa kritériá stanovené v článku 113 ods. 7 nariadenia (EÚ) č. 575/2013 a je v súlade so smernicou 2014/49/EÚ. Na zohľadnenie osobitného obchodného modelu týchto schém inštitucionálneho zabezpečenia, najmä významu preventívnych opatrení, ktoré sú stredobodom ich povinností, je vhodné stanoviť možnosť pre členské štáty, aby umožnili schémam inštitucionálneho zabezpečenia prispôsobiť sa novým ochranným opatreniam na uplatňovanie preventívnych opatrení počas obdobia ***šiestich*** rokov. Touto prípadne dlhšou lehotou na dosiahnutie súladu sa zohľadňuje časový harmonogram na vybudovanie osobitného fondu na iné účely schémy inštitucionálneho zabezpečenia ako	(45) Smernicou 2014/49/EÚ sa členským štátom umožňuje uznať schému inštitucionálneho zabezpečenia ako systém ochrany vkladov, ak spĺňa kritériá stanovené v článku 113 ods. 7 nariadenia (EÚ) č. 575/2013 a je v súlade so smernicou 2014/49/EÚ. Na zohľadnenie osobitného obchodného modelu týchto schém inštitucionálneho zabezpečenia, najmä významu preventívnych opatrení, ktoré sú stredobodom ich povinností, je vhodné stanoviť možnosť pre členské štáty, aby umožnili schémam inštitucionálneho zabezpečenia prispôsobiť sa novým ochranným opatreniam na uplatňovanie preventívnych opatrení počas obdobia ***troch*** rokov. Touto prípadne dlhšou lehotou na dosiahnutie súladu sa zohľadňuje časový harmonogram na vybudovanie osobitného fondu na iné účely schémy inštitucionálneho zabezpečenia ako

na účely poistenia vkladov, a to na základe dohody Európskej centrálnej banky, príslušného vnútroštátneho orgánu a príslušnými schémami inštitucionálneho zabezpečenia.	na účely poistenia vkladov, a to na základe dohody Európskej centrálnej banky, príslušného vnútroštátneho orgánu a príslušnými schémami inštitucionálneho zabezpečenia.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 136
Engin Eroglu

Návrh smernice
Odôvodnenie 46

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(46) ***S cieľom*** umožniť systémom ochrany vkladov a určeným orgánom vybudovať potrebnú prevádzkovú kapacitu na uplatňovanie nových pravidiel používania preventívnych opatrení je vhodné stanoviť časový odklad pre uplatňovanie týchto nových pravidiel.	(46) ***V prípade potreby*** umožniť systémom ochrany vkladov a určeným orgánom vybudovať potrebnú prevádzkovú kapacitu na uplatňovanie nových pravidiel používania preventívnych opatrení je vhodné stanoviť časový odklad pre uplatňovanie týchto nových pravidiel.

Or. en

Odôvodnenie

Naše navrhované pozmeňujúce návrhy sa vo všeobecnosti odvolávajú na preventívne opatrenia zo strany schém inštitucionálneho zabezpečenia, ktoré sú oficiálne uznané ako systém ochrany vkladov, ale nie nevyhnutne na tie, ktoré sú mimo schém inštitucionálneho zabezpečenia. Z tohto kontextu vyplýva aj navrhovaný pozmeňujúci návrh.

Pozmeňujúci návrh 137
Esther de Lange

Návrh smernice
Odôvodnenie 47 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(47a) Spoločne s reformou rámca krízového riadenia a ochrany vkladov (ďalej len „CMDI“) by združovanie finančných prostriedkov do spoločného

systému prostredníctvom zavedenia európskeho systému ochrany vkladov (ďalej len „EDIS“) ponúklo domácnostiam a podnikom v EÚ vyššiu úroveň finančnej ochrany a dôvery, zabezpečí vyššiu istotu a posilnenie finančnej stability ako nevyhnutných podmienok rastu, prosperity a odolnosti v hospodárskej a menovej únii a všeobecnejšie v EÚ. Prvým krokom systému EDIS by mohla byť len podpora likvidity, zatiaľ čo nasledujúce kroky by zostali na obzore. Doplnenie reformy rámca CMDI o podporu likvidity zo strany systému EDIS by posilnilo schopnosť systému ochrany vkladov v bankovej únii a prinieslo by synergie a zvýšenie efektívnosti pre toto odvetvie.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 138
Pedro Marques, Aurore Lalucq, René Repasi, Jonás Fernández

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 1 – písmeno a
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 1 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Touto smernicou sa stanovujú pravidlá a postupy týkajúce sa vytvorenia a fungovania systémov ochrany vkladov, krytia a vyplatenia náhrad za vklady, ***ako aj*** používania finančných prostriedkov systému ochrany vkladov na opatrenia zamerané na zabezpečenie prístupu vkladateľov k ich vkladom.“;	1. Touto smernicou sa stanovujú pravidlá a postupy týkajúce sa vytvorenia a fungovania systémov ochrany vkladov, krytia a vyplatenia náhrad za vklady, používania finančných prostriedkov systému ochrany vkladov na opatrenia zamerané na zabezpečenie prístupu vkladateľov k ich vkladom ***a pravidlá, ktorými sa riadi prístup systémov ochrany vkladov k záruke jednotného fondu na riešenie krízových situácií, ako sa uvádza v článku 79a nariadenia 806/2014***.“;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 139
Fabio Massimo Castaldo

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 1 – písmeno a
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 1 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Touto smernicou sa stanovujú pravidlá a postupy týkajúce sa vytvorenia a fungovania systémov ochrany vkladov, krytia a vyplatenia náhrad za vklady, ako aj používania finančných prostriedkov systému ochrany vkladov na opatrenia zamerané na zabezpečenie prístupu vkladateľov k ich vkladom**.**“;	1. Touto smernicou sa stanovujú pravidlá a postupy týkajúce sa vytvorenia a fungovania systémov ochrany vkladov, krytia a vyplatenia náhrad za vklady, ako aj používania finančných prostriedkov systému ochrany vkladov na opatrenia zamerané na zabezpečenie prístupu vkladateľov k ich vkladom ***a pravidlá, ktorými sa riadi prístup systémov ochrany vkladov k úverovej linke a záruke EÚ a výmena informácií s ňou***“;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 140
Engin Eroglu

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 1 – písmeno a
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 1 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Touto smernicou sa stanovujú pravidlá a postupy týkajúce sa vytvorenia a fungovania systémov ochrany vkladov, krytia a vyplatenia náhrad za vklady, ako aj používania finančných prostriedkov systému ochrany vkladov na opatrenia zamerané na zabezpečenie ***prístupu vkladateľov k ich vkladom***.“***;***	1. Touto smernicou sa stanovujú pravidlá a postupy týkajúce sa vytvorenia a fungovania systémov ochrany vkladov, krytia a vyplatenia náhrad za vklady, ako aj používania finančných prostriedkov systému ochrany vkladov na opatrenia zamerané na zabezpečenie ***účelu ochrany vkladov***.“

Or. en

Odôvodnenie

Formulácia by mala byť menej špecifická, aby zahŕňala všetky účely intervencií v oblasti ochrany vkladov.

Pozmeňujúci návrh 141
Enikő Győri

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 2 – písmeno c
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 2 – odsek 1 – bod 20

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(20) „vklady finančných prostriedkov klienta“ sú finančné prostriedky, ktoré majitelia účtov, ktorými sú finančné inštitúcie v zmysle vymedzenia v článku 4 ods. 1 bode 26 nariadenia (EÚ) č. 575/2013, vkladajú pri vykonávaní svojej obchodnej činnosti v úverovej inštitúcii na účet svojich klientov;	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 142
Martin Hlaváček

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 2 – písmeno c
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 2 – odsek 1 – bod 20

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(20) „vklady finančných prostriedkov klienta“ sú finančné prostriedky, ktoré majitelia účtov, ktorými sú finančné inštitúcie v zmysle vymedzenia v článku 4 ods. 1 bode 26 nariadenia (EÚ) č. 575/2013, vkladajú pri vykonávaní svojej obchodnej činnosti v úverovej inštitúcii na účet svojich klientov;	(20) „vklady finančných prostriedkov klienta“ sú finančné prostriedky, ktoré majitelia účtov, ktorými sú finančné inštitúcie v zmysle vymedzenia v článku 4 ods. 1 bode 26 nariadenia (EÚ) č. 575/2013 ***alebo správca úveru v zmysle vymedzenia v článku 3 bode 8 smernice (EÚ) 2021/2167***, vkladajú pri vykonávaní svojej obchodnej činnosti v úverovej inštitúcii na

účet svojich klientov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 143
Markus Ferber, Herbert Dorfmann

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 2 – písmeno c
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 2 – odsek 1 – bod 20

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(20) „vklady finančných prostriedkov klienta“ sú finančné prostriedky, ktoré majitelia účtov, ktorými sú finančné inštitúcie v zmysle vymedzenia v článku 4 ods. 1 bode 26 nariadenia (EÚ) č. 575/2013, vkladajú pri vykonávaní svojej obchodnej činnosti v úverovej inštitúcii na účet svojich klientov;	(20) „vklady finančných prostriedkov klienta“ sú finančné prostriedky, ktoré majitelia účtov, ktorými sú finančné inštitúcie v zmysle vymedzenia v článku 4 ods. 1 bode 26 nariadenia (EÚ) č. 575/2013, vkladajú pri vykonávaní svojej obchodnej činnosti ***v rozsahu smernice (EÚ) 2015/2366, smernice 2009/110/ES a delegovanej smernice Komisie (EÚ) 2017/593*** v úverovej inštitúcii na účet svojich klientov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 144
Engin Eroglu

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 2 – písmeno c
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 2 – odsek 1 – bod 20

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(20) „vklady finančných prostriedkov klienta“ sú finančné prostriedky, ktoré majitelia účtov, ktorými sú finančné inštitúcie v zmysle vymedzenia v článku 4 ods. 1 bode 26 nariadenia (EÚ) č. 575/2013, vkladajú pri vykonávaní svojej obchodnej činnosti v úverovej inštitúcii na	(20) „vklady finančných prostriedkov klienta“ sú finančné prostriedky, ktoré majitelia účtov, ktorými sú finančné inštitúcie v zmysle vymedzenia v článku 4 ods. 1 bode 26 nariadenia (EÚ) č. 575/2013, vkladajú pri vykonávaní svojej obchodnej činnosti ***v rozsahu smernice***

účet svojich klientov;	***(EÚ) 2015/2366, smernice 2009/110/ES a delegovanej smernice Komisie (EÚ) 2017/593*** v úverovej inštitúcii na účet svojich klientov;

Or. en

Odôvodnenie

Návrh vymedzenia s odkazmi na „finančné inštitúcie v rozsahu vymedzenia v článku 4 ods. 1 bode 26 nariadenia (EÚ) č. 575/2013“ (nariadenie o kapitálových požiadavkách II) a „vkladajú pri vykonávaní svojej obchodnej činnosti“ je príliš všeobecný a mal by sa obmedziť na prípady použitia, ktoré orgán EBA a Komisia vopred preskúmali. V opačnom prípade to môže viesť k nezrovnalostiam a závažným administratívnym dôsledkom, ktoré neboli vopred plánované ani vyhodnotené.

Pozmeňujúci návrh 145
Roberts Zīle

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 3 – písmeno a
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 4 – odsek 4

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
4. Členské štáty zabezpečia, aby v prípade, že úverová inštitúcia neplní svoje povinnosti člena systému ochrany vkladov, uvedený systém ochrany vkladov o tom bezodkladne informoval príslušný orgán tejto úverovej inštitúcie. Členské štáty zabezpečia, aby ***príslušný*** orgán ***v spolupráci s uvedeným systémom ochrany vkladov využíval právomoci dohľadu stanovené v smernici 2013/36/EÚ a*** urýchlene prijal všetky opatrenia na zabezpečenie toho, aby ***dotknutá úverová inštitúcia plnila svoje*** povinnosti***, v prípade potreby aj uložením správnych*** sankcií ***a iných správnych opatrení v súlade s vnútroštátnymi právnymi predpismi prijatými popri vykonávaní ustanovení hlavy VII kapitoly 1 oddielu IV smernice 2013/36/EÚ***.“***;***	4. Členské štáty zabezpečia, aby v prípade, že úverová inštitúcia neplní svoje povinnosti člena systému ochrany vkladov, uvedený systém ochrany vkladov o tom bezodkladne informoval príslušný orgán tejto úverovej inštitúcie. Členské štáty zabezpečia, aby ***určený*** orgán urýchlene prijal všetky ***primerané*** opatrenia ***vrátane uloženia sankcií, ak je to potrebné,*** na zabezpečenie toho, aby ***úverové inštitúcie plnili svoje*** povinnosti ***ako členovia systému ochrany vkladov. Členské štáty stanovia pravidlá týkajúce sa*** sankcií ***uplatniteľných v prípade, že úverové inštitúcie porušia povinnosti, ktoré im prináležia ako členovi systému ochrany vkladov. Sankcie musia byť účinné, primerané a odrádzajúce***.“

Or. en

Pozmeňujúci návrh 146
Pedro Marques, Aurore Lalucq, René Repasi, Jonás Fernández

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 3 – písmeno a
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 4 – odsek 4

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
4. Členské štáty zabezpečia, aby v prípade, že úverová inštitúcia neplní svoje povinnosti člena systému ochrany vkladov, uvedený systém ochrany vkladov o tom bezodkladne informoval príslušný orgán tejto úverovej inštitúcie. Členské štáty zabezpečia, aby príslušný orgán v spolupráci s uvedeným ***systémom ochrany vkladov*** využíval právomoci dohľadu stanovené v smernici 2013/36/EÚ a urýchlene prijal všetky opatrenia na zabezpečenie toho, aby dotknutá úverová inštitúcia plnila svoje povinnosti, v prípade potreby aj uložením správnych sankcií a iných správnych opatrení v súlade s vnútroštátnymi právnymi predpismi prijatými popri vykonávaní ustanovení hlavy VII kapitoly 1 oddielu IV smernice 2013/36/EÚ.“;	4. Členské štáty zabezpečia, aby v prípade, že úverová inštitúcia neplní svoje povinnosti člena systému ochrany vkladov, uvedený systém ochrany vkladov o tom bezodkladne informoval ***určený orgán a*** príslušný orgán tejto úverovej inštitúcie. Členské štáty zabezpečia, aby príslušný orgán v spolupráci s uvedeným ***určeným orgánom*** využíval právomoci dohľadu stanovené v smernici 2013/36/EÚ a urýchlene prijal všetky opatrenia na zabezpečenie toho, aby dotknutá úverová inštitúcia plnila svoje povinnosti, v prípade potreby aj uložením správnych sankcií a iných správnych opatrení v súlade s vnútroštátnymi právnymi predpismi prijatými popri vykonávaní ustanovení hlavy VII kapitoly 1 oddielu IV smernice 2013/36/EÚ.“;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 147
Engin Eroglu

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 3 – písmeno a
Smernica 2014/59/EÚ
Článok 4 – odsek 4

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
4. Členské štáty zabezpečia, aby v prípade, že úverová inštitúcia neplní svoje povinnosti člena systému ochrany	4. Členské štáty zabezpečia, aby v prípade, že úverová inštitúcia neplní svoje povinnosti člena systému ochrany

vkladov, uvedený systém ochrany vkladov o tom bezodkladne informoval príslušný orgán tejto úverovej inštitúcie. Členské štáty zabezpečia, aby príslušný orgán v spolupráci s uvedeným systémom ochrany vkladov využíval právomoci dohľadu stanovené v smernici 2013/36/EÚ a urýchlene prijal všetky opatrenia na zabezpečenie toho, aby dotknutá úverová inštitúcia plnila svoje povinnosti, v prípade potreby aj uložením ***správnych*** sankcií a iných ***správnych*** opatrení v súlade s vnútroštátnymi právnymi predpismi prijatými popri vykonávaní ustanovení hlavy VII kapitoly 1 oddielu IV smernice 2013/36/EÚ.“***;***	vkladov, uvedený systém ochrany vkladov o tom bezodkladne informoval príslušný orgán tejto úverovej inštitúcie. Členské štáty zabezpečia, aby príslušný orgán v spolupráci s uvedeným systémom ochrany vkladov využíval právomoci dohľadu stanovené v smernici 2013/36/EÚ a urýchlene prijal všetky opatrenia na zabezpečenie toho, aby dotknutá úverová inštitúcia plnila svoje povinnosti, v prípade potreby aj uložením sankcií a iných opatrení v súlade s vnútroštátnymi právnymi predpismi prijatými popri vykonávaní ustanovení hlavy VII kapitoly 1 oddielu IV smernice 2013/36/EÚ.“

Or. en

Odôvodnenie

Znenie ponecháva priestor na výklad týkajúci sa úloh pridelených (rôznym typom) systémov ochrany vkladov. V tejto chvíli sme za zachovanie aktuálneho stavu. V tejto súvislosti by sa malo znenie spresniť, t. j. vypustiť slovo „správnych“

Pozmeňujúci návrh 148
Markus Ferber, Herbert Dorfmann

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 3 – písmeno c
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 4 – odsek 5

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
5. Členské štáty zabezpečia, aby systém ochrany vkladov informoval určený orgán, ak opatrenia uvedené v odsekoch 4 a 4a nedokážu obnoviť plnenie zo strany úverovej inštitúcie. Členské štáty zabezpečia, aby určený orgán posúdil, či inštitúcia naďalej spĺňa podmienky na zachovanie členstva v systéme ochrany vkladov, a informoval príslušný orgán o výsledku tohto posúdenia.	***vypúšťa sa***

Or. en

Odôvodnenie

Zachováva sa aktuálny stav.

Pozmeňujúci návrh 149
Engin Eroglu

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 3 – písmeno c
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 4 – odsek 5

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
5. ***Členské štáty zabezpečia, aby systém ochrany vkladov informoval určený orgán, ak*** opatrenia ***uvedené v odsekoch 4 a 4a*** nedokážu ***obnoviť*** plnenie ***zo strany úverovej inštitúcie***. ***Členské štáty zabezpečia, aby určený orgán posúdil, či inštitúcia naďalej spĺňa podmienky na zachovanie členstva v systéme ochrany vkladov, a informoval príslušný orgán o výsledku tohto posúdenia.***	5. ***Ak*** opatrenia ***prijaté podľa odseku 4*** nedokážu ***zabezpečiť*** plnenie ***zo strany úverovej inštitúcie, systém ochrany vkladov môže v súlade s vnútroštátnym právom a s výslovným súhlasom príslušných orgánov, pri absencii iných účinných alternatív a pri zohľadnení charakteru a závažnosti porušenia, vydať v lehote najmenej jedného mesiaca upozornenie o svojom zámere vylúčiť úverovú inštitúciu z členstva v systéme ochrany vkladov. Vklady uskutočnené pred uplynutím výpovednej lehoty budú naďalej plne kryté systémom ochrany vkladov. Ak do uplynutia tejto výpovednej lehoty úverová inštitúcia nesplní svoje povinnosti, systém ochrany vkladov prikročí k jej vylúčeniu***.

Or. en

Odôvodnenie

Systém ochrany vkladov by sa už v konečnom dôsledku nezúčastňoval na rozhodovaní o vylúčení úverovej inštitúcie, ako to bolo predtým. Treba zachovať aktuálny stav. V znení by sa malo uviesť, že vylúčenie by sa malo zvoliť len ako posledná možnosť, pričom by sa mal zohľadniť charakter a závažnosť porušenia a mala by sa stanoviť (nová) lehota. Okrem toho sa v tomto odseku vypustila hrozba vylúčenia vrátane stanovenia lehoty voči inštitúcii. Aj v tomto ohľade by sa malo z dôvodu proporcionality zachovať predchádzajúce nariadenie.

Pozmeňujúci návrh 150
Pedro Marques, Aurore Lalucq, René Repasi

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 3 – písmeno c
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 4 – odsek 6

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
6. Členské štáty zabezpečia, aby v prípade, že sa príslušný orgán rozhodne odňať povolenie v súlade s článkom 18 smernice 2013/36/EÚ, úverová inštitúcia prestala byť členom systému ochrany vkladov. Členské štáty zabezpečia, aby vklady vedené v deň, keď úverová inštitúcia prestala byť členom systému ochrany vkladov, boli naďalej kryté týmto systémom ochrany vkladov.“;	6. Členské štáty zabezpečia, aby v prípade, že sa príslušný orgán rozhodne odňať povolenie v súlade s článkom 18 smernice 2013/36/EÚ, úverová inštitúcia prestala byť členom systému ochrany vkladov. Členské štáty zabezpečia, aby vklady vedené v deň, keď úverová inštitúcia prestala byť členom systému ochrany vkladov, boli naďalej kryté týmto systémom ochrany vkladov ***na obdobie najviac šiestich mesiacov***. ***Členské štáty zabezpečia, aby vkladatelia úverovej inštitúcie, ktorá prestala byť členom systému ochrany vkladov, boli riadne informovaní o dôsledkoch tohto systému a mohli bez toho, aby znášali akékoľvek náklady, previesť svoje vklady na inú inštitúciu, ktorá je členom toho istého systému ochrany vkladov.*** ;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 151
Engin Eroglu

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 3 – písmeno c
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 4 – odsek 6

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
6. Členské štáty zabezpečia, aby v prípade, že sa príslušný orgán rozhodne odňať povolenie v súlade s článkom 18 smernice 2013/36/EÚ, úverová inštitúcia prestala byť členom systému ochrany	6. Členské štáty zabezpečia, aby v prípade, že sa príslušný orgán rozhodne odňať povolenie v súlade s článkom 18 smernice 2013/36/EÚ, úverová inštitúcia prestala byť členom systému ochrany

vkladov. Členské štáty zabezpečia, aby vklady vedené v deň, keď úverová inštitúcia prestala byť členom systému ochrany vkladov, boli naďalej kryté týmto systémom ochrany vkladov.“***;***	vkladov. Členské štáty zabezpečia, aby vklady vedené v deň, keď úverová inštitúcia prestala byť členom systému ochrany vkladov, boli naďalej kryté týmto systémom ochrany vkladov.“ ***Členské štáty zabezpečia, aby úverová inštitúcia bezodkladne poskytla systému ochrany vkladov jednotný prehľad zákazníka ku dňu účinnosti odňatia bankového povolenia.***

Or. en

Odôvodnenie

Malo by sa zabezpečiť, aby sa jednotný prehľad zákazníka poskytol bezodkladne po odobratí bankového povolenia s údajmi ku dňu odňatia z dôvodu následnej zodpovednosti.

Pozmeňujúci návrh 152
Pedro Marques, Aurore Lalucq, René Repasi

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 3 – písmeno e
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 4 – odsek 13

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
13. Orgán EBA do... [Úrad pre publikácie: doplňte – ***36*** mesiacov po nadobudnutí účinnosti] vypracuje ***usmernenia*** o rozsahu, obsahu a postupoch stresových testov uvedených v odseku 10.***“***	13. Orgán EBA do... [Úrad pre publikácie: doplňte – ***24*** mesiacov po nadobudnutí účinnosti] vypracuje ***návrh regulačných technických noriem*** o rozsahu, obsahu a postupoch stresových testov uvedených v odseku 10. ***Orgán EBA predloží uvedený návrh regulačných technických predpisov Komisii do ... [24 mesiacov po dátume nadobudnutia účinnosti tejto pozmeňujúcej smernice].*** ***Na Komisiu sa deleguje právomoc doplniť túto smernicu prijatím regulačných technických predpisov uvedených v prvom pododseku tohto odseku v súlade s článkami 10 až 14 nariadenia (EÚ) č. 1093/2010.*** ;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 153
Markus Ferber, Herbert Dorfmann

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 4 – písmeno a – bod iii
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 5 – odsek 1 – písmeno e

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
iii) Písmeno e) sa vypúšťa;	***vypúšťa sa***

Or. en

Odôvodnenie

Vklady investičných spoločností by sa nemali vypustiť zo zoznamu vylúčení.

Pozmeňujúci návrh 154
Engin Eroglu

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 4 – písmeno a – bod iii
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 5 – odsek 1 – písmeno e

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
iii) ***Písmeno e) sa*** vypúšťa***;***	iii) vypúšťa sa

Or. en

Odôvodnenie

Nie je pochopiteľné, prečo boli investičné spoločnosti úplne vymazané z katalógu článku 5 ods.1. S odkazom na odôvodnenie 4 investičné spoločnosti nie sú finančnými inštitúciami v zmysle článku 4 ods. 26, bodoch 3 a 2 nariadenia o kapitálových požiadavkách (CRR).

Pozmeňujúci návrh 155
Markus Ferber, Herbert Dorfmann

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 4 – písmeno a – bod v
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 5 – odsek 1 – písmeno j

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
v) Písmeno j) sa vypúšťa;	***vypúšťa sa***

Or. en

Odôvodnenie

Vklady verejných subjektov by nemali byť chránené, pretože myšlienka ochrany spotrebiteľa a zabránenie masovému výberu vkladov sa tu neuplatňuje.

Pozmeňujúci návrh 156
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 4 – písmeno a – bod v
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 5 – odsek 1 – písmeno j

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
v) Písmeno j) sa ***vypúšťa***;	v) Písmeno j) sa ***nahrádza takto:*** ***„ j) vklady vykonané ústrednými a regionálnymi vládami“***;

Or. en

Odôvodnenie

V súlade s celkovým cieľom začleniť do krytia niektoré subjekty verejného sektora, ktoré nie sú sofistikovanými vkladateľmi (ako sú školy, nemocnice, niektoré miestne služby atď.), tento pozmeňujúci návrh objasňuje, že ústredné/regionálne vlády by mali zostať vylúčené z krytia. Tým by sa znížilo riziko preniesť časť bremena rizika zlyhania štátu na systém ochrany vkladov.

Pozmeňujúci návrh 157
Engin Eroglu

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 4 – písmeno a – bod v

Smernica 2014/49/EÚ
Článok 5 – odsek 1 – písmeno j

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
v) ***Písmeno j) sa vypúšťa;***	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 158
Pedro Marques, Aurore Lalucq, René Repasi, Jonás Fernández

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 4 – písmeno a – bod v a (nový)
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 5 – odsek 1 – písmeno k a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	va) dopĺňa sa písmeno k a):
	ka) vklady osôb alebo právnických osôb, na ktoré sa vzťahujú cielené finančné sankcie prijaté Úniou.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 159
Irene Tinagli

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 5 – písmeno -a (nové)
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 6 – odsek 1

Platný text	*Pozmeňujúci návrh*
	-a) Odsek 1 sa nahrádza takto:
Členské štáty zabezpečia, aby úroveň krytia pre úhrn vkladov každého vkladateľa bola ***100 000*** EUR v prípade, že sa vklady stanú nedostupnými.	Členské štáty zabezpečia, aby úroveň krytia pre úhrn vkladov každého vkladateľa bola ***200 000*** EUR v prípade, že sa vklady stanú nedostupnými.
	“

Or. en

Pozmeňujúci návrh 160
Markus Ferber, Herbert Dorfmann

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 5 – písmeno a – bod ii
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 6 – odsek 2 – písmeno a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
a) vklady vyplývajúce z transakcií s nehnuteľnosťami týkajúcich sa súkromných nehnuteľností určených na bývanie a vklady určené na takéto transakcie za predpokladu, že uvedené transakcie uzatvorila v ***krátkom čase*** fyzická osoba, a za predpokladu, že uvedená fyzická osoba môže predložiť dokumenty preukazujúce takúto transakciu;“;	a) vklady vyplývajúce z transakcií s nehnuteľnosťami týkajúcich sa súkromných nehnuteľností určených na bývanie a vklady určené na takéto transakcie za predpokladu, že uvedené transakcie uzatvorila v ***lehote troch mesiacov*** fyzická osoba, a za predpokladu, že uvedená fyzická osoba môže predložiť dokumenty preukazujúce takúto transakciu;“;

Or. en

Odôvodnenie

Jasný časový harmonogram poskytuje právnu istotu.

Pozmeňujúci návrh 161
Engin Eroglu

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 5 – písmeno a – bod ii
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 6 – odsek 2 – písmeno a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
a) vklady vyplývajúce z transakcií s nehnuteľnosťami týkajúcich sa súkromných nehnuteľností určených na bývanie a vklady určené na takéto transakcie za predpokladu, že uvedené transakcie uzatvorila v ***krátkom čase***	a) vklady vyplývajúce z transakcií s nehnuteľnosťami týkajúcich sa súkromných nehnuteľností určených na bývanie a vklady určené na takéto transakcie za predpokladu, že uvedené transakcie uzatvorila v ***lehote troch***

fyzická osoba, a za predpokladu, že uvedená fyzická osoba môže predložiť dokumenty preukazujúce takúto transakciu;“***;***	***mesiacov*** fyzická osoba, a za predpokladu, že uvedená fyzická osoba môže predložiť dokumenty preukazujúce takúto transakciu;“

Or. en

Odôvodnenie

Praktické skúsenosti zo systémov ochrany vkladov ukázali, že je tu potrebné podrobnejšie stanoviť také veci, ako sú prevody (napr. z bežných účtov na účty splatnosti), kategórie (napr. len nehnuteľnosti obývané vlastníkmi), atď. a slovné spojenie „v krátkom čase“.

Pozmeňujúci návrh 162
Luděk Niedermayer

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 6 – písmeno b
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 7 – odsek 7 – pododsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	V prípadoch, keď úrokové sadzby na určitých vkladoch výrazne prevyšujú prevládajúcu trhovú úrokovú sadzbu, určenú a založenú na základe transparentných a verejne dostupných údajov, systém ochrany vkladov má právomoc upraviť vyplatené úroky tak, aby odrážali prevládajúcu trhovú sadzbu v čase určenia alebo rozhodnutia. Táto úprava sa vykoná s cieľom zabrániť morálnemu hazardu. Kritériá a metodika vymedzenia pojmu „výrazne presiahnuť“ a úpravy sa stanovia transparentným spôsobom v súlade s usmerneniami vypracovanými Európskym orgánom pre bankovníctvo (EBA) a podliehajú schváleniu príslušného vnútroštátneho orgánu.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 163
Martin Hlaváček

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 6 – písmeno -a (nový) Smernica 2014/49/EÚ
Článok 7 – odsek 3 – pododseky 3a a 3b (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	-a) Dopĺňajú sa tieto pododseky 3a a 3b:
	„Členské štáty zabezpečia, aby sa v prípade osobitných vkladov stanovených vo vnútroštátnych právnych predpisoch uplatňovala úroveň krytia uvedená v článku 6 ods. 1 na každú z absolútne oprávnených osôb uvedených v prvom pododseku.
	Odchylne od odseku 1 pri určovaní sumy vyplatených náhrad pre jednotlivú absolútne oprávnenú osobu, systém ochrany vkladov nezohľadňuje úhrnné vklady finančných prostriedkov, ktoré táto osoba uložila v tej istej úverovej inštitúcii. Členské štáty zabezpečia, aby systémy ochrany vkladov vyplatili kryté vklady buď vkladateľovi v prospech každej absolútne oprávnenej osoby, alebo priamo absolútne oprávnenej osobe.“

Or. en

Odôvodnenie

V súlade s navrhovanou harmonizáciou režimu pre vklady finančných prostriedkov klientov podľa článku 8b sa navrhuje zaviesť podobný harmonizovaný prístup pre ďalšie osobitné vklady, ako sú vklady na účtoch notárov, advokátov, realitných kancelárií, exekútorov alebo správcov konkurznej podstaty, ktoré sa môžu v niektorých aspektoch podobať vkladom uskutočneným prostredníctvom platobnej inštitúcie alebo inštitúcie elektronických peňazí.

Pozmeňujúci návrh 164
Pedro Marques, Aurore Lalucq, René Repasi, Jonás Fernández

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 8 – písmeno a

Smernica 2014/49/EÚ
Článok 8 – odsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. Odchylne od odseku 1 členské štáty umožnia systémom ochrany vkladov uplatňovať dlhšiu lehotu na vyplatenie náhrad za vklady uvedené v článku 6 ods. 2, článku 7 ods. 3 a článku 8b, ktorá nesmie byť dlhšia ako 20 pracovných dní odo dňa, keď uvedené systémy ochrany vkladov dostali úplnú dokumentáciu, ktorú požadovali od vkladateľa na preskúmanie žiadostí a overenie, či sú splnené podmienky na vyplatenie náhrady.“;	3. Odchylne od odseku 1 členské štáty umožnia systémom ochrany vkladov uplatňovať dlhšiu lehotu na vyplatenie náhrad za vklady uvedené v článku 6 ods. 2, článku 7 ods. 3 a článku 8b, ktorá nesmie byť dlhšia ako 20 pracovných dní odo dňa, keď uvedené systémy ochrany vkladov dostali úplnú dokumentáciu, ktorú požadovali od vkladateľa ***alebo prípadne majiteľa účtu,*** na preskúmanie žiadostí a overenie, či sú splnené podmienky na vyplatenie náhrady. ***Pre vklady uvedené v článku 6 ods. 2 a článku 7 ods. 3, ak systémy ochrany vkladov nie sú schopné sprístupniť sumu vyplácaných náhrad do siedmich pracovných dní, systémy ochrany vkladov zabezpečia, aby vkladatelia mali do piatich pracovných dní po dodaní žiadosti o túto sumu prístup k primeranej sume svojich krytých vkladov na pokrytie životných nákladov.***“; ;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 165
Fabio Massimo Castaldo

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 8 – písmeno a
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 8 – odsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. Odchylne od odseku 1 členské štáty umožnia systémom ochrany vkladov uplatňovať dlhšiu lehotu ***na vyplatenie*** náhrad za vklady uvedené v článku 6 ods. 2, článku 7 ods. 3 a článku 8b, ktorá nesmie byť dlhšia ako 20 pracovných dní odo dňa, keď uvedené systémy ochrany	3. Odchylne od odseku 1 členské štáty umožnia systémom ochrany vkladov uplatňovať dlhšiu lehotu ***vyplatenia*** náhrad za vklady uvedené v článku 6 ods. 2, článku 7 ods. 3 a článku 8b, ktorá nesmie byť dlhšia ako 20 pracovných dní odo dňa, keď uvedené systémy ochrany vkladov

vkladov dostali úplnú dokumentáciu, ktorú požadovali od vkladateľa na preskúmanie žiadostí a overenie, či sú splnené podmienky na vyplatenie náhrady.“;	dostali úplnú dokumentáciu, ktorú požadovali od vkladateľa na preskúmanie žiadostí a overenie, či sú splnené podmienky na vyplatenie náhrady.“;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 166
Enikő Győri

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 8 – písmeno d
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 8 – odsek 9

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
9. Členské štáty zabezpečia, aby v prípade, že sa počas uplynulých 24 mesiacov neuskutočnila žiadna transakcia týkajúca sa vkladu, mohli systémy ochrany vkladov stanoviť prahovú hodnotu týkajúcu sa správnych nákladov, ktoré by uvedeným systémom ochrany vkladov vznikli pri vyplatení náhrad. Systémy ochrany vkladov nie sú povinné podniknúť aktívne kroky na vyplatenie náhrady vkladateľom, ktorá je pod uvedenou prahovou hodnotou. Členské štáty zabezpečia, aby systémy ochrany vkladov vyplatili náhradu vkladateľom, ktorá je pod touto prahovou hodnotou, ak o to uvedení vkladatelia požiadajú.“;	9. Členské štáty zabezpečia, aby v prípade, že sa počas uplynulých 24 mesiacov neuskutočnila žiadna transakcia týkajúca sa vkladu, ***alebo ak je zostatok na vkladovom účte nízky,*** mohli systémy ochrany vkladov stanoviť prahovú hodnotu týkajúcu sa správnych nákladov, ktoré by uvedeným systémom ochrany vkladov vznikli pri vyplatení náhrad. Systémy ochrany vkladov nie sú povinné podniknúť aktívne kroky na vyplatenie náhrady vkladateľom, ktorá je pod uvedenou prahovou hodnotou. Členské štáty zabezpečia, aby systémy ochrany vkladov vyplatili náhradu vkladateľom, ktorá je pod touto prahovou hodnotou, ak o to uvedení vkladatelia požiadajú.“;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 167
Christophe Hansen

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 9 Smernica 2014/49/EÚ
Článok 8b – odsek 1 – písmeno c

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
c) klienti uvedení v písmene a) sú identifikovaní alebo identifikovateľní pred dátumom, ku ktorému príslušný správny orgán prijal rozhodnutie uvedené v článku 2 ods. 1 bode 8 písm. a) alebo ku ktorému súdny orgán vydal rozhodnutie uvedené v článku 2 ods. 1 bode 8 písm. b).	c) klienti uvedení v písmene a) sú identifikovaní alebo identifikovateľní ***podľa konečnej zodpovednosti subjektu, ktorý vedie účet v mene klientov*** pred dátumom, ku ktorému príslušný správny orgán prijal rozhodnutie uvedené v článku 2 ods. 1 bode 8 písm. a) alebo ku ktorému súdny orgán vydal rozhodnutie uvedené v článku 2 ods. 1 bode 8 písm. b).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 168
Martin Hlaváček

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 9
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 8b – odsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	1a. Okrem odseku 1 členské štáty zabezpečia, aby sa na vklady finančných prostriedkov klientov na účtoch vedených poskytovateľmi služieb kryptoaktív, ktorým bolo udelené povolenie v súlade s článkom 63 nariadenia (EÚ) 2023/1114, poskytovateľmi služieb hromadného financovania a poskytovateľmi úverových služieb, ktorí spĺňajú podmienky stanovené v odseku 1 písm. a) a c) tohto článku, vzťahovali systémy ochrany vkladov.

Or. en

Odôvodnenie

V súlade s navrhovanou harmonizáciou režimu pre vklady finančných prostriedkov klientov podľa článku 8b sa navrhuje zaviesť podobný harmonizovaný prístup pre ďalšie osobitné vklady, ako sú vklady na účtoch poskytovateľov služieb kryptoaktív, poskytovateľov služieb hromadného financovania alebo poskytovateľov úverových služieb, ktoré sa môžu v niektorých aspektoch podobať vkladom uskutočneným prostredníctvom platobnej inštitúcie

alebo inštitúcie elektronických peňazí.

Pozmeňujúci návrh 169
Enikő Győri

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 9
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 8b – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Členské štáty zabezpečia, aby sa úroveň krytia uvedená v článku 6 ods. 1 uplatňovala na každého klienta, ktorý spĺňa podmienky stanovené v odseku 1 písm. c) tohto článku. Odchylne od článku 7 ods. 1 pri určovaní sumy vyplatených náhrad pre jednotlivého klienta systém ochrany vkladov nezohľadňuje úhrnné vklady finančných prostriedkov, ktoré tento klient uložil v tej istej úverovej inštitúcii.	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 170
Luděk Niedermayer

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 9
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 8b – odsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. Členské štáty zabezpečia, aby systémy ochrany vkladov ***vyplatili kryté vklady*** buď majiteľovi účtu v prospech každého klienta, alebo priamo klientovi.	3. Členské štáty zabezpečia, aby systémy ochrany vkladov ***uskutočnili vyplatenie krytých vkladov*** buď majiteľovi účtu v prospech každého klienta, alebo priamo klientovi.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 171
Markus Ferber, Herbert Dorfmann

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 10
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 9 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Bez toho, aby boli dotknuté práva podľa vnútroštátneho práva, majú systémy ochrany vkladov, ktoré uskutočňujú výplaty na základe ochrany v medziach vnútroštátneho rámca, pri likvidačnom konaní alebo reorganizácii právo subrogácie v súvislosti s právami vkladateľov, ktoré sa vzťahuje na sumu rovnajúcu sa výplatám systémov ochrany vkladov uskutočneným v prospech vkladateľov. Systémy ochrany vkladov, ktoré prispievajú v kontexte nástrojov riešenia krízových situácií uvedených v článku 37 ods. 3 písm. a) alebo b) smernice 2014/59/EÚ alebo v kontexte opatrení prijatých v súlade s článkom 11 ods. 5 tejto smernice, majú nárok voči zvyškovej úverovej inštitúcii na náhradu každej straty, ktorá vznikla v dôsledku akýchkoľvek príspevkov na riešenie krízovej situácie podľa článku 109 smernice 2014/59/EÚ alebo akýchkoľvek príspevkov na prevod uskutočnený podľa článku 11 ods. 5 tejto smernice v súvislosti so stratami, ktoré by inak znášali vkladatelia. Tento nárok je rovnocenný s vkladmi podľa vnútroštátneho práva upravujúceho riadne konkurzné konanie.	2. Bez toho, aby boli dotknuté práva podľa vnútroštátneho práva, majú systémy ochrany vkladov, ktoré uskutočňujú výplaty na základe ochrany v medziach vnútroštátneho rámca, pri likvidačnom konaní alebo reorganizácii právo subrogácie v súvislosti s právami vkladateľov, ktoré sa vzťahuje na sumu rovnajúcu sa výplatám systémov ochrany vkladov uskutočneným v prospech vkladateľov. Systémy ochrany vkladov, ktoré prispievajú v kontexte nástrojov riešenia krízových situácií uvedených v článku 37 ods. 3 písm. a) alebo b) smernice 2014/59/EÚ alebo v kontexte opatrení prijatých v súlade s článkom 11 ods. 5 tejto smernice, majú nárok voči zvyškovej úverovej inštitúcii na náhradu každej straty, ktorá vznikla v dôsledku akýchkoľvek príspevkov na riešenie krízovej situácie podľa článku 109 smernice 2014/59/EÚ alebo akýchkoľvek príspevkov na prevod uskutočnený podľa článku 11 ods. 5 tejto smernice v súvislosti so stratami, ktoré by inak znášali vkladatelia. Tento nárok je rovnocenný s ***krytými*** vkladmi podľa vnútroštátneho práva upravujúceho riadne konkurzné konanie.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 172
Engin Eroglu

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 10

Smernica 2014/59/EÚ
Článok 9 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Bez toho, aby boli dotknuté práva podľa vnútroštátneho práva, majú systémy ochrany vkladov, ktoré uskutočňujú výplaty na základe ochrany v medziach vnútroštátneho rámca, pri likvidačnom konaní alebo reorganizácii právo subrogácie v súvislosti s právami vkladateľov, ktoré sa vzťahuje na sumu rovnajúcu sa výplatám systémov ochrany vkladov uskutočneným v prospech vkladateľov. Systémy ochrany vkladov, ktoré prispievajú v kontexte nástrojov riešenia krízových situácií uvedených v článku 37 ods. 3 písm. a) alebo b) smernice 2014/59/EÚ alebo v kontexte opatrení prijatých v súlade s článkom 11 ods. 5 tejto smernice, majú nárok voči zvyškovej úverovej inštitúcii na náhradu každej straty, ktorá vznikla v dôsledku akýchkoľvek príspevkov na riešenie krízovej situácie podľa článku 109 smernice 2014/59/EÚ alebo akýchkoľvek príspevkov na prevod uskutočnený podľa článku 11 ods. 5 tejto smernice v súvislosti so stratami, ktoré by inak znášali vkladatelia. Tento nárok je rovnocenný s vkladmi podľa vnútroštátneho práva upravujúceho riadne konkurzné konanie.	2. Bez toho, aby boli dotknuté práva podľa vnútroštátneho práva, majú systémy ochrany vkladov, ktoré uskutočňujú výplaty na základe ochrany v medziach vnútroštátneho rámca, pri likvidačnom konaní alebo reorganizácii právo subrogácie v súvislosti s právami vkladateľov, ktoré sa vzťahuje na sumu rovnajúcu sa výplatám systémov ochrany vkladov uskutočneným v prospech vkladateľov. Systémy ochrany vkladov, ktoré prispievajú v kontexte nástrojov riešenia krízových situácií uvedených v článku 37 ods. 3 písm. a) alebo b) smernice 2014/59/EÚ alebo v kontexte opatrení prijatých v súlade s článkom 11 ods. 5 tejto smernice, majú nárok voči zvyškovej úverovej inštitúcii na náhradu každej straty, ktorá vznikla v dôsledku akýchkoľvek príspevkov na riešenie krízovej situácie podľa článku 109 smernice 2014/59/EÚ alebo akýchkoľvek príspevkov na prevod uskutočnený podľa článku 11 ods. 5 tejto smernice v súvislosti so stratami, ktoré by inak znášali vkladatelia. Tento nárok je rovnocenný s ***krytými*** vkladmi podľa vnútroštátneho práva upravujúceho riadne konkurzné konanie.

Or. en

Odôvodnenie

Táto úprava vyplýva z odmietnutia jednoúrovňového uprednostňovania vkladateľov. Prednosť by mal dostať nárok voči zvyškovej inštitúcii na systém ochrany vkladov.

Pozmeňujúci návrh 173
Marco Zanni, Valentino Grant, Antonio Maria Rinaldi

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 11 – písmeno a – bod -i (nový)

Smernica 2014/49/EÚ
Článok 10 – odsek 2 – pododsek 1

Platný text	*Pozmeňujúci návrh*
	-i) Prvý pododsek sa nahrádza takto:
2. Členské štáty zabezpečia, aby do **3. júla 2024** dosiahli dostupné finančné prostriedky systému ochrany vkladov cieľovú úroveň minimálne vo výške 0,8 % sumy krytých vkladov jeho členov.	**„**2. Členské štáty zabezpečia, aby do ***... [18 mesiacov po dátume nadobudnutia účinnosti tejto pozmeňujúcej smernice]*** dosiahli ***a zachovali*** dostupné finančné prostriedky systému ochrany vkladov cieľovú úroveň minimálne vo výške 0,8 % sumy krytých vkladov jeho členov.**“**

Or. en

Pozmeňujúci návrh 174
Fabio Massimo Castaldo

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 11 – písmeno a – bod -i (nový)
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 10 – odsek 2 – pododsek 1

Platný text	*Pozmeňujúci návrh*
	-i) Prvý pododsek sa nahrádza takto:
2. Členské štáty zabezpečia, aby do **3. júla 2024** dosiahli dostupné finančné prostriedky systému ochrany vkladov cieľovú úroveň minimálne vo výške 0,8 % sumy krytých vkladov jeho členov.	2. Členské štáty zabezpečia, aby do ***... [18 mesiacov po dátume nadobudnutia účinnosti tejto pozmeňujúcej smernice]*** dosiahli ***a zachovali*** dostupné finančné prostriedky systému ochrany vkladov cieľovú úroveň minimálne vo výške 0,8 % sumy krytých vkladov jeho členov.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 175
Engin Eroglu

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 11 – písmeno a – bod i
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 10 – odsek 2 – pododseky 2 a 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
i) Za prvý pododsek sa vkladajú tieto pododseky:	***vypúšťa sa***
„	
Na účely výpočtu cieľovej úrovne uvedenej v prvom pododseku sa za referenčné obdobie považuje obdobie medzi 31. decembrom, ktorý predchádza dátumu, ku ktorému sa má cieľová úroveň dosiahnuť, a uvedeným dátumom.	
Pri určovaní toho, či systém ochrany vkladov dosiahol uvedenú cieľovú úroveň, členské štáty zohľadňujú len dostupné finančné prostriedky, ktorými do systému ochrany vkladov priamo prispeli členovia systému ochrany vkladov alebo ktoré sa od nich vymohli, po odpočítaní správnych poplatkov a platieb. Tieto dostupné finančné prostriedky zahŕňajú investičný príjem pochádzajúci z finančných prostriedkov, ktorými prispeli členovia do systému ochrany vkladov, ale nezahŕňajú vyplatenia náhrad, ktoré si oprávnení vkladatelia nenárokujú počas postupov vyplatenia, a úvery medzi systémami ochrany vkladov.;	
“	

Or. en

Pozmeňujúci návrh 176
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 11 – písmeno a – bod i
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 10 – odsek 2 – pododsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Pri určovaní toho, či systém ochrany vkladov dosiahol uvedenú cieľovú úroveň,	Pri určovaní toho, či systém ochrany vkladov dosiahol uvedenú cieľovú úroveň,

členské štáty zohľadňujú len dostupné finančné prostriedky, ktorými do systému ochrany vkladov priamo prispeli členovia systému ochrany vkladov alebo ktoré sa od nich vymohli, po odpočítaní správnych poplatkov a platieb. Tieto dostupné finančné prostriedky zahŕňajú investičný príjem pochádzajúci z finančných prostriedkov, ktorými prispeli členovia do systému ochrany vkladov, ale nezahŕňajú vyplatenia náhrad, ktoré si oprávnení vkladatelia nenárokujú počas postupov vyplatenia, a úvery medzi systémami ochrany vkladov.;	členské štáty zohľadňujú len dostupné finančné prostriedky, ktorými do systému ochrany vkladov priamo prispeli členovia systému ochrany vkladov alebo ktoré sa od nich vymohli, po odpočítaní správnych poplatkov a platieb. Tieto dostupné finančné prostriedky zahŕňajú investičný príjem pochádzajúci z finančných prostriedkov, ktorými prispeli členovia do systému ochrany vkladov, ale nezahŕňajú vyplatenia náhrad, ktoré si oprávnení vkladatelia nenárokujú počas postupov vyplatenia, a úvery medzi systémami ochrany vkladov***, akékoľvek dlhové záväzky splatné systémom ochrany vkladov vrátane pôžičiek od iných systémov ochrany vkladov a alternatívne mechanizmy financovania uvedené v článku 10 ods. 9***.“;

Or. en

Odôvodnenie

Support for the Commission proposal that the available financial means that count toward the target level shall be limited to funds stemming from contributions, and exclude all borrowings made by the DGS. However, loans made to another DGS shall still count towards the target level (as long as the loan is financed by funds stemming from contributions). This treatment would ensure consistency with the current treatment of loans between resolution funds (see article 10(6) BRRD) and foster loans between DGSs. Keeping the current Commission proposal would push DGSs to avoid lending to other DGSs, at some point depriving art. 12 DGSD of any effects, while going backwards regarding the objective of liquidity support between DGSs.

Pozmeňujúci návrh 177
Pedro Marques, Aurore Lalucq, René Repasi, Jonás Fernández

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 11 – písmeno a – bod i
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 10 – odsek 2 – pododsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Pri určovaní toho, či systém ochrany vkladov dosiahol uvedenú cieľovú úroveň, členské štáty zohľadňujú len dostupné	Pri určovaní toho, či systém ochrany vkladov dosiahol uvedenú cieľovú úroveň, členské štáty zohľadňujú len dostupné

finančné prostriedky, ktorými do systému ochrany vkladov priamo prispeli členovia systému ochrany vkladov alebo ktoré sa od nich vymohli, po odpočítaní správnych poplatkov a platieb. Tieto dostupné finančné prostriedky zahŕňajú investičný príjem pochádzajúci z finančných prostriedkov, ktorými prispeli členovia do systému ochrany vkladov, ale nezahŕňajú vyplatenia náhrad, ktoré si oprávnení vkladatelia nenárokujú počas postupov vyplatenia, a úvery medzi systémami ochrany vkladov.;	finančné prostriedky, ktorými do systému ochrany vkladov priamo prispeli členovia systému ochrany vkladov alebo ktoré sa od nich vymohli, po odpočítaní správnych poplatkov a platieb. Tieto dostupné finančné prostriedky zahŕňajú investičný príjem pochádzajúci z finančných prostriedkov, ktorými prispeli členovia do systému ochrany vkladov, ale nezahŕňajú vyplatenia náhrad, ktoré si oprávnení vkladatelia nenárokujú počas postupov vyplatenia, a úvery***, a to aj medzi*** systémami ochrany vkladov.“;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 178
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 11 – písmeno a – bod i
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 10 – odsek 2 – pododsek 3 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Nesplatený úver inému systému ochrany vkladov podľa článku 12 sa považuje za aktívum systému ochrany vkladov, ktorý úver poskytol, a môže sa započítať do cieľovej úrovne daného systému ochrany vkladov.“;

Or. en

Odôvodnenie

Support for the proposal that the available financial means that count toward the target level shall be limited to funds stemming from contributions, and exclude all borrowings made by the DGS. However, loans made to another DGS shall still count towards the target level (as long as the loan is financed by funds stemming from contributions). This treatment would ensure consistency with the current treatment of loans between resolution funds (see article 106(6) BRRD) and foster loans between DGSs. Keeping the current Commission proposal would push DGSs to avoid lending to other DGSs, at some point depriving art. 12 DGSD of any effects, while going backwards regarding the objective of liquidity support between DGSs.

Pozmeňujúci návrh 179
Enikő Győri

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 11 – písmeno a – bod ii
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 10 – odsek 2 – pododsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Ak sa po prvý raz dosiahla cieľová úroveň uvedená v prvom pododseku a dostupné finančné prostriedky sa po vyplatení finančných prostriedkov systému ochrany vkladov v súlade s článkom 8 ods. 1 a článkom 11 ods. 2, 3 a 5 znížili na menej ako dve tretiny cieľovej úrovne, systémy ochrany vkladov stanovia pravidelný príspevok na úrovni, ktorá umožní dosiahnuť cieľovú úroveň do šiestich rokov.;	Ak sa po prvý raz dosiahla cieľová úroveň uvedená v prvom pododseku a dostupné finančné prostriedky sa po vyplatení finančných prostriedkov systému ochrany vkladov v súlade s článkom 8 ods. 1 a článkom 11 ods. 2, 3 a 5 znížili na menej ako dve tretiny cieľovej úrovne, systémy ochrany vkladov stanovia pravidelný príspevok na úrovni, ktorá umožní dosiahnuť cieľovú úroveň do šiestich rokov.; ***Ak sa znížili, ale zostali vyššie ako dve tretiny cieľovej úrovne, systémy ochrany vkladov stanovia pravidelný príspevok na úrovni, ktorá umožní dosiahnuť cieľovú úroveň do troch rokov.***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 180
Irene Tinagli

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 11 – písmeno c a (nové) Smernica 2014/49/EÚ
Článok 10 – odsek 6 – pododsek 1 – písmená a a b

Platný text	*Pozmeňujúci návrh*
	ca) V odseku 6 sa písm. a) a b) nahrádzajú takto:
a) zníženie je založené na predpoklade, že je nepravdepodobné, aby sa významná časť dostupných finančných prostriedkov použila na iné opatrenia zamerané na ochranu krytých vkladateľov,	**„**a) zníženie ***je uplatniteľné na úrovni jednotného systému ochrany vkladov a*** je založené na predpoklade, že je nepravdepodobné, aby sa významná časť dostupných finančných prostriedkov

ako sú opatrenia stanovené v článku 11 ods. 2 a 6, a	použila na iné opatrenia zamerané na ochranu krytých vkladateľov, ako sú opatrenia stanovené v článku 11 ods. 2 a 6, a
b) bankový sektor, **v ktorom** úverové inštitúcie pridružené k systému ochrany vkladov ***vykonávajú*** činnosť, je vysoko koncentrovaný, pričom veľká časť aktív je v držbe malého počtu úverových inštitúcií alebo bankových skupín, ktoré podliehajú dohľadu na konsolidovanom základe a na ktoré by sa v prípade zlyhania pravdepodobne vzťahoval vzhľadom na ich veľkosť postup riešenia krízových situácií.	b) bankový sektor, ***ktorý tvoria*** úverové inštitúcie pridružené k systému ochrany vkladov ***vykonávajúce*** činnosť, je vysoko koncentrovaný, pričom veľká časť aktív je v držbe malého počtu úverových inštitúcií alebo bankových skupín, ktoré podliehajú dohľadu na konsolidovanom základe a na ktoré by sa v prípade zlyhania pravdepodobne vzťahoval vzhľadom na ich veľkosť postup riešenia krízových situácií.“

Or. en

Odôvodnenie

Cieľom pozmeňujúceho návrhu je objasniť, že posúdenie podmienok na schválenie zníženia cieľovej úrovne sa má vykonať na úrovni systému ochrany vkladov, a nie na úrovni členského štátu, pričom sa zohľadňuje skutočnosť, že v jednom členskom štáte môže existovať viac ako jeden systém ochrany vkladov. Výklad právneho ustanovenia musí byť jednoznačnejšie v súlade s jeho hospodárskym a finančným odôvodnením, keďže úroveň, na ktorej sa vytvára a riadi riziko ochrany vkladov, je nepochybne na úrovni systému ochrany vkladov. Súčasný rámec nepredpokladá žiadne rozdelenie rizika medzi systémy ochrany vkladov.

Pozmeňujúci návrh 181
Ernest Urtasun
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 11 – písmeno d
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 10 – odsek 7

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
7. Členský štát zabezpečí, aby systémy ochrany vkladov, určené orgány alebo príslušné orgány stanovili investičnú stratégiu pre dostupné finančné prostriedky systémov ochrany vkladov a aby uvedená investičná stratégia bola v súlade so	7. Členský štát zabezpečí, aby systémy ochrany vkladov, určené orgány alebo príslušné orgány stanovili investičnú stratégiu pre dostupné finančné prostriedky systémov ochrany vkladov a aby uvedená investičná stratégia bola v súlade so

zásadou diverzifikácie a investícií do nízkorizikových aktív.“;	zásadou diverzifikácie a investícií do nízkorizikových ***a likvidných*** aktív.“; ***Členské štáty zabezpečia, aby investičná stratégia uvedená v prvom pododseku bola v súlade so zásadami stanovenými v článkoch 4, 8 a 10 delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) 2016/451.*** ;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 182
Luděk Niedermayer

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 11 – písmeno d
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 10 – odsek 7

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
7. Členský štát zabezpečí, aby systémy ochrany vkladov, určené orgány alebo príslušné orgány stanovili investičnú stratégiu pre dostupné finančné prostriedky systémov ochrany vkladov a aby uvedená investičná stratégia bola v súlade so zásadou diverzifikácie a investícií do nízkorizikových aktív.“;	7. Členský štát zabezpečí, aby systémy ochrany vkladov, určené orgány alebo príslušné orgány stanovili investičnú stratégiu pre dostupné finančné prostriedky systémov ochrany vkladov a aby uvedená investičná stratégia bola v súlade so zásadou diverzifikácie a investícií do nízkorizikových aktív***, a poskytuje likviditu potrebnú na to, aby systém ochrany vkladov plnil svoju úlohu***.“;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 183
Luděk Niedermayer

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 11 – písmeno e
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 10 – odsek 7 a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
7a. Členské štáty zabezpečia, aby	7a. Členské štáty zabezpečia, aby

systémy ochrany vkladov mohli vložiť všetky svoje dostupné finančné prostriedky alebo ich časť do svojej národnej centrálnej banky alebo štátnej pokladnice za predpokladu, že tieto dostupné finančné prostriedky sú vedené na oddelenom účte a že sú ľahko dostupné na použitie systémom ochrany vkladov v súlade s článkami 11 a 12.“;	systémy ochrany vkladov mohli vložiť všetky svoje dostupné finančné prostriedky alebo ich časť do svojej národnej centrálnej banky alebo štátnej pokladnice za predpokladu, ***že je to pre systém ochrany vkladov nákladovo efektívne rozhodnutie a*** že tieto dostupné finančné prostriedky sú vedené na oddelenom účte a že sú ľahko dostupné na použitie systémom ochrany vkladov v súlade s článkami 11 a 12.“;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 184
Marco Zanni, Valentino Grant, Antonio Maria Rinaldi

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 11 – písmeno e a (nové)
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 10 – odsek 9

Platný text	*Pozmeňujúci návrh*
	ea) Odsek 9 sa nahrádza takto:
9. ***Členské*** štáty zabezpečia, aby systémy ochrany vkladov zaviedli primerané alternatívne mechanizmy financovania, ktoré im umožnia získať krátkodobé financovanie na uspokojenie nárokov uplatňovaných voči týmto systémom ochrany vkladov.	***„***9. ***Potvrdzuje sa, že členské*** štáty zabezpečia, aby systémy ochrany vkladov zaviedli primerané alternatívne mechanizmy financovania, ktoré im umožnia získať krátkodobé financovanie na uspokojenie nárokov uplatňovaných voči týmto systémom ochrany vkladov.***“***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 185
Fabio Massimo Castaldo

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 11 – písmeno e a (nové)
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 10 – odsek 9

Platný text	*Pozmeňujúci návrh*
	ea) Odsek 9 sa nahrádza takto:
9. Členské štáty zabezpečia, aby systémy ochrany vkladov zaviedli primerané alternatívne mechanizmy financovania, ktoré im umožnia získať krátkodobé financovanie na uspokojenie nárokov uplatňovaných voči týmto systémom ochrany vkladov.	***„9. Potvrdzuje sa, že členské*** štáty zabezpečia, aby systémy ochrany vkladov zaviedli primerané alternatívne mechanizmy financovania, ktoré im umožnia získať krátkodobé financovanie na uspokojenie nárokov uplatňovaných voči týmto systémom ochrany vkladov.**“**

Or. en

Pozmeňujúci návrh 186
Pedro Marques, Aurore Lalucq, René Repasi, Jonás Fernández

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 11 –písmeno g
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 10 – odsek 11

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
11. Členské štáty zabezpečia, aby v súvislosti s opatreniami uvedenými v článku 11 ods. 1, 2, 3 a 5 mohli systémy ochrany vkladov používať finančné prostriedky pochádzajúce z alternatívnych mechanizmov financovania uvedených v článku 10 ods. 9, ktoré nie sú financované z verejných zdrojov, pred použitím dostupných finančných prostriedkov a pred výberom mimoriadnych príspevkov uvedených v článku 10 ods. 8. Členské štáty zabezpečia, aby systémy ochrany vkladov používali alternatívne mechanizmy financovania financované z verejných zdrojov len ako poslednú možnosť.	11. Členské štáty zabezpečia, aby v súvislosti s opatreniami uvedenými v článku 11 ods. 1, 2, 3 a 5 mohli systémy ochrany vkladov používať finančné prostriedky pochádzajúce z alternatívnych mechanizmov financovania uvedených v článku 10 ods. 9, ktoré nie sú financované z verejných zdrojov, pred použitím dostupných finančných prostriedkov a pred výberom mimoriadnych príspevkov uvedených v článku 10 ods. 8. Členské štáty zabezpečia, aby systémy ochrany vkladov používali alternatívne mechanizmy financovania financované z verejných zdrojov len ako poslednú možnosť***, po vyčerpaní všetkých ostatných možností***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 187
Luděk Niedermayer

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 11 –písmeno g
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 10 – odsek 11

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
11. Členské štáty zabezpečia, aby v súvislosti s opatreniami uvedenými v článku 11 ods. 1, 2, 3 a 5 mohli systémy ochrany vkladov používať finančné prostriedky pochádzajúce z alternatívnych mechanizmov financovania uvedených v článku 10 ods. 9, ktoré nie sú financované z verejných zdrojov, pred použitím dostupných finančných prostriedkov a pred výberom mimoriadnych príspevkov uvedených v článku 10 ods. 8. Členské štáty zabezpečia, aby systémy ochrany vkladov používali alternatívne mechanizmy financovania financované z verejných zdrojov len ako poslednú možnosť.	11. Členské štáty zabezpečia, aby v súvislosti s opatreniami uvedenými v článku 11 ods. 1, 2, 3 a 5 mohli systémy ochrany vkladov používať finančné prostriedky pochádzajúce z alternatívnych mechanizmov financovania uvedených v článku 10 ods. 9, ktoré nie sú financované z verejných zdrojov, pred použitím dostupných finančných prostriedkov a pred výberom mimoriadnych príspevkov uvedených v článku 10 ods. 8. Členské štáty zabezpečia, aby systémy ochrany vkladov používali alternatívne mechanizmy financovania financované z verejných zdrojov len ako poslednú možnosť ***a aby boli nákladovo efektívne***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 188
Marco Zanni, Valentino Grant, Antonio Maria Rinaldi

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 11 –písmeno g
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 10 – odsek 11

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
11. Členské štáty zabezpečia, aby v súvislosti s opatreniami uvedenými v článku 11 ods. 1, 2, 3 a 5 mohli systémy ochrany vkladov používať finančné prostriedky pochádzajúce z alternatívnych mechanizmov financovania uvedených v článku 10 ods. 9***, ktoré nie sú***	11. Členské štáty zabezpečia, aby v súvislosti s opatreniami uvedenými v článku 11 ods. 1, 2, 3 a 5 mohli systémy ochrany vkladov používať finančné prostriedky pochádzajúce z alternatívnych mechanizmov financovania uvedených v článku 10 ods. 9, pred použitím

financované z verejných zdrojov, pred použitím dostupných finančných prostriedkov a pred výberom mimoriadnych príspevkov uvedených v článku 10 ods. 8. Členské štáty zabezpečia, aby systémy ochrany vkladov používali alternatívne mechanizmy financovania financované z verejných zdrojov len ako poslednú možnosť.	dostupných finančných prostriedkov a pred výberom mimoriadnych príspevkov uvedených v článku 10 ods. 8. Členské štáty zabezpečia, aby systémy ochrany vkladov používali alternatívne mechanizmy financovania financované z verejných zdrojov len ako poslednú možnosť.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 189
Fabio Massimo Castaldo

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 11 –písmeno g
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 10 – odsek 11

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
11. Členské štáty zabezpečia, aby v súvislosti s opatreniami uvedenými v článku 11 ods. 1, 2, 3 a 5 mohli systémy ochrany vkladov používať finančné prostriedky pochádzajúce z alternatívnych mechanizmov financovania uvedených v článku 10 ods. 9***, ktoré nie sú financované z verejných zdrojov***, pred použitím dostupných finančných prostriedkov a pred výberom mimoriadnych príspevkov uvedených v článku 10 ods. 8. Členské štáty zabezpečia, aby systémy ochrany vkladov používali alternatívne mechanizmy financovania financované z verejných zdrojov len ako poslednú možnosť.	11. Členské štáty zabezpečia, aby v súvislosti s opatreniami uvedenými v článku 11 ods. 1, 2, 3 a 5 mohli systémy ochrany vkladov používať finančné prostriedky pochádzajúce z alternatívnych mechanizmov financovania uvedených v článku 10 ods. 9, pred použitím dostupných finančných prostriedkov a pred výberom mimoriadnych príspevkov uvedených v článku 10 ods. 8. Členské štáty zabezpečia, aby systémy ochrany vkladov používali alternatívne mechanizmy financovania financované z verejných zdrojov len ako poslednú možnosť.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 190
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 11 –písmeno g
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 10 – odsek 12

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
12. Orgán EBA vypracuje návrh regulačných technických predpisov s cieľom presne stanoviť:	***vypúšťa sa***
a) metodiku výpočtu dostupných finančných prostriedkov spĺňajúcich podmienky pre cieľovú úroveň uvedenú v odseku 2 vrátane vymedzenia dostupných finančných prostriedkov systémov ochrany vkladov a kategórií dostupných finančných prostriedkov, ktoré pochádzajú z poskytnutých finančných prostriedkov;	
b) podrobnosti postupu na dosiahnutie cieľovej úrovne uvedenej v odseku 2 po tom, ako systém ochrany vkladov použil dostupné finančné prostriedky v súlade s článkom 11.	
Orgán EBA predloží Komisii uvedený návrh regulačných technických predpisov do ... [Úrad pre publikácie: vložte dátum = 24 mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto smernice].	
Na Komisiu sa deleguje právomoc doplniť túto smernicu prijatím regulačných technických predpisov uvedených v prvom pododseku v súlade s článkami 10 až 14 nariadenia (EÚ) č. 1093/2010.	

Or. en

Odôvodnenie

The methodology to calculate the available financial means that count towards the target level is important to (i) determine whether DGSs shall levy new contributions or not and (ii) ensure DGSs are sufficiently funded ex-ante, consistent with the purpose of the directive. Also, "available financial means" are defined in article 2, there is no need to mandate the EBA to "delineate" them. Additionally the proposed paragraph 2 already states that available financial means that derive from contributed funds are the only one counting towards the target level (and it should be clarified that that debt does not count toward the target level). The proposed paragraph 2 also clarifies the process to reach the target level

after a DGS has used available financial means. Should these clarifications be insufficient, the directive itself should be further clarified, without delegating essential elements to the EBA.

Pozmeňujúci návrh 191
Luděk Niedermayer

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 11 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Členské štáty zabezpečia, aby systémy ochrany vkladov používali dostupné finančné prostriedky uvedené v článku 10 predovšetkým na ***vyplatenie náhrady*** vkladateľom v súlade s článkom 8 bez toho, aby bolo dotknuté používanie dodatočných finančných prostriedkov vybraných systémami ochrany vkladov na plnenie iných povinností, než je ochrana vkladateľov podľa tejto smernice.	1. Členské štáty zabezpečia, aby systémy ochrany vkladov používali dostupné finančné prostriedky uvedené v článku 10 predovšetkým na ***zabezpečenie vyplatenia náhrad*** vkladateľom v súlade s článkom 8 bez toho, aby bolo dotknuté používanie dodatočných finančných prostriedkov vybraných systémami ochrany vkladov na plnenie iných povinností, než je ochrana vkladateľov podľa tejto smernice.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 192
Joachim Schuster

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 11 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Členské štáty zabezpečia, aby systémy ochrany vkladov používali dostupné finančné prostriedky uvedené v článku 10 predovšetkým na vyplatenie náhrady vkladateľom v súlade s článkom 8 bez toho, aby bolo dotknuté používanie ***dodatočných*** finančných prostriedkov	1. Členské štáty zabezpečia, aby systémy ochrany vkladov používali dostupné finančné prostriedky uvedené v článku 10 predovšetkým na vyplatenie náhrady vkladateľom v súlade s článkom 8 bez toho, aby bolo dotknuté používanie ***týchto*** finančných prostriedkov vybraných

vybraných systémami ochrany vkladov na plnenie iných povinností, než je ochrana vkladateľov podľa tejto smernice.	systémami ochrany vkladov na plnenie iných povinností, než je ochrana vkladateľov podľa tejto smernice.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 193
Engin Eroglu

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 11 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Členské štáty zabezpečia, aby systémy ochrany vkladov používali dostupné finančné prostriedky uvedené v článku 10 predovšetkým na vyplatenie náhrady vkladateľom v súlade s článkom 8 bez toho, aby bolo dotknuté používanie ***dodatočných*** finančných prostriedkov vybraných systémami ochrany vkladov na plnenie iných povinností, než je ochrana vkladateľov podľa tejto smernice.	1. Členské štáty zabezpečia, aby systémy ochrany vkladov používali dostupné finančné prostriedky uvedené v článku 10 predovšetkým na vyplatenie náhrady vkladateľom v súlade s článkom 8 bez toho, aby bolo dotknuté používanie ***týchto*** finančných prostriedkov vybraných systémami ochrany vkladov na plnenie iných povinností, než je ochrana vkladateľov podľa tejto smernice.

Or. en

Odôvodnenie

Up to now, financing of IPSs preventive measures has been permitted within certain limits from the available financial means, since the need for depositor reimbursement is averted in the case of an IPS, and this type of use of funds is therefore especially economic on funds. In addition, IPSs are subject to the strict supervisory regulations of CRR Art. 113 (7) anyway, so that effective control is also provided. This must be kept in any DGSD review. But due to the restrictions set out in the DGSD draft, preventive measures could de-facto no longer be financed from the officially recognised deposit guarantee funds (i.e. from the "available financial means") after implementing the directive, but would require additional financial resources. Such a financial burden would have to be financed by the member banks - and thus ultimately by their customers - and would thus create a competitive disadvantage. This is neither in line with the goal of financial stability nor with the Eurogroup Statement of June 2022.

Pozmeňujúci návrh 194
Engin Eroglu

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 11 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Členské štáty zabezpečia, aby systémy ochrany vkladov používali dostupné finančné prostriedky na financovanie riešenia krízových situácií úverových inštitúcií v súlade s článkom 109 smernice 2014/59/EÚ. ***Členské štáty zabezpečia, aby orgány pre riešenie krízových situácií určili sumu, ktorou má systém ochrany vkladov prispieť na financovanie riešenia krízových situácií úverových inštitúcií po tom, ako uvedené orgány pre riešenie krízových situácií konzultovali so systémom ochrany vkladov výsledky testu najnižších nákladov uvedeného v článku 11e tejto smernice.***	2. Členské štáty zabezpečia, aby systémy ochrany vkladov používali dostupné finančné prostriedky na financovanie riešenia krízových situácií úverových inštitúcií v súlade s článkom 109 smernice 2014/59/EÚ.

Or. en

Odôvodnenie

V súvislosti s článkom 11 ods. 2 sa tu navrhovaná zmena návrhu zakladá na príslušných navrhovaných zmenách článku 109 smernice o ozdravení a riešení krízových situácií bánk (ďalej len „smernica BRRD“). Z toho vyplýva rozšírenie spolufinancovania opatrení na riešenie krízových situácií zo strany systémov ochrany vkladov, čo pravdepodobne finančne zaťaží systémy ochrany vkladov. Keďže táto myšlienka v konečnom dôsledku vážne ohrozuje finančnú stabilitu, návrh Komisie týkajúci sa článku 109 smernice BRRD a v dôsledku toho aj článku 11 ods. 2 sa musí v celom rozsahu zamietnuť.

Pozmeňujúci návrh 195
Joachim Schuster

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 11 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Členské štáty zabezpečia, aby systémy ochrany vkladov používali dostupné finančné prostriedky na financovanie riešenia krízových situácií úverových inštitúcií v súlade s článkom 109 smernice 2014/59/EÚ. ***Členské štáty zabezpečia, aby orgány pre riešenie krízových situácií určili sumu, ktorou má systém ochrany vkladov prispieť na financovanie riešenia krízových situácií úverových inštitúcií po tom, ako uvedené orgány pre riešenie krízových situácií konzultovali so systémom ochrany vkladov výsledky testu najnižších nákladov uvedeného v článku 11e tejto smernice.***	2. Členské štáty zabezpečia, aby systémy ochrany vkladov používali dostupné finančné prostriedky na financovanie riešenia krízových situácií úverových inštitúcií v súlade s článkom 109 smernice 2014/59/EÚ.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 196
Pedro Marques, Aurore Lalucq, René Repasi, Jonás Fernández

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 11 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Členské štáty zabezpečia, aby systémy ochrany vkladov používali dostupné finančné prostriedky na financovanie riešenia krízových situácií úverových inštitúcií v súlade s článkom 109 smernice 2014/59/EÚ. Členské štáty zabezpečia, aby orgány pre riešenie krízových situácií určili sumu, ktorou má systém ochrany vkladov prispieť na financovanie riešenia krízových situácií úverových inštitúcií po tom, ako uvedené orgány pre riešenie krízových situácií konzultovali so systémom ochrany vkladov výsledky testu najnižších nákladov	2. Členské štáty zabezpečia, aby systémy ochrany vkladov používali dostupné finančné prostriedky na financovanie riešenia krízových situácií úverových inštitúcií v súlade s článkom 109 smernice 2014/59/EÚ. Členské štáty zabezpečia, aby orgány pre riešenie krízových situácií určili sumu, ktorou má systém ochrany vkladov prispieť na financovanie riešenia krízových situácií úverových inštitúcií po tom, ako uvedené orgány pre riešenie krízových situácií konzultovali so systémom ochrany vkladov výsledky testu najnižších nákladov uvedeného v článku 11e tejto smernice.

uvedeného v článku 11e tejto smernice.	***Členské štáty zabezpečia, aby systémy ochrany vkladov bezodkladne reagovali na takéto konzultácie.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 197
Markus Ferber, Herbert Dorfmann

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 11 – odsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. Členské štáty môžu povoliť, aby systémy ochrany vkladov používali dostupné finančné prostriedky na preventívne opatrenia uvedené v článku 11a v prospech úverovej inštitúcie, ak sú splnené všetky tieto podmienky:	3. Členské štáty môžu ***napriek odseku 3a*** povoliť, aby systémy ochrany vkladov používali dostupné finančné prostriedky na preventívne opatrenia uvedené v článku 11a v prospech úverovej inštitúcie, ak sú splnené všetky tieto podmienky:

Or. en

Pozmeňujúci návrh 198
Pedro Marques, Aurore Lalucq, René Repasi, Irene Tinagli, Jonás Fernández

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 11 – odsek 3 – úvodná časť

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. Členské štáty ***môžu povoliť, aby systémy*** ochrany vkladov ***používali*** dostupné finančné prostriedky na preventívne opatrenia uvedené v článku 11a v prospech úverovej inštitúcie, ak sú splnené všetky tieto podmienky:	3. Členské štáty ***zaručia, aby systém*** ochrany vkladov ***mohol používať*** dostupné finančné prostriedky na preventívne opatrenia uvedené v článku 11a v prospech úverovej inštitúcie, ak sú splnené všetky tieto podmienky:

Or. en

Pozmeňujúci návrh 199
Marco Zanni, Valentino Grant, Antonio Maria Rinaldi

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 11 – odsek 3 – úvodná časť

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. Členské štáty ***môžu povoliť***, aby systémy ochrany vkladov ***používali*** dostupné finančné prostriedky na preventívne opatrenia uvedené v článku 11a v prospech úverovej inštitúcie, ak sú splnené všetky tieto podmienky:	3. Členské štáty ***zaručia***, aby systémy ochrany vkladov ***mohli používať*** dostupné finančné prostriedky na preventívne opatrenia uvedené v článku 11a v prospech úverovej inštitúcie, ak sú splnené všetky tieto podmienky:

Or. en

Pozmeňujúci návrh 200
Fabio Massimo Castaldo

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 11 – odsek 3 – úvodná časť

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. Členské štáty ***môžu povoliť***, aby systémy ochrany vkladov ***používali*** dostupné finančné prostriedky na preventívne opatrenia uvedené v článku 11a v prospech úverovej inštitúcie, ak sú splnené všetky tieto podmienky:	3. Členské štáty ***zaručia***, aby systémy ochrany vkladov ***mohli používať*** dostupné finančné prostriedky na preventívne opatrenia uvedené v článku 11a v prospech úverovej inštitúcie, ak sú splnené všetky tieto podmienky:

Or. en

Pozmeňujúci návrh 201
Pedro Marques, Aurore Lalucq, René Repasi, Irene Tinagli, Jonás Fernández

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 11 – odsek 3 – písmeno a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
a) nevyskytuje ***sa*** žiadna z okolností uvedených v článku 32 ods. 4 smernice 2014/59/EÚ;	a) ***príslušný orgán potvrdil, že sa*** nevyskytuje žiadna z okolností uvedených v článku 32 ods. 4 smernice 2014/59/EÚ;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 202
Marco Zanni, Valentino Grant, Antonio Maria Rinaldi

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 11 – odsek 3 – písmeno a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
a) ***nevyskytuje sa žiadna z okolností uvedených v*** článku ***32 ods. 4*** smernice 2014/59/EÚ;	a) ***orgán na riešenie krízových situácií neprijal opatrenie na riešenie krízovej situácie podľa*** článku ***32*** smernice 2014/59/EÚ;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 203
Fabio Massimo Castaldo

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 11 – odsek 3 – písmeno a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
a) ***nevyskytuje sa žiadna z okolností uvedených v*** článku ***32 ods. 4*** smernice 2014/59/EÚ***;***	a) ***orgán na riešenie krízových situácií neprijal opatrenie na riešenie krízovej situácie podľa*** článku ***32*** smernice 2014/59/EÚ***.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 204
Joachim Schuster

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 11 – odsek 3 – písmeno a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
a) ***nevyskytuje sa žiadna z okolností uvedených v*** článku ***32 ods. 4*** smernice 2014/59/EÚ;	a) ***orgán na riešenie krízových situácií neprijal opatrenie na riešenie krízovej situácie podľa*** článku ***32*** smernice 2014/59/EÚ;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 205
Engin Eroglu

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 11 – odsek 3 – písmeno a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
a) ***nevyskytuje sa žiadna z okolností uvedených v*** článku ***32 ods. 4*** smernice 2014/59/EÚ;	a) ***orgán na riešenie krízových situácií neprijal opatrenie na riešenie krízovej situácie podľa*** článku ***32*** smernice 2014/59/EÚ;

Or. en

Odôvodnenie

The Commission's proposal to amend Art. 11 (3) point (a) reads as if any preventive measure based on available financial means is only permitted as long as the institution is not yet objectively in a status of FOLTF according to Art. 32 (4) BRRD. This would, however, imply a significant hindrance of measures by DGS even though such measures are an important safeguard to the resolution objectives set out in Art. 31 BRRD. We understand that this effect was not intended by the European Commission; hence, the proposal needs to be changed correspondingly. The proposed amendment on the Least Cost Test is the logical consequence on our amendments for Article 11e.

Pozmeňujúci návrh 206
Pedro Marques, Aurore Lalucq, René Repasi, Irene Tinagli, Jonás Fernández

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 11 – odsek 3 – písmeno a a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	aa) systém ochrany vkladov potvrdil, že intervencia je nevyhnutná na zachovanie finančného zdravia a dlhodobej životaschopnosti úverovej inštitúcie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 207
Luděk Niedermayer

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 11 – odsek 3 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) systém ochrany vkladov potvrdil, že náklady na opatrenie nepresahujú náklady na vyplatenie vkladateľov vypočítané v súlade s článkom 11e;	b) systém ochrany vkladov potvrdil, že náklady na opatrenie nepresahujú náklady na vyplatenie vkladateľov vypočítané v súlade s článkom 11e***, alebo akýmkoľvek iným opatrením, ktoré by sa považovalo za rovnocenné s vyplatením vkladateľov***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 208
Engin Eroglu

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 11 – odsek 3 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) systém ochrany vkladov potvrdil, že náklady na opatrenie ***nepresahujú náklady na vyplatenie vkladateľov vypočítané*** v súlade s článkom 11e;	b) systém ochrany vkladov potvrdil, že náklady na opatrenie ***spĺňajú ustanovenia pre test najnižších nákladov*** v súlade s článkom 11e;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 209
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 11 – odsek 3 – písmeno c a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	ca) úverová inštitúcia za posledných desať rokov nevyužila žiadne opatrenia mimoriadnej verejnej finančnej podpory v zmysle článku 32c smernice 2014/59/EÚ vrátane preventívnych opatrení systémov ochrany vkladov.

Or. en

Odôvodnenie

Aby sa zabránilo tomu, že neživotaschopné banky budú využívať viacnásobnú a pravidelnú pomoc, ktorá im umožní zostať na trhu a obísť riešenie krízových situácií, mala by sa zaviesť prísna zásada „jedenkrát a naposledy“. Finančné prostriedky systému ochrany vkladov by sa tiež mali používať predovšetkým na jeho harmonizované účely (vyplatenie vkladov a riešenie krízovej situácie), a preto by mali byť lepšie chránené prostredníctvom využívania dodatočných finančných prostriedkov alebo príspevkov ex post na iné účely.

Pozmeňujúci návrh 210
Markus Ferber, Herbert Dorfmann

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 11 – odsek 3 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	3a. Členské štáty môžu povoliť, aby schémy inštitucionálneho zabezpečenia, ktoré sú oficiálne uznané ako systém ochrany vkladov podľa článku 4 ods. 2, používali dostupné finančné prostriedky na preventívne opatrenia v prospech úverovej inštitúcie, ak:
	a) orgán na riešenie krízových situácií neprijal opatrenie na riešenie krízovej situácie podľa článku 32 smernice 2014/59/EÚ;
	b) systém ochrany vkladov je systémom certifikovaným podľa článku 133 ods. 7 nariadenia (EÚ) č. 575/2013;
	c) sú splnené všetky podmienky stanovené v článkoch 11a a 11f.

Or. en

Odôvodnenie

Uznáva osobitnú úlohu schémy inštitucionálneho zabezpečenia: schémy inštitucionálneho zabezpečenia používajú preventívne opatrenia ako prostriedok na predchádzanie prípadom náhrad, a tým zabezpečujú ochranu vkladov. Preventívne opatrenia sú pre nich štandardným prípadom, nie jedným z viacerých možných nástrojov zo súboru nástrojov.

Pozmeňujúci návrh 211
Pedro Marques, Aurore Lalucq, René Repasi, Jonás Fernández

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 11 – odsek 4 – písmeno a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
a) vznikne potreba vyplatiť náhradu vkladateľom a suma dostupných finančných prostriedkov systému ochrany vkladov je nižšia ako dve tretiny cieľovej úrovne;	a) vznikne potreba vyplatiť náhradu vkladateľom ***alebo zasiahnuť pri riešení krízovej situácie*** a suma dostupných finančných prostriedkov systému ochrany vkladov je nižšia ako dve tretiny cieľovej úrovne;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 212
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 11 – odsek 4 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) výška dostupných finančných prostriedkov systému ochrany vkladov je nižšia ako ***25*** % cieľovej úrovne.	b) výška dostupných finančných prostriedkov systému ochrany vkladov je nižšia ako ***62,5*** % cieľovej úrovne.

Or. en

Odôvodnenie

Aby sa zabránilo tomu, že neživotaschopné banky budú využívať viacnásobnú a pravidelnú pomoc, ktorá im umožní zostať na trhu a obísť riešenie krízových situácií, mala by sa zaviesť prísna zásada „jedenkrát a naposledy“. Finančné prostriedky systému ochrany vkladov by sa tiež mali používať predovšetkým na jeho harmonizované účely (vyplatenie vkladov a riešenie krízovej situácie), a preto by mali byť lepšie chránené prostredníctvom využívania dodatočných finančných prostriedkov alebo príspevkov ex-post na iné účely.

Pozmeňujúci návrh 213
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 11 – odsek 5

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
5. Ak sa úverová inštitúcia zlikviduje v súlade s článkom 32b smernice 2014/59/EÚ s cieľom opustiť trh alebo ukončiť svoju bankovú činnosť, členské štáty môžu povoliť, aby systémy ochrany vkladov používali dostupné finančné prostriedky na alternatívne opatrenia na zachovanie prístupu vkladateľov k ich	5. Ak sa úverová inštitúcia zlikviduje v súlade s článkom 32b smernice 2014/59/EÚ s cieľom opustiť trh alebo ukončiť svoju bankovú činnosť, členské štáty môžu povoliť, aby systémy ochrany vkladov používali dostupné finančné prostriedky na alternatívne opatrenia na zachovanie prístupu vkladateľov k ich

vkladom vrátane prevodu aktív a záväzkov a prevodu portfólia vkladov ***za predpokladu, že*** systém ochrany vkladov potvrdí, že náklady na opatrenie nepresahujú náklady na vyplatenie vkladateľov vypočítané v súlade s článkom 11e tejto smernice ***a že*** sú splnené všetky podmienky stanovené v článku 11d tejto smernice***.“***	vkladom vrátane prevodu aktív a záväzkov a prevodu portfólia vkladov***, ak sú splnené všetky tieto podmienky:***
	a) systém ochrany vkladov potvrdí, že náklady na opatrenie nepresahujú náklady na vyplatenie vkladateľov vypočítané v súlade s článkom 11e tejto smernice***;***
	b) sú splnené všetky podmienky stanovené v článku 11d tejto smernice;
	c) opatrenie sa predpokladalo v pláne riešenia krízových situácií vymedzenom v článkoch 10 a 12 smernice 2014/59/EÚ;
	d) ak má opatrenie formu prevodu aktív alebo pasív, prevedené pasíva majú túto formu:
	i) kryté vklady;
	ii) oprávnené vklady od fyzických osôb a mikropodnikov, malých a stredných podnikov;
	iii) vklady, ktoré by boli oprávnenými vkladmi fyzických osôb a mikropodnikov, malých a stredných podnikov, ak by sa neuskutočnili prostredníctvom tých pobočiek inštitúcií usadených v Únii, ktoré sa nachádzajú mimo Únie;
	iv) akékoľvek záväzky, ktoré boli v hierarchii pohľadávok vnútroštátnych veriteľov v prípade platobnej neschopnosti nadradené krytým vkladom.

Or. en

Odôvodnenie

The least cost test is not a sufficient safeguard to ensure that alternative measures will not be able to circumvent resolution when the resolution is based on transfer strategies. Since DGS alternative measures and transfer strategies in resolution have the same economic outcomes, they should be subject to similar economic conditions, in particular in relation to (i) market exit; (ii) preliminary burden sharing (limitation in terms of seniority of liabilities that could

be transferred); (iii) sufficient internal loss absorption capacity. In order to protect available financial means of the DGS and thus ensure that DGS would be able to perform a payout in case needed, a cap should be reintroduced in terms of use of available financial means (50%, as in the current BRRD/DGSD) should the DGS be used for resolution/preventive/ alternative measures.

Pozmeňujúci návrh 214
Marco Zanni, Valentino Grant, Antonio Maria Rinaldi

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 11 – odsek 5

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
5. Ak sa úverová inštitúcia zlikviduje v súlade s článkom 32b smernice 2014/59/EÚ s cieľom opustiť trh alebo ukončiť svoju bankovú činnosť, členské štáty ***môžu povoliť***, aby systémy ochrany vkladov ***používali*** dostupné finančné prostriedky na alternatívne opatrenia na zachovanie prístupu vkladateľov k ich vkladom vrátane prevodu aktív a záväzkov a prevodu portfólia vkladov za predpokladu, že systém ochrany vkladov potvrdí, že náklady na opatrenie nepresahujú náklady na vyplatenie ***vkladateľov vypočítané v súlade s článkom 11e tejto smernice a že sú splnené všetky podmienky stanovené v článku 11d tejto smernice***.“	5. Ak sa úverová inštitúcia zlikviduje v súlade s článkom 32b smernice 2014/59/EÚ s cieľom opustiť trh alebo ukončiť svoju bankovú činnosť, členské štáty ***zaručia***, aby systémy ochrany vkladov ***mohli používať*** dostupné finančné prostriedky na alternatívne opatrenia na zachovanie prístupu vkladateľov k ich vkladom vrátane prevodu aktív a záväzkov a prevodu portfólia vkladov za predpokladu, že systém ochrany vkladov potvrdí, že náklady na opatrenie nepresahujú náklady na vyplatenie.“

Or. en

Pozmeňujúci návrh 215
Pedro Marques, Aurore Lalucq, René Repasi, Irene Tinagli, Jonás Fernández

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 11 – odsek 5

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
5. Ak sa úverová inštitúcia zlikviduje v súlade s článkom 32b smernice 2014/59/EÚ s cieľom opustiť trh alebo ukončiť svoju bankovú činnosť, členské štáty ***môžu povoliť, aby systémy ochrany vkladov používali*** dostupné finančné prostriedky na alternatívne opatrenia na zachovanie prístupu vkladateľov k ich vkladom vrátane prevodu aktív a záväzkov a prevodu portfólia vkladov za predpokladu, že systém ochrany vkladov potvrdí, že náklady na opatrenie nepresahujú náklady na vyplatenie vkladateľov vypočítané v súlade s článkom 11e tejto smernice a že sú splnené všetky podmienky stanovené v článku 11d tejto smernice.“	5. Ak sa úverová inštitúcia zlikviduje v súlade s článkom 32b smernice 2014/59/EÚ s cieľom opustiť trh alebo ukončiť svoju bankovú činnosť, členské štáty ***zaručia, aby systém ochrany vkladov mohol použiť*** dostupné finančné prostriedky na alternatívne opatrenia na zachovanie prístupu vkladateľov k ich vkladom vrátane prevodu aktív a záväzkov a prevodu portfólia vkladov za predpokladu, že systém ochrany vkladov potvrdí, že náklady na opatrenie nepresahujú náklady na vyplatenie vkladateľov vypočítané v súlade s článkom 11e tejto smernice a že sú splnené všetky podmienky stanovené v článku 11d tejto smernice.“

Or. en

Pozmeňujúci návrh 216
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 12
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 11 – odsek 5 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	5a. Členské štáty zaručia, aby v prípadoch, keď systémy ochrany vkladov vykonávajú opatrenia uvedené v odsekoch 2, 3 a 5 tohto článku, boli vyplatené dostupné finančné prostriedky obmedzené na 50 % ich cieľovej úrovne podľa článku 10.

Or. en

Odôvodnenie

The least cost test is not a sufficient safeguard to ensure that alternative measures will not be able to circumvent resolution when the resolution is based on transfer strategies. Since DGS

alternative measures and transfer strategies in resolution have the same economic outcomes, they should be subject to similar economic conditions, in particular in relation to (i) market exit; (ii) preliminary burden sharing (limitation in terms of seniority of liabilities that could be transferred); (iii) sufficient internal loss absorption capacity.In order to protect available financial means of the DGS and thus ensure that DGS would be able to perform a payout in case needed, a cap should be reintroduced in terms of use of available financial means (50%, as in the current BRRD/DGSD) should the DGS be used for resolution/preventive/ alternative measures.

Pozmeňujúci návrh 217
Markus Ferber, Herbert Dorfmann

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 13 – úvodná časť

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(13) Vkladajú sa tieto články 11a až ***11e***:	(13) Vkladajú sa tieto články 11a až ***11f***:

Or. en

Pozmeňujúci návrh 218
Fabio Massimo Castaldo

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 13
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 11a – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. ***Ak členské*** štáty ***povolia používanie finančných prostriedkov systému ochrany vkladov na preventívne opatrenia uvedené v článku 11 ods. 3,*** zabezpečia, aby systémy ochrany vkladov používali dostupné finančné prostriedky na preventívne opatrenia uvedené v článku 11 ods. 3 za predpokladu, že sú splnené všetky tieto podmienky:	1. ***Členské*** štáty zabezpečia, aby systémy ochrany vkladov používali dostupné finančné prostriedky na preventívne opatrenia uvedené v článku 11 ods. 3 za predpokladu, že sú splnené všetky tieto podmienky:

Or. en

Pozmeňujúci návrh 219
Marco Zanni, Valentino Grant, Antonio Maria Rinaldi

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 13
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 11a – odsek 1 – úvodná časť

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. ***Ak členské*** štáty ***povolia používanie finančných prostriedkov systému ochrany vkladov na preventívne opatrenia uvedené v článku 11 ods. 3,*** zabezpečia, aby ***systémy*** ochrany vkladov používali dostupné finančné prostriedky na preventívne opatrenia uvedené v článku 11 ods. 3 za predpokladu, že sú splnené všetky tieto podmienky:	1. ***Členské*** štáty zabezpečia, aby ***určené orgány po konzultovaní s príslušnými orgánmi a orgánmi pre riešenie krízových situácií včas schválili použitie dostupných finančných prostriedkov systémov*** ochrany vkladov***,*** ***aby*** používali dostupné finančné prostriedky na preventívne opatrenia uvedené v článku 11 ods. 3 za predpokladu, že sú splnené všetky tieto podmienky:

Or. en

Pozmeňujúci návrh 220
Pedro Marques, Aurore Lalucq, René Repasi, Irene Tinagli, Jonás Fernández

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 13
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 11a – odsek 1 – úvodná časť

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. ***Ak členské*** štáty ***povolia používanie finančných prostriedkov systému ochrany vkladov na preventívne opatrenia uvedené v článku 11 ods. 3,*** zabezpečia, aby systémy ochrany vkladov používali dostupné finančné prostriedky na preventívne opatrenia uvedené v článku 11 ods. 3 za predpokladu, že sú splnené všetky tieto podmienky:	1. ***Členské*** štáty zabezpečia, aby systémy ochrany vkladov používali dostupné finančné prostriedky na preventívne opatrenia uvedené v článku 11 ods. 3 za predpokladu, že sú splnené všetky tieto podmienky:

Or. en

Pozmeňujúci návrh 221
Roberts Zīle

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 13
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 11a – odsek 1 – úvodná časť

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. ***Ak členské*** štáty ***povolia používanie finančných prostriedkov systému ochrany vkladov na preventívne opatrenia uvedené v článku 11 ods. 3,*** zabezpečia, aby ***systémy ochrany vkladov používali dostupné finančné prostriedky*** na preventívne opatrenia uvedené v článku 11 ods. 3 za predpokladu, že sú splnené všetky tieto podmienky:	1. ***Členské*** štáty zabezpečia, aby ***určené orgány po konzultovaní s príslušnými orgánmi a orgánmi pre riešenie krízových situácií včas schválili použitie dostupných finančných prostriedkov systémov ochrany vkladov*** na preventívne opatrenia uvedené v článku 11 ods. 3 za predpokladu, že sú splnené všetky tieto podmienky:

Or. en

Pozmeňujúci návrh 222
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 13
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 11a – odsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
a) k žiadosti úverovej inštitúcie o financovanie takýchto preventívnych opatrení je pripojená poznámka obsahujúca opatrenia uvedené v článku 11b;	a) k žiadosti úverovej inštitúcie o financovanie takýchto preventívnych opatrení je pripojená poznámka***, v ktorej sa zaväzuje k plánu reštrukturalizácie na zabezpečenie alebo obnovenie dlhodobej životaschopnosti a súladu s požiadavkami dohľadu, ktoré sa vzťahujú na dotknutú inštitúciu v súlade so smernicou 2013/36/EÚ a nariadením (EÚ) č. 575/2013,*** obsahujúca opatrenia uvedené v článku 11b ***a schválená príslušným orgánom***;

Or. en

Odôvodnenie

K preventívnym formám podpory by sa malo pristupovať rovnako, aby sa zachovali rovnaké podmienky bez ohľadu na to, či pochádzajú z verejných zdrojov alebo zo súkromného systému ochrany vkladov. Preto by sa tieto podmienky mali zosúladiť s podmienkami článku 32c smernice BRRD a musia zabezpečiť, aby boli hlavné zásady rámca štátnej pomoci zakotvené na prvej úrovni v smernici o systémoch ochrany vkladov. To samozrejme môže ovplyvniť fungovanie schémy inštitucionálneho zabezpečenia, pokiaľ ide o ich dobrovoľné a štatutárne poslanie, a preto môže byť potrebné preskúmať prostriedky na zohľadnenie ich špecifík.

Pozmeňujúci návrh 223
Luděk Niedermayer

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 13
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 11a – odsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
a) k žiadosti úverovej inštitúcie o financovanie takýchto preventívnych opatrení je pripojená poznámka obsahujúca opatrenia uvedené v článku 11b;	a) k žiadosti úverovej inštitúcie o financovanie takýchto preventívnych opatrení je pripojená poznámka***, v ktorej sa zaväzuje k plánu reštrukturalizácie na zabezpečenie alebo obnovenie dlhodobej životaschopnosti a súladu s požiadavkami dohľadu, ktoré sa vzťahujú na dotknutú inštitúciu v súlade so smernicou 2013/36/EÚ a nariadením (EÚ) č. 575/2013,*** obsahujúca opatrenia uvedené v článku 11b;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 224
Engin Eroglu

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 13
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 11a – odsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
a) k žiadosti úverovej inštitúcie	a) k žiadosti úverovej inštitúcie o

o financovanie takýchto preventívnych opatrení je pripojená poznámka obsahujúca opatrenia uvedené v článku 11b;	financovanie takýchto preventívnych opatrení je pripojená poznámka obsahujúca opatrenia uvedené v článku 11b ***ods. 1 až 5 alebo systém ochrany vkladov vyžaduje, aby úverová inštitúcia v primeranej lehote pripravila a predložila komplexnú koncepciu reštrukturalizácie, ako sa uvádza v článku 11b ods. 7***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 225
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 13
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 11a – odsek 1 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) úverová inštitúcia konzultovala s príslušným orgánom opatrenia predpokladané v poznámke uvedenej v článku 11b;	***vypúšťa sa***

Or. en

Odôvodnenie

K preventívnym formám podpory by sa malo pristupovať rovnako, aby sa zachovali rovnaké podmienky bez ohľadu na to, či pochádzajú z verejných zdrojov alebo zo súkromného systému ochrany vkladov. Preto by sa tieto podmienky mali zosúladiť s podmienkami článku 32c smernice BRRD a musia zabezpečiť, aby boli hlavné zásady rámca štátnej pomoci zakotvené na prvej úrovni v smernici o systémoch ochrany vkladov. To samozrejme môže ovplyvniť fungovanie schémy inštitucionálneho zabezpečenia, pokiaľ ide o ich dobrovoľné a štatutárne poslanie, a preto môže byť potrebné preskúmať prostriedky na zohľadnenie ich špecifík.

Pozmeňujúci návrh 226
Pedro Marques, Aurore Lalucq, René Repasi, Irene Tinagli, Jonás Fernández

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 13
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 11a – odsek 1 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) ***úverová inštitúcia konzultovala s príslušným orgánom*** opatrenia predpokladané v poznámke uvedenej v článku 11b;	b) ***príslušný orgán posúdil*** opatrenia predpokladané v poznámke uvedenej v článku 11b ***a potvrdil, že tieto opatrenia sú potrebné na zabezpečenie finančného hospodárenia a dlhodobej životaschopnosti úverovej inštitúcie***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 227
Engin Eroglu

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 13
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 11a – odsek 1 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) úverová inštitúcia ***konzultovala*** s príslušným orgánom opatrenia predpokladané v poznámke uvedenej v článku 11b;	b) úverová inštitúcia ***alebo systém ochrany vkladov konzultovali*** s príslušným orgánom opatrenia predpokladané v poznámke uvedenej v článku 11b ***ods. 1 až 5***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 228
Joachim Schuster

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 13
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 11a – odsek 1 – písmeno c

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
c) použitie preventívnych opatrení systémom ochrany vkladov je spojené s podmienkami uloženými podporovanej úverovej inštitúcii, ktoré zahŕňajú aspoň prísnejšie monitorovanie rizík úverovej	c) použitie preventívnych opatrení systémom ochrany vkladov je spojené s podmienkami uloženými podporovanej úverovej inštitúcii, ktoré zahŕňajú aspoň prísnejšie monitorovanie rizík úverovej

inštitúcie a väčšie práva na overovanie pre systém ochrany vkladov;	inštitúcie ***so zodpovedajúcimi mechanizmami riadenia na monitorovanie*** a väčšie práva na overovanie pre systém ochrany vkladov ***a príslušné vnútroštátne orgány***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 229
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 13
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 11a – odsek 1 – písmeno d

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
d) použitie preventívnych opatrení systémom ochrany vkladov je podmienené ***záväzkami úverovej inštitúcie zabezpečiť prístup*** ku krytým vkladom;	d) použitie preventívnych opatrení systémom ochrany vkladov je podmienené ***účinným prístupom vkladateľov*** ku krytým vkladom;

Or. en

Odôvodnenie

K preventívnym formám podpory by sa malo pristupovať rovnako, aby sa zachovali rovnaké podmienky bez ohľadu na to, či pochádzajú z verejných zdrojov alebo zo súkromného systému ochrany vkladov. Preto by sa tieto podmienky mali zosúladiť s podmienkami článku 32c smernice BRRD a musia zabezpečiť, aby boli hlavné zásady rámca štátnej pomoci zakotvené na prvej úrovni v smernici o systémoch ochrany vkladov. To samozrejme môže ovplyvniť fungovanie schémy inštitucionálneho zabezpečenia, pokiaľ ide o ich dobrovoľné a štatutárne poslanie, a preto môže byť potrebné preskúmať prostriedky na zohľadnenie ich špecifík.

Pozmeňujúci návrh 230
Luděk Niedermayer

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 13
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 11a – odsek 1 – písmeno f

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
f) úverová inštitúcia dodržiava svoje povinnosti podľa tejto smernice a v plnej miere uhradila ***všetky predchádzajúce preventívne opatrenia***.	f) úverová inštitúcia dodržiava svoje povinnosti podľa tejto smernice***, za posledných päť rokov sa na ňu nevzťahovalo preventívne opatrenie*** a v plnej miere uhradila ***akúkoľvek inú predchádzajúcu mimoriadnu finančnú podporu prijatú za posledných 10 rokov***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 231
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 13
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 11a – odsek 1 – písmeno f

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
f) úverová inštitúcia dodržiava svoje povinnosti podľa tejto smernice a v plnej miere uhradila ***všetky predchádzajúce preventívne opatrenia.***	f) úverová inštitúcia dodržiava svoje povinnosti podľa tejto smernice***, v minulosti sa na ňu nevzťahovalo preventívne opatrenie*** a v plnej miere uhradila ***akúkoľvek inú predchádzajúcu mimoriadnu finančnú podporu prijatú za posledných 10 rokov;***

Or. en

Odôvodnenie

K preventívnym formám podpory by sa malo pristupovať rovnako, aby sa zachovali rovnaké podmienky bez ohľadu na to, či pochádzajú z verejných zdrojov alebo zo súkromného systému ochrany vkladov. Preto by sa tieto podmienky mali zosúladiť s podmienkami článku 32c smernice BRRD a musia zabezpečiť, aby boli hlavné zásady rámca štátnej pomoci zakotvené na prvej úrovni v smernici o systémoch ochrany vkladov. To samozrejme môže ovplyvniť fungovanie schémy inštitucionálneho zabezpečenia, pokiaľ ide o ich dobrovoľné a štatutárne poslanie, a preto môže byť potrebné preskúmať prostriedky na zohľadnenie ich špecifík.

Pozmeňujúci návrh 232
Engin Eroglu

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 13
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 11a – odsek 1 – písmeno f

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
f) úverová inštitúcia dodržiava svoje povinnosti podľa tejto smernice ***a v plnej miere uhradila všetky predchádzajúce preventívne opatrenia.***	f) úverová inštitúcia dodržiava svoje povinnosti podľa tejto smernice***;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 233
Marco Zanni, Valentino Grant, Antonio Maria Rinaldi

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 13
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 11a – odsek 1 – písmeno f

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
f) úverová inštitúcia dodržiava svoje povinnosti podľa tejto smernice ***a v plnej miere uhradila všetky predchádzajúce preventívne opatrenia***.	f) úverová inštitúcia dodržiava svoje povinnosti podľa tejto smernice.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 234
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 13
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 11a – odsek 1 – písmeno f a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	fa) stanovená výška podpory nepresahuje 50 % dostupných finančných prostriedkov systémov ochrany vkladov;

Or. en

Odôvodnenie

K preventívnym formám podpory by sa malo pristupovať rovnako, aby sa zachovali rovnaké podmienky bez ohľadu na to, či pochádzajú z verejných zdrojov alebo zo súkromného systému ochrany vkladov. Preto by sa tieto podmienky mali zosúladiť s podmienkami článku 32c smernice BRRD a musia zabezpečiť, aby boli hlavné zásady rámca štátnej pomoci zakotvené na prvej úrovni v smernici o systémoch ochrany vkladov. To samozrejme môže ovplyvniť fungovanie schémy inštitucionálneho zabezpečenia, pokiaľ ide o ich dobrovoľné a štatutárne poslanie, a preto môže byť potrebné preskúmať prostriedky na zohľadnenie ich špecifík.

Pozmeňujúci návrh 235
Luděk Niedermayer

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 13
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 11a – odsek 1 – písmeno f a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	fa) opatrenia sa obmedzujú na solventné inštitúcie alebo subjekty, ako ich potvrdil príslušný orgán;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 236
Luděk Niedermayer

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 13
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 11a – odsek 1 – písmeno f b (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	fb) opatrenia sa nepoužijú na vyrovnanie strát, ktoré inštitúcii alebo subjektu vznikli alebo pravdepodobne vzniknú v blízkej budúcnosti.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 237
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 13
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 11a – odsek 1 – písmeno f b (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	fb) opatrenia sa obmedzujú na solventné inštitúcie alebo subjekty, ako ich potvrdil príslušný orgán;

Or. en

Odôvodnenie

K preventívnym formám podpory by sa malo pristupovať rovnako, aby sa zachovali rovnaké podmienky bez ohľadu na to, či pochádzajú z verejných zdrojov alebo zo súkromného systému ochrany vkladov. Preto by sa tieto podmienky mali zosúladiť s podmienkami článku 32c smernice BRRD a musia zabezpečiť, aby boli hlavné zásady rámca štátnej pomoci zakotvené na prvej úrovni v smernici o systémoch ochrany vkladov. To samozrejme môže ovplyvniť fungovanie schémy inštitucionálneho zabezpečenia, pokiaľ ide o ich dobrovoľné a štatutárne poslanie, a preto môže byť potrebné preskúmať prostriedky na zohľadnenie ich špecifík.

Pozmeňujúci návrh 238
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 13
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 11 a – odsek 1 – písmeno f c (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	fc) opatrenia majú preventívnu a dočasnú povahu a sú založené na vopred vymedzenej stratégii ukončenia angažovanosti schválenej príslušným orgánom vrátane jasne stanoveného dátumu ukončenia, dátumu predaja alebo splátkového kalendára pre každé z poskytnutých opatrení;

Or. en

Odôvodnenie

K preventívnym formám podpory by sa malo pristupovať rovnako, aby sa zachovali rovnaké podmienky bez ohľadu na to, či pochádzajú z verejných zdrojov alebo zo súkromného systému ochrany vkladov. Preto by sa tieto podmienky mali zosúladiť s podmienkami článku 32c smernice BRRD a musia zabezpečiť, aby boli hlavné zásady rámca štátnej pomoci zakotvené na prvej úrovni v smernici o systémoch ochrany vkladov. To samozrejme môže ovplyvniť fungovanie schémy inštitucionálneho zabezpečenia, pokiaľ ide o ich dobrovoľné a štatutárne poslanie, a preto môže byť potrebné preskúmať prostriedky na zohľadnenie ich špecifík.

Pozmeňujúci návrh 239
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 13
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 11a – odsek 1 – písmeno f d (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	fd) opatrenia sa nepoužijú na vyrovnanie strát, ktoré inštitúcii alebo subjektu vznikli alebo pravdepodobne vzniknú v blízkej budúcnosti.

Or. en

Odôvodnenie

K preventívnym formám podpory by sa malo pristupovať rovnako, aby sa zachovali rovnaké podmienky bez ohľadu na to, či pochádzajú z verejných zdrojov alebo zo súkromného systému ochrany vkladov. Preto by sa tieto podmienky mali zosúladiť s podmienkami článku 32c smernice BRRD a musia zabezpečiť, aby boli hlavné zásady rámca štátnej pomoci zakotvené na prvej úrovni v smernici o systémoch ochrany vkladov. To samozrejme môže ovplyvniť fungovanie schémy inštitucionálneho zabezpečenia, pokiaľ ide o ich dobrovoľné a štatutárne poslanie, a preto môže byť potrebné preskúmať prostriedky na zohľadnenie ich špecifík.

Pozmeňujúci návrh 240
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 13
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 11a – odsek 1 – pododsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	1a. Na účely prvého pododseku písm. fb) sa inštitúcia alebo subjekt považujú za solventné, ak príslušný orgán dospel k záveru, že nedošlo alebo je pravdepodobné, že počas 12 nasledujúcich mesiacov nedôjde k porušeniu žiadnej z požiadaviek uvedených v článku 92 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 575/2013, článku 104a smernice 2013/36/EÚ, článku 11 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2019/2033, článku 40 smernice (EÚ) 2019/2034 alebo v príslušných uplatniteľných požiadavkách podľa práva Únie alebo vnútroštátneho práva.

Or. en

Odôvodnenie

K preventívnym formám podpory by sa malo pristupovať rovnako, aby sa zachovali rovnaké podmienky bez ohľadu na to, či pochádzajú z verejných zdrojov alebo zo súkromného systému ochrany vkladov. Preto by sa tieto podmienky mali zosúladiť s podmienkami článku 32c smernice BRRD a musia zabezpečiť, aby boli hlavné zásady rámca štátnej pomoci zakotvené na prvej úrovni v smernici o systémoch ochrany vkladov. To samozrejme môže ovplyvniť fungovanie schémy inštitucionálneho zabezpečenia, pokiaľ ide o ich dobrovoľné a štatutárne poslanie, a preto môže byť potrebné preskúmať prostriedky na zohľadnenie ich špecifík.

Pozmeňujúci návrh 241
Luděk Niedermayer

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 13
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 11a – odsek 1 – pododsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	1a. Na účely prvého pododseku písm. fb) sa inštitúcia alebo subjekt považujú za solventné, ak príslušný orgán dospel k záveru, že nedošlo alebo je pravdepodobné, že počas 12 nasledujúcich mesiacov nedôjde k porušeniu žiadnej z požiadaviek uvedených v článku 92 ods.

1 nariadenia (EÚ) č. 575/2013, článku 104a smernice 2013/36/EÚ, článku 11 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2019/2033, článku 40 smernice (EÚ) 2019/2034 alebo v príslušných uplatniteľných požiadavkách podľa práva Únie alebo vnútroštátneho práva.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 242
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 13
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 11a – odsek 1 – pododsek 1 b (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	1b. Na účely prvého pododseku písm. fd) dotknutý príslušný orgán vyčísli straty, ktoré inštitúcii alebo subjektu vznikli alebo pravdepodobne vzniknú. Táto kvantifikácia sa zakladá minimálne na preskúmaniach kvality aktív, ktoré vykonáva Európska centrálna banka, orgán EBA alebo vnútroštátne orgány, alebo prípadne kontroly na mieste vykonávané príslušným orgánom. Ak takéto činnosti nemožno vykonať včas, príslušný orgán môže pri hodnotení vychádzať zo súvahy inštitúcie alebo subjektu za predpokladu, že súvaha je v súlade s platnými účtovnými pravidlami a štandardmi, čo potvrdí nezávislý externý audítor. Príslušný orgán by mal vynaložiť maximálne úsilie, aby zabezpečil, že kvantifikácia bude vychádzať z trhovej hodnoty aktív, pasív a podsúvahových položiek inštitúcie alebo subjektu.

Or. en

Odôvodnenie

K preventívnym formám podpory by sa malo pristupovať rovnako, aby sa zachovali rovnaké

podmienky bez ohľadu na to, či pochádzajú z verejných zdrojov alebo zo súkromného systému ochrany vkladov. Preto by sa tieto podmienky mali zosúladiť s podmienkami článku 32c smernice BRRD a musia zabezpečiť, aby boli hlavné zásady rámca štátnej pomoci zakotvené na prvej úrovni v smernici o systémoch ochrany vkladov. To samozrejme môže ovplyvniť fungovanie schémy inštitucionálneho zabezpečenia, pokiaľ ide o ich dobrovoľné a štatutárne poslanie, a preto môže byť potrebné preskúmať prostriedky na zohľadnenie ich špecifík.

Pozmeňujúci návrh 243
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 13
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 11a – odsek 1 – pododsek 1 c (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	1c. Ak sa hodnotenie zakladá na súvahe inštitúcie alebo subjektu, podporné opatrenia poskytnuté inštitúcii alebo subjektu zahŕňajú mechanizmus spätného vymáhania pohľadávok založeného na kvantifikácii strát ex post v čase poskytnutia podpory, ktorú vykonáva príslušný orgán.

Or. en

Odôvodnenie

K preventívnym formám podpory by sa malo pristupovať rovnako, aby sa zachovali rovnaké podmienky bez ohľadu na to, či pochádzajú z verejných zdrojov alebo zo súkromného systému ochrany vkladov. Preto by sa tieto podmienky mali zosúladiť s podmienkami článku 32c smernice BRRD a musia zabezpečiť, aby boli hlavné zásady rámca štátnej pomoci zakotvené na prvej úrovni v smernici o systémoch ochrany vkladov. To samozrejme môže ovplyvniť fungovanie schémy inštitucionálneho zabezpečenia, pokiaľ ide o ich dobrovoľné a štatutárne poslanie, a preto môže byť potrebné preskúmať prostriedky na zohľadnenie ich špecifík.

Pozmeňujúci návrh 244
Martin Schirdewan

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 13
Smernica 2014/49
Článok 11a – odsek 3 – pododsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Členské štáty zabezpečia, aby sa požiadavky tohto článku uplatňovali primerane na vnútroštátne schémy inštitucionálneho zabezpečenia tak, aby zbytočne nebránili vykonávaniu ich preventívnych opatrení.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 245
Joachim Schuster

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 13
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 11a – odsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. Členské štáty zabezpečia, aby systémy ochrany vkladov ***mohli vykonávať preventívne opatrenia len vtedy, ak určený orgán potvrdil***, že boli splnené všetky podmienky stanovené v odseku 1. Určený orgán informuje príslušný orgán a orgán pre riešenie krízových situácií.	3. Členské štáty zabezpečia, aby systémy ochrany vkladov ***potvrdili***, že boli splnené všetky podmienky stanovené v odseku 1. Určený orgán informuje príslušný orgán a orgán pre riešenie krízových situácií.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 246
Engin Eroglu

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 13
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 11a – odsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. Členské štáty zabezpečia, aby systémy ochrany vkladov ***mohli***	3. Členské štáty zabezpečia, aby systémy ochrany vkladov ***informovali***

vykonávať preventívne opatrenia len vtedy, ak určený orgán ***potvrdil***, že boli splnené všetky podmienky stanovené v odseku 1. Určený orgán informuje príslušný orgán a orgán pre riešenie krízových situácií.	určený orgán, že boli splnené všetky podmienky stanovené v odseku 1. Určený orgán informuje príslušný orgán a orgán pre riešenie krízových situácií.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 247
Pedro Marques, Aurore Lalucq, René Repasi, Jonás Fernández

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 13
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 11a – odsek 4

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
4. Členské štáty zabezpečia, aby systém ochrany vkladov, ktorý používa svoje dostupné finančné prostriedky na opatrenia kapitálovej podpory, previedol svoje podiely na akciách alebo iných kapitálových nástrojoch v podporovanej úverovej inštitúcii na súkromný sektor čo najskôr, ako to dovolia obchodné a finančné okolnosti.	4. Členské štáty zabezpečia, aby systém ochrany vkladov, ktorý používa svoje dostupné finančné prostriedky na opatrenia kapitálovej podpory***, ak sú splnené podmienky podľa článku 11b***, previedol svoje podiely na akciách alebo iných kapitálových nástrojoch v podporovanej úverovej inštitúcii na súkromný sektor čo najskôr, ako to dovolia obchodné a finančné okolnosti.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 248
Marco Zanni, Valentino Grant, Antonio Maria Rinaldi

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 13
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 11a – odsek 4 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	4a. Orgán EBA vypracuje návrh usmernení s cieľom presne stanoviť:

a) podmienky uvedené v odseku 1 písm. c);

b) systémy monitorovania a systémy rozhodovania, ktoré majú mať systémy ochrany vkladov zavedené v súlade s odsekom 2.

Orgán EBA predloží Komisii tieto usmernenia predpisov do ... [jeden rok odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto pozmeňujúcej smernice].

Or. en

Pozmeňujúci návrh 249
Fabio Massimo Castaldo

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 13
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 11a – odsek 4 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	4a. Orgán EBA vypracuje návrh usmernení s cieľom presne stanoviť:
	a) podmienky uvedené v odseku 1 písm. c);
	b) systémy monitorovania a systémy rozhodovania, ktoré majú mať systémy ochrany vkladov zavedené v súlade s odsekom 2.
	Orgán EBA predloží Komisii tieto usmernenia predpisov do ... [jeden rok odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto pozmeňujúcej smernice].

Or. en

Pozmeňujúci návrh 250
Marco Zanni, Valentino Grant, Antonio Maria Rinaldi

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 13

Smernica 2014/49/EÚ
Článok 11b – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Členské štáty zabezpečia, aby úverové inštitúcie, ktoré žiadajú systém ochrany vkladov o financovanie preventívnych opatrení v súlade s článkom 11 ods. 3, predložili príslušnému orgánu ***na konzultáciu*** poznámku s opatreniami, ktoré sa uvedené úverové inštitúcie zaväzujú prijať s cieľom zabezpečiť ***alebo obnoviť*** súlad s požiadavkami v oblasti dohľadu ***uplatniteľnými na dotknutú úverovú inštitúciu a*** ktoré sú stanovené v smernici 2013/36/EÚ a nariadení (EÚ) č. 575/2013.	1. Členské štáty zabezpečia, aby úverové inštitúcie, ktoré žiadajú systém ochrany vkladov o financovanie preventívnych opatrení v súlade s článkom 11 ods. 3, predložili príslušnému orgánu poznámku s opatreniami, ktoré sa uvedené úverové inštitúcie zaväzujú prijať s cieľom zabezpečiť ***a zachovať*** súlad s ***uplatniteľnými*** požiadavkami v oblasti dohľadu***,*** ktoré sú stanovené v smernici 2013/36/EÚ a nariadení (EÚ) č. 575/2013.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 251
Fabio Massimo Castaldo

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 13
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 11b – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Členské štáty zabezpečia, aby úverové inštitúcie, ktoré žiadajú systém ochrany vkladov o financovanie preventívnych opatrení v súlade s článkom 11 ods. 3, predložili príslušnému orgánu ***na konzultáciu*** poznámku s opatreniami, ktoré sa uvedené úverové inštitúcie zaväzujú prijať s cieľom zabezpečiť ***alebo obnoviť*** súlad s požiadavkami v oblasti dohľadu ***uplatniteľnými na dotknutú úverovú inštitúciu a*** ktoré sú stanovené v smernici 2013/36/EÚ a nariadení (EÚ) č. 575/2013.	1. Členské štáty zabezpečia, aby úverové inštitúcie, ktoré žiadajú systém ochrany vkladov o financovanie preventívnych opatrení v súlade s článkom 11 ods. 3, predložili príslušnému orgánu poznámku s opatreniami, ktoré sa uvedené úverové inštitúcie zaväzujú prijať s cieľom zabezpečiť ***a zachovať*** súlad s ***uplatniteľnými*** požiadavkami v oblasti dohľadu***,*** ktoré sú stanovené v smernici 2013/36/EÚ a nariadení (EÚ) č. 575/2013.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 252
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 13
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 11b – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Členské štáty zabezpečia, aby úverové inštitúcie, ktoré žiadajú systém ochrany vkladov o financovanie preventívnych opatrení v súlade s článkom 11 ods. 3, predložili príslušnému orgánu na ***konzultáciu poznámku s opatreniami, ktoré sa uvedené úverové inštitúcie zaväzujú prijať'*** s cieľom zabezpečiť alebo obnoviť súlad s požiadavkami v oblasti dohľadu uplatniteľnými na dotknutú ***úverovú*** inštitúciu ***a ktoré sú stanovené*** v ***smernici*** 2013/36/EÚ a ***nariadení*** (EÚ) č. 575/2013.	1. Členské štáty zabezpečia, aby úverové inštitúcie, ktoré žiadajú systém ochrany vkladov o financovanie preventívnych opatrení v súlade s článkom 11 ods. 3, predložili príslušnému orgánu na ***schválenie plán reštrukturalizácie*** s cieľom zabezpečiť alebo obnoviť ***dlhodobú životaschopnosť a*** súlad s požiadavkami v oblasti dohľadu uplatniteľnými na dotknutú inštitúciu v ***súlade so smernicou*** 2013/36/EÚ a ***nariadením*** (EÚ) č. 575/2013.

Or. en

Odôvodnenie

K preventívnym formám podpory by sa malo pristupovať rovnako, aby sa zachovali rovnaké podmienky bez ohľadu na to, či pochádzajú z verejných zdrojov alebo zo súkromného systému ochrany vkladov. Preto by sa tieto podmienky mali zosúladiť s podmienkami článku 32c smernice BRRD a musia zabezpečiť, aby boli hlavné zásady rámca štátnej pomoci zakotvené na prvej úrovni v smernici o systémoch ochrany vkladov. To samozrejme môže ovplyvniť fungovanie schémy inštitucionálneho zabezpečenia, pokiaľ ide o ich dobrovoľné a štatutárne poslanie, a preto môže byť potrebné preskúmať prostriedky na zohľadnenie ich špecifík.

Pozmeňujúci návrh 253
Luděk Niedermayer

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 13
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 11b – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Členské štáty zabezpečia, aby	1. Členské štáty zabezpečia, aby

úverové inštitúcie, ktoré žiadajú systém ochrany vkladov o financovanie preventívnych opatrení v súlade s článkom 11 ods. 3, predložili príslušnému orgánu na ***konzultáciu poznámku s opatreniami, ktoré sa uvedené úverové inštitúcie zaväzujú prijať*** s cieľom zabezpečiť alebo obnoviť súlad s požiadavkami v oblasti dohľadu uplatniteľnými na dotknutú ***úverovú*** inštitúciu ***a ktoré sú stanovené*** v ***smernici*** 2013/36/EÚ a ***nariadení*** (EÚ) č. 575/2013.

úverové inštitúcie, ktoré žiadajú systém ochrany vkladov o financovanie preventívnych opatrení v súlade s článkom 11 ods. 3, predložili príslušnému orgánu na ***schválenie plán reštrukturalizácie*** s cieľom zabezpečiť alebo obnoviť ***dlhodobú životaschopnosť a*** súlad s požiadavkami v oblasti dohľadu uplatniteľnými na dotknutú inštitúciu v ***súlade so smernicou*** 2013/36/EÚ a ***nariadením*** (EÚ) č. 575/2013.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 254
Eero Heinäluoma

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 13
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 11b – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Členské štáty zabezpečia, aby úverové inštitúcie, ktoré žiadajú systém ochrany vkladov o financovanie preventívnych opatrení v súlade s článkom 11 ods. 3, predložili príslušnému orgánu na ***konzultáciu poznámku s opatreniami, ktoré sa uvedené úverové inštitúcie zaväzujú prijať*** s cieľom zabezpečiť alebo obnoviť súlad s požiadavkami v oblasti dohľadu uplatniteľnými na dotknutú úverovú inštitúciu ***a ktoré sú stanovené*** v ***smernici*** 2013/36/EÚ a ***nariadení*** (EÚ) č. 575/2013.	1. Členské štáty zabezpečia, aby úverové inštitúcie, ktoré žiadajú systém ochrany vkladov o financovanie preventívnych opatrení v súlade s článkom 11 ods. 3, predložili príslušnému orgánu na ***schválenie plán reštrukturalizácie*** s cieľom zabezpečiť alebo obnoviť ***dlhodobú životaschopnosť a*** súlad s požiadavkami v oblasti dohľadu uplatniteľnými na dotknutú inštitúciu v ***súlade so smernicou*** 2013/36/EÚ a ***nariadením*** (EÚ) č. 575/2013.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 255
Eero Heinäluoma

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 13
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 11b – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. V ***poznámke uvedenej*** v odseku 1 sa stanovia opatrenia na zmiernenie rizika zhoršenia finančného zdravia a posilnenie kapitálovej pozície a pozície týkajúcej sa likvidity úverovej inštitúcie.	2. V ***pláne reštrukturalizácie uvedenom*** v odseku 1 sa stanovia opatrenia na zmiernenie rizika zhoršenia finančného zdravia a posilnenie kapitálovej pozície a pozície týkajúcej sa likvidity úverovej inštitúcie.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 256
Pedro Marques, Aurore Lalucq, René Repasi, Jonás Fernández

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 13
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 11b – odsek 2 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	2a. Ak sa finančné prostriedky systému ochrany vkladov používajú na preventívne opatrenia v súlade s odsekom 3, príslušný orgán požiada prijímajúcu úverovú inštitúciu, aby podľa potreby aktualizovala plán ozdravenia uvedený v článku 5 alebo 7 smernice 2014/59/EÚ. Príslušný orgán nariadi podporovanej úverovej inštitúcii, aby vykonala opatrenia uvedené v článku 6 ods. 6 treťom pododseku smernice 2014/59/EÚ.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 257
Roberts Zīle

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 13

Smernica 2014/49/EÚ
Článok 11b – odsek 2 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	2a. Ak sa finančné prostriedky systému ochrany vkladov používajú na preventívne opatrenia v súlade s odsekom 3, príslušný orgán požiada prijímajúcu úverovú inštitúciu, aby podľa potreby aktualizovala plán ozdravenia uvedený v článku 5 alebo 7 smernice 2014/59/EÚ.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 258
Eero Heinäluoma

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 13
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 11b – odsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. Členské štáty zabezpečia, aby sa v prípade opatrenia kapitálovej podpory v ***poznámke uvedenej*** v odseku 1 identifikovali všetky opatrenia na zvýšenie kapitálu, ktoré možno vykonať, vrátane ochranných opatrení na zabránenie odlevu finančných prostriedkov, výhľadového posúdenia kapitálovej primeranosti a následného určenia nedostatku kapitálu, ktorý musí systém ochrany vkladov pokryť.	3. Členské štáty zabezpečia, aby sa v prípade opatrenia kapitálovej podpory v ***pláne reštrukturalizácie uvedenom*** v odseku 1 identifikovali všetky opatrenia na zvýšenie kapitálu, ktoré možno vykonať, vrátane ochranných opatrení na zabránenie odlevu finančných prostriedkov, výhľadového posúdenia kapitálovej primeranosti a následného určenia nedostatku kapitálu, ktorý musí systém ochrany vkladov pokryť.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 259
Pedro Marques, Aurore Lalucq, René Repasi, Irene Tinagli, Jonás Fernández

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 13

Smernica 2014/49/EÚ
Článok 11b – odsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. Členské štáty zabezpečia, aby sa v prípade opatrenia kapitálovej podpory v poznámke uvedenej v odseku 1 identifikovali všetky opatrenia na zvýšenie kapitálu, ktoré možno vykonať, vrátane ochranných opatrení na zabránenie odlevu finančných prostriedkov, výhľadového posúdenia kapitálovej primeranosti a ***následného určenia*** nedostatku kapitálu, ktorý musí systém ochrany vkladov pokryť.	3. Členské štáty zabezpečia, aby sa v prípade opatrenia kapitálovej podpory v poznámke uvedenej v odseku 1 identifikovali všetky opatrenia na zvýšenie kapitálu, ktoré možno vykonať, vrátane ochranných opatrení na zabránenie odlevu finančných prostriedkov, výhľadového posúdenia kapitálovej primeranosti a***, ako bolo určené príslušným orgánom,*** nedostatku kapitálu, ktorý musí systém ochrany vkladov pokryť.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 260
Fabio Massimo Castaldo

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 13
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 11b – odsek 3 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	3a. V prípade opatrenia kapitálovej podpory členské štáty zabezpečia, aby akcionári a podriadení držitelia dlhu podporenej úverovej inštitúcie prispeli k zníženiu nedostatku kapitálu. Takéto príspevky majú formu odpísania a konverzie kapitálových nástrojov a oprávnených záväzkov v súlade s článkami 59 až 62 smernice 2014/59/EÚ príslušnými orgánmi alebo orgánmi pre riešenie krízových situácií. Členské štáty zabezpečia, aby sa pred splnením požiadaviek vo forme kapitálovej podpory, stanovených v prvom pododseku neprijali žiadne preventívne opatrenia financované systémami ochrany vkladov.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 261
Pedro Marques, Aurore Lalucq, René Repasi, Jonás Fernández

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 13
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 11b – odsek 3 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	3a. V prípade opatrenia kapitálovej podpory členské štáty zabezpečia, aby akcionári a držitelia dlhu podporenej úverovej inštitúcie prispeli k zníženiu nedostatku kapitálu v maximálnej miere.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 262
Pedro Marques, Aurore Lalucq, René Repasi, Jonás Fernández

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 13
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 11b – odsek 5

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
5. Členské štáty ***v prípade potreby*** zabezpečia, aby ***opatrenia stanovené v poznámke uvedenej v*** odseku ***1 boli v súlade s plánom na zachovanie kapitálu uvedeným v článku 142 smernice 2013/36/EÚ***.	5. ***Členské štáty zabezpečia, aby príslušné orgány stanovili, aby sa nevyplácali žiadne dividendy, spätné odkúpenia akcií ani variabilné odmeny a aby podporená úverová inštitúcia neprijala neodvolateľný záväzok vyplácať dividendy, spätné odkúpenia akcií ani variabilné odmeny***. Členské štáty zabezpečia, aby ***obmedzenia podľa tohto*** odseku ***zostali v platnosti dovtedy, kým podporované úverové inštitúcie nedoplnia systém ochrany vkladov rovnakou sumou, aká sa použila na takéto opatrenia***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 263
Roberts Zīle

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 13
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 11b – odsek 5

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
5. Členské štáty ***v prípade potreby*** zabezpečia, aby ***opatrenia stanovené v poznámke uvedenej v*** odseku ***1 boli v súlade s plánom na zachovanie kapitálu uvedeným v článku 142 smernice 2013/36/EÚ***.	5. ***Členské štáty zabezpečia, aby príslušné orgány stanovili, aby sa nevyplácali žiadne dividendy, spätné odkúpenia akcií ani variabilné odmeny a aby podporená úverová inštitúcia neprijala neodvolateľný záväzok vyplácať dividendy, spätné odkúpenia akcií ani variabilné odmeny***. Členské štáty zabezpečia, aby ***obmedzenia podľa tohto*** odseku ***zostali v platnosti dovtedy, kým podporované úverové inštitúcie neposkytnú systému ochrany vkladov prostriedky použité na takéto opatrenia***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 264
Luděk Niedermayer

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 13
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 11b – odsek 5 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	5a. Zabezpečí sa, aby systém ochrany vkladov dostal primeranú kompenzáciu za preventívne opatrenie a aby prijímajúca úverová inštitúcia, jej akcionári, veritelia alebo podnikateľská skupina, do ktorej patrí, prispeli značnou sumou z ich vlastných zdrojov na náklady reštrukturalizácie alebo likvidácie. Preventívne opatrenia na podporu zabezpečenia likvidity musia byť dočasné, nepoužijú sa na absorpciu strát a nestanú

sa kapitálovou podporou. Za preventívne opatrenia poskytnuté na podporu zabezpečenia likvidity sa systému ochrany vkladov vyplatí primeraná kompenzácia.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 265
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 13
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 11b – odsek 5 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	5a. Zabezpečí sa, aby systém ochrany vkladov dostal primeranú kompenzáciu za preventívne opatrenie a aby prijímajúca úverová inštitúcia, jej akcionári, veritelia alebo podnikateľská skupina, do ktorej patrí, prispeli značnou sumou z ich vlastných zdrojov na náklady reštrukturalizácie alebo likvidácie. Preventívne opatrenia na podporu zabezpečenia likvidity musia byť dočasné, nepoužijú sa na absorpciu strát a nestanú sa kapitálovou podporou. Za preventívne opatrenia poskytnuté na podporu zabezpečenia likvidity sa systému ochrany vkladov vyplatí primeraná kompenzácia.

Or. en

Odôvodnenie

K preventívnym formám podpory by sa malo pristupovať rovnako, aby sa zachovali rovnaké podmienky bez ohľadu na to, či pochádzajú z verejných zdrojov alebo zo súkromného systému ochrany vkladov. Preto by sa tieto podmienky mali zosúladiť s podmienkami článku 32c smernice BRRD a musia zabezpečiť, aby boli hlavné zásady rámca štátnej pomoci zakotvené na prvej úrovni v smernici o systémoch ochrany vkladov. To samozrejme môže ovplyvniť fungovanie schémy inštitucionálneho zabezpečenia, pokiaľ ide o ich dobrovoľné a štatutárne poslanie, a preto môže byť potrebné preskúmať prostriedky na zohľadnenie ich špecifík.

Pozmeňujúci návrh 266
Engin Eroglu

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 13
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 11b – odsek 6

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
6. ***Ak sa uplatňuje rámec Únie pre štátnu pomoc, členské štáty zabezpečia, aby opatrenia stanovené v poznámke uvedenej v odseku 1 boli v súlade s plánom reštrukturalizácie, ktorý je úverová inštitúcia povinná predložiť Komisii podľa uvedeného rámca***.	6. ***Všetky opatrenia podľa tejto smernice nepodliehajú zákonu o štátnej pomoci***.

Or. en

Odôvodnenie

Všetky opatrenia v rámci smernice o systémoch ochrany vkladov by výslovne nemali podliehať zákonu o štátnej pomoci. Prostriedky systému ochrany vkladov sa vyberajú zo súkromných zdrojov, nie sú to peniaze daňových poplatníkov. Okrem toho audit štátnej pomoci spôsobuje dlhé meškanie, ktoré bráni rýchlemu zavedeniu preventívnych alebo alternatívnych opatrení alebo náhrady vkladov. Článok 11b ods. 6 prakticky znemožňuje vykonávanie preventívnych opatrení vzhľadom na časový harmonogram. Preto by sa mal článok 11b ods. 6 návrhu smernice o systémoch ochrany vkladov vypustiť.

Pozmeňujúci návrh 267
Marco Zanni, Valentino Grant, Antonio Maria Rinaldi

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 13
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 11b – odsek 6

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
6. ***Ak sa uplatňuje rámec Únie pre štátnu pomoc, členské*** štáty zabezpečia, aby opatrenia stanovené v poznámke uvedenej v odseku 1 boli v súlade s plánom reštrukturalizácie, ktorý je úverová inštitúcia povinná predložiť Komisii podľa uvedeného rámca.	6. ***Členské*** štáty zabezpečia, aby opatrenia stanovené v poznámke uvedenej v odseku 1 boli v súlade s plánom reštrukturalizácie, ktorý je úverová inštitúcia povinná predložiť Komisii podľa uvedeného rámca ***v súlade s rámcom Únie pre štátnu pomoc, ktorý sa má***

zodpovedajúcim spôsobom aktualizovať s ohľadom na vyhlásenia Európskeho súdneho dvora, pred nadobudnutím účinnosti smernice.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 268
Fabio Massimo Castaldo

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 13
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 11b – odsek 6

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
6. ***Ak sa uplatňuje rámec Únie pre štátnu pomoc, členské*** štáty zabezpečia, aby opatrenia stanovené v poznámke uvedenej v odseku 1 boli v súlade s plánom reštrukturalizácie, ktorý je úverová inštitúcia povinná predložiť Komisii podľa uvedeného rámca.	6. ***Členské*** štáty zabezpečia, aby opatrenia stanovené v poznámke uvedenej v odseku 1 boli v súlade s plánom reštrukturalizácie, ktorý je úverová inštitúcia povinná predložiť Komisii podľa uvedeného rámca ***v súlade s rámcom Únie pre štátnu pomoc, ktorý sa má zodpovedajúcim spôsobom aktualizovať, pred nadobudnutím účinnosti smernice***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 269
Luděk Niedermayer

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 13
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 11b – odsek 6

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
6. Ak sa uplatňuje rámec Únie pre štátnu pomoc, členské štáty zabezpečia, aby opatrenia stanovené v ***poznámke uvedenej*** v odseku 1 boli ***v súlade*** s plánom reštrukturalizácie, ktorý je úverová inštitúcia povinná predložiť	6. Ak sa uplatňuje rámec Únie pre štátnu pomoc, členské štáty zabezpečia, aby opatrenia stanovené v ***pláne reštrukturalizácie uvedenom*** v odseku 1 boli ***zlučiteľné*** s plánom reštrukturalizácie, ktorý je úverová inštitúcia povinná

Komisii podľa uvedeného rámca.	predložiť Komisii podľa uvedeného rámca.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 270
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 13
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 11b – odsek 6

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
6. Ak sa uplatňuje rámec Únie pre štátnu pomoc, členské štáty zabezpečia, aby opatrenia stanovené v ***poznámke uvedenej*** v odseku 1 boli ***v súlade*** s plánom reštrukturalizácie, ktorý je úverová inštitúcia povinná predložiť Komisii podľa uvedeného rámca.	6. Ak sa uplatňuje rámec Únie pre štátnu pomoc, členské štáty zabezpečia, aby opatrenia stanovené v ***pláne reštrukturalizácie uvedenom*** v odseku 1 boli ***zlučiteľné*** s plánom reštrukturalizácie, ktorý je úverová inštitúcia povinná predložiť Komisii podľa uvedeného rámca.

Or. en

Odôvodnenie

K preventívnym formám podpory by sa malo pristupovať rovnako, aby sa zachovali rovnaké podmienky bez ohľadu na to, či pochádzajú z verejných zdrojov alebo zo súkromného systému ochrany vkladov. Preto by sa tieto podmienky mali zosúladiť s podmienkami článku 32c smernice BRRD a musia zabezpečiť, aby boli hlavné zásady rámca štátnej pomoci zakotvené na prvej úrovni v smernici o systémoch ochrany vkladov. To samozrejme môže ovplyvniť fungovanie schémy inštitucionálneho zabezpečenia, pokiaľ ide o ich dobrovoľné a štatutárne poslanie, a preto môže byť potrebné preskúmať prostriedky na zohľadnenie ich špecifík.

Pozmeňujúci návrh 271
Engin Eroglu

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 13
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 11b – odsek 6 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	6a. Členské štáty zabezpečia, aby sa

odchylne od odsekov 1 až 5 tohto článku pre členské inštitúcie schémy inštitucionálneho zabezpečenia uvedené v článku 1 ods. 2 písm. c) tejto smernice uplatňovali tieto aspekty: Pri udelení preventívneho opatrenia schéma inštitucionálneho zabezpečenia vyžaduje a úverová inštitúcia je povinná v primeranej lehote po udelení opatrenia pripraviť a predložiť schéme inštitucionálneho zabezpečenia komplexnú koncepciu reštrukturalizácie, ktorá ukáže spôsob obnovenia základnej ziskovosti inštitúcie. To zahŕňa súlad s regulačnými požiadavkami, ktoré sa uplatňujú na dotknutú úverovú inštitúciu.

Or. en

Odôvodnenie

A comprehensive, institution-specific restructuring concept, including a detailed status-quo analysis and a business plan, is in any case already regularly a mandatory part of the contract on support measures between the institution and the IPS. However, preparation requires some time until final acceptance by the IPS, in order to show valid results and thus the way to restore the bank's basic profitability. This concept with an underlying and reliable business plan is also subject to close implementation control by the IPS as is,including all necessary countermeasures in the event of significant deviations.

Pozmeňujúci návrh 272
Pedro Marques, Aurore Lalucq, René Repasi, Jonás Fernández

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 13
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 11b – odsek 6 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	6a. Príslušný orgán poskytne oznámenie orgánu pre riešenie krízových situácií. Orgán pre riešenie krízových situácií môže oznámenie preskúmať s cieľom identifikovať akékoľvek opatrenia, ktoré môžu nepriaznivo ovplyvniť riešiteľnosť krízovej situácie inštitúcie, a vypracovať pre príslušný

orgán odporúčania v súvislosti s týmito záležitosťami. Orgán pre riešenie krízových situácií oznámi svoje posúdenie a odporúčania v lehote stanovenej príslušným orgánom.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 273
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 13
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 11b – odsek 6 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	6a. Príslušný orgán má dva týždne na schválenie plánu reštrukturalizácie. Ak príslušný orgán považuje plán reštrukturalizácie za neuspokojivý, stanovené preventívne opatrenie sa nemôže vykonať.

Or. en

Odôvodnenie

K preventívnym formám podpory by sa malo pristupovať rovnako, aby sa zachovali rovnaké podmienky bez ohľadu na to, či pochádzajú z verejných zdrojov alebo zo súkromného systému ochrany vkladov. Preto by sa tieto podmienky mali zosúladiť s podmienkami článku 32c smernice BRRD a musia zabezpečiť, aby boli hlavné zásady rámca štátnej pomoci zakotvené na prvej úrovni v smernici o systémoch ochrany vkladov. To samozrejme môže ovplyvniť fungovanie schémy inštitucionálneho zabezpečenia, pokiaľ ide o ich dobrovoľné a štatutárne poslanie, a preto môže byť potrebné preskúmať prostriedky na zohľadnenie ich špecifík.

Pozmeňujúci návrh 274
Luděk Niedermayer

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 13
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 11b – odsek 6 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	6a. Príslušný orgán má dva týždne na schválenie plánu reštrukturalizácie. Ak príslušný orgán považuje plán reštrukturalizácie za neuspokojivý, plánované preventívne opatrenie sa nemôže vykonať.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 275
Eero Heinäluoma

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 13
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 11c – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Členské štáty zabezpečia, aby v prípade, že úverová inštitúcia nesplní záväzky uvedené v ***poznámke uvedenej*** v článku 11b ods. 1 alebo nevráti sumu príspevku v rámci preventívnych opatrení k dátumu splatnosti, systém ochrany vkladov o tom bezodkladne informoval príslušný orgán.	1. Členské štáty zabezpečia, aby v prípade, že úverová inštitúcia nesplní záväzky uvedené v ***pláne reštrukturalizácie uvedenom*** v článku 11b ods. 1 alebo nevráti sumu príspevku v rámci preventívnych opatrení k dátumu splatnosti, systém ochrany vkladov o tom bezodkladne informoval príslušný orgán.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 276
José Manuel García-Margallo y Marfil

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 13
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 11c – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. V situácii uvedenej v odseku 1 členské štáty zabezpečia, aby ***príslušný***	2. V situácii uvedenej v odseku 1 členské štáty zabezpečia, aby ***úverová***

orgán požiadal úverovú inštitúciu, aby predložila plán nápravy s opisom krokov, ktoré úverová inštitúcia prijme na zabezpečenie alebo obnovenie súladu s požiadavkami v oblasti dohľadu, zabezpečenie jej dlhodobej životaschopnosti a vrátenie splatnej sumy, ktorou prispel systém ochrany vkladov na preventívne opatrenie, ako aj súvisiaci časový rámec.	***inštitúcia*** predložila plán nápravy ***určenému orgánu a systému ochrany vkladov*** s opisom krokov, ktoré úverová inštitúcia prijme na zabezpečenie alebo obnovenie súladu s požiadavkami v oblasti dohľadu, zabezpečenie jej dlhodobej životaschopnosti a vrátenie splatnej sumy, ktorou prispel systém ochrany vkladov na preventívne opatrenie, ako aj súvisiaci časový rámec. ***Určený orgán a systém ochrany vkladov konzultujú s príslušným orgánom ohľadom predpokladaných opatrení v pláne nápravy predloženom úverovou inštitúciou, ktorých cieľom je zabezpečiť alebo obnoviť súlad s požiadavkami v oblasti dohľadu.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 277
Pedro Marques, Aurore Lalucq, René Repasi, Jonás Fernández

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 13
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 11c – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. V situácii uvedenej v odseku 1 ***členské štáty zabezpečia, aby*** príslušný orgán ***požiadal*** úverovú inštitúciu, aby predložila plán nápravy s opisom krokov, ktoré úverová inštitúcia prijme na zabezpečenie alebo obnovenie súladu s požiadavkami v oblasti dohľadu, zabezpečenie jej dlhodobej životaschopnosti a vrátenie splatnej sumy, ktorou prispel systém ochrany vkladov na preventívne opatrenie, ako aj súvisiaci časový rámec.	2. V situácii uvedenej v odseku 1 príslušný orgán ***požiada*** úverovú inštitúciu, aby predložila plán nápravy ***určenému orgánu a systému ochrany vkladov*** s opisom krokov, ktoré úverová inštitúcia prijme na zabezpečenie alebo obnovenie súladu s požiadavkami v oblasti dohľadu, zabezpečenie jej dlhodobej životaschopnosti a vrátenie splatnej sumy, ktorou prispel systém ochrany vkladov na preventívne opatrenie, ako aj súvisiaci časový rámec. ***Určený orgán a systém ochrany vkladov konzultujú s príslušným orgánom ohľadom predpokladaných opatrení v pláne nápravy.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 278
Pedro Marques, Aurore Lalucq, René Repasi, Jonás Fernández

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 13
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 11c – odsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. Ak príslušný orgán nie je presvedčený o tom, že je plán nápravy dôveryhodný alebo uskutočniteľný, systém ochrany vkladov uvedenej úverovej inštitúcii neposkytne žiadne ďalšie preventívne opatrenia.	3. Ak príslušný orgán nie je presvedčený o tom, že je plán nápravy dôveryhodný alebo uskutočniteľný, ***alebo ak úverová inštitúcia nedodrží plán nápravy stanovený v článku 11c ods. 1 alebo v lehote splatnosti nesplatí sumu, na ktorú sa prispelo v rámci preventívnych opatrení***, systém ochrany vkladov uvedenej úverovej inštitúcii neposkytne žiadne ďalšie preventívne opatrenia ***a príslušné orgány vykonajú posúdenie o tom, či inštitúcia zlyháva alebo pravdepodobne zlyhá, v súlade s článkom 32 smernice 2014/59/EÚ***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 279
José Manuel García-Margallo y Marfil

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 13
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 11c – odsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. Ak ***príslušný*** orgán nie je presvedčený o tom, že je plán nápravy dôveryhodný alebo uskutočniteľný, systém ochrany vkladov uvedenej úverovej inštitúcii neposkytne žiadne ďalšie preventívne opatrenia.	3. Ak ***určený*** orgán nie je presvedčený o tom, že je plán nápravy dôveryhodný alebo uskutočniteľný, systém ochrany vkladov uvedenej úverovej inštitúcii neposkytne žiadne ďalšie preventívne opatrenia.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 280
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 13
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 11c – odsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. Ak príslušný orgán nie je presvedčený o tom, že je plán nápravy dôveryhodný alebo uskutočniteľný, ***systém ochrany vkladov uvedenej úverovej inštitúcii neposkytne žiadne ďalšie preventívne opatrenia***.	3. Ak príslušný orgán nie je presvedčený o tom, že je plán nápravy dôveryhodný alebo uskutočniteľný, ***inštitúcia sa považuje za zlyhávajúcu alebo pravdepodobne zlyhá***.

Or. en

Odôvodnenie

V prípade, že plán nápravy nefunguje, je potrebné určiť či zlyháva alebo pravdepodobne zlyhá. Usmernenia orgánu EBA by sa tiež mali prijať skôr.

Pozmeňujúci návrh 281
Eero Heinäluoma

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 13
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 11c – odsek 4

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
4. Orgán EBA do... [Úrad pre publikácie: vložte dátum = ***42*** mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto smernice] vydá usmernenia, v ktorých stanoví prvky ***poznámky sprevádzajúcej*** preventívne opatrenia uvedené v článku 11b ods. 1 a plán nápravy uvedený v odseku 1 tohto článku.	4. Orgán EBA do... [Úrad pre publikácie: vložte dátum = ***24*** mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto smernice] vydá usmernenia, v ktorých stanoví prvky ***plánu reštrukturalizácie sprevádzajúceho*** preventívne opatrenia uvedené v článku 11b ods. 1 a plán nápravy uvedený v odseku 1 tohto článku.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 282
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 13
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 11c – odsek 4

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
4. Orgán EBA do... [Úrad pre publikácie: vložte dátum = ***42*** mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto smernice] vydá usmernenia, v ktorých stanoví prvky poznámky sprevádzajúcej preventívne opatrenia uvedené v článku 11b ods. 1 a plán nápravy uvedený v odseku 1 tohto článku.	4. Orgán EBA do... [Úrad pre publikácie: vložte dátum = ***24*** mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto smernice] vydá usmernenia, v ktorých stanoví prvky poznámky sprevádzajúcej preventívne opatrenia uvedené v článku 11b ods. 1 a plán nápravy uvedený v odseku 1 tohto článku.

Or. en

Odôvodnenie

V prípade, že plán nápravy nefunguje, je potrebné určiť či zlyháva alebo pravdepodobne zlyhá. Usmernenia orgánu EBA by sa tiež mali prijať skôr.

Pozmeňujúci návrh 283
Engin Eroglu

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 13
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 11c – odsek 4 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	4a. Členské štáty zabezpečia, aby sa odchylne od odsekov 1 až 4 tohto článku pre členské inštitúcie schémy inštitucionálneho zabezpečenia uvedené v článku 1 ods. 2 písm. c) tejto smernice uplatňovali tieto aspekty: Ak úverová inštitúcia neplní záväzky uvedené v koncepcii reštrukturalizácie uvedenej v článku 11b ods. 7, schéma

inštitucionálneho zabezpečenia bude požadovať a inštitúcia je povinná prepracovať koncepciu s opisom krokov, ktoré úverová inštitúcia prijme na zabezpečenie alebo obnovenie súladu s požiadavkami v oblasti dohľadu a zabezpečenie jej dlhodobej životaschopnosti. Schéma inštitucionálneho zabezpečenia o tom bezodkladne informuje príslušný orgán.

Or. en

Odôvodnenie

A comprehensive, institution-specific restructuring concept, including a detailed status-quo analysis and a business plan, is in any case already regularly a mandatory part of the contract on support measures between the institution and the IPS. However, preparation requires some time until final acceptance by the IPS, in order to show valid results and thus the way to restore the bank's basic profitability. This concept with an underlying and reliable business plan is also subject to close implementation control by the IPS, including all necessary countermeasures in the event of significant deviations.

Pozmeňujúci návrh 284
Marco Zanni, Valentino Grant, Antonio Maria Rinaldi

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 13
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 11d – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. ***Ak členské*** štáty ***povolia*** použitie finančných prostriedkov systému ochrany vkladov na alternatívne opatrenia uvedené v článku 11 ods. 5***,*** zabezpečia, aby v prípade, že systémy ochrany vkladov financujú takéto opatrenia, ***úverové inštitúcie uviedli na trh*** aktíva, práva a pasíva, ktoré uvedené úverové inštitúcie zamýšľajú previesť***, resp. aby prijali opatrenia na ich uvedenie na trh***. Bez toho, aby bol dotknutý rámec Únie pre štátnu pomoc, takéto uvádzanie na trh musí byť v súlade so všetkými týmito požiadavkami:	1. ***Členské*** štáty ***umožnia*** použitie finančných prostriedkov systému ochrany vkladov na alternatívne opatrenia uvedené v článku 11 ods. 5***. Členské štáty*** zabezpečia, aby v prípade, že systémy ochrany vkladov financujú takéto opatrenia, ***uvádzanie na trh alebo opatrenia na uvedenie na trh by sa mali vykonávať s ohľadom na*** aktíva, práva a pasíva, ktoré uvedené úverové inštitúcie zamýšľajú previesť. Bez toho, aby bol dotknutý rámec Únie pre štátnu pomoc, takéto uvádzanie na trh musí byť v súlade so všetkými týmito požiadavkami:

Or. en

Pozmeňujúci návrh 285
Pedro Marques, Aurore Lalucq, René Repasi, Jonás Fernández

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 13
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 11d – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. ***Ak členské*** štáty povolia použitie finančných prostriedkov systému ochrany vkladov na alternatívne opatrenia uvedené v článku 11 ods. 5, zabezpečia, aby v prípade, že systémy ochrany vkladov financujú takéto opatrenia, úverové inštitúcie uviedli na trh aktíva, práva a pasíva, ktoré uvedené úverové inštitúcie zamýšľajú previesť, resp. aby prijali opatrenia na ich uvedenie na trh. Bez toho, aby bol dotknutý rámec Únie pre štátnu pomoc, takéto uvádzanie na trh musí byť v súlade so všetkými týmito požiadavkami:	1. ***Členské štáty*** povolia použitie finančných prostriedkov systému ochrany vkladov na alternatívne opatrenia uvedené v článku 11 ods. 5, zabezpečia, aby v prípade, že systémy ochrany vkladov financujú takéto opatrenia, úverové inštitúcie uviedli na trh aktíva, práva a pasíva, ktoré uvedené úverové inštitúcie zamýšľajú previesť, resp. aby prijali opatrenia na ich uvedenie na trh. Bez toho, aby bol dotknutý rámec Únie pre štátnu pomoc, takéto uvádzanie na trh musí byť v súlade so všetkými týmito požiadavkami:

Or. en

Pozmeňujúci návrh 286
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 13
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 11 da (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	1a. „Článok 11da
	Podpora poskytnutá na prevody portfólia v rámci alternatívnych opatrení
	1. Členské štáty zabezpečia, aby v prípade, keď sa systém ochrany vkladov používa v súlade s článkom 11 ods. 5 v súvislosti

s úverovou inštitúciou, a za predpokladu, že takýmto opatrením sa zabezpečuje, aby fyzické osoby, mikropodniky, malé a stredné podniky mali naďalej prístup k svojim vkladom, systém ochrany vkladov, ku ktorému je inštitúcia pridružená, prispeje nasledujúcimi sumami, aby nemuseli znášať straty:

i) sumou potrebnou na pokrytie rozdielu medzi hodnotou krytých vkladov a záväzkov s rovnakou alebo vyššou prioritou a hodnotou aktív inštitúcie, ktorej krízová situácia sa rieši, ktoré sa majú previesť na príjemcu; a

ii) prípadne sumou potrebnou na zabezpečenie kapitálovej neutrality príjemcu po prevode.

2. Členské štáty zabezpečia, aby dostupné finančné prostriedky použité v súlade s článkom 11 ods. 5 nepresiahli 25 % cieľovej úrovne systému ochrany vkladov podľa článku 10.

Ak je suma potrebná od systému ochrany vkladov vyššia ako 25 % jeho cieľovej úrovne, pridružené úverové inštitúcie bezodkladne poskytnú systému ochrany vkladov prostriedky potrebné na financovanie zvyšnej časti, v prípade potreby vo forme mimoriadnych príspevkov.

Or. en

Odôvodnenie

Kapacita systému ochrany vkladov podporovať stratégie prevodu nesmie byť v prípade platobnej neschopnosti väčšia ako v prípade riešenia krízovej situácie v súlade s cieľom riešenia krízových situácií zachovať svoje finančné prostriedky, a to tak v prípade riešenia krízovej situácie, ako aj v prípade platobnej neschopnosti.

Pozmeňujúci návrh 287
Esther de Lange

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 13

Smernica 2014/49/EÚ
Článok 11e – odsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
a) odhadované náklady systému ochrany vkladov na financovanie opatrení uvedených v článku 11 ods. 2, 3 alebo 5;	a) odhadované ***priame*** náklady systému ochrany vkladov na financovanie opatrení uvedených v článku 11 ods. 2, 3 alebo 5;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 288
Esther de Lange

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 13
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 11e – odsek 1 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) odhadované náklady na vyplatenie vkladateľov v súlade s článkom 8 ods. 1.	b) odhadované ***priame*** náklady na vyplatenie vkladateľov v súlade s článkom 8 ods. 1.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 289
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 13
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 11e – odsek 2 – písmeno a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
a) ***pri odhade nákladov uvedených*** v odseku 1 písm. a) ***systém*** ochrany vkladov ***zohľadňuje očakávané príjmy, prevádzkové výdavky a potenciálne straty súvisiace s opatrením;***	a) ***náklady uvedené*** v odseku 1 písm. a) ***sa odhadujú ako rozdiel medzi:***
	i) súčtom sumy vyplatenej systémom ochrany vkladov ***na financovanie***

opatrenia, administratívnymi nákladmi na vyberanie príspevkov ex post podľa článku 10 ods. 8, ak by takéto príspevky boli potrebné na financovanie opatrenia, a nákladmi na aktivizáciu alternatívnych mechanizmov financovania podľa článku 10 ods. 9, ak by sa tieto mechanizmy aktivovali; a

ii) očakávanou návratnosťou pohľadávok vedených systémom ochrany vkladov podľa článku 9 ods. 2.

Or. en

Odôvodnenie

V texte na prvej úrovni by sa mal v maximálnej možnej miere stanoviť test najnižších nákladov.

Pozmeňujúci návrh 290
Marco Zanni, Valentino Grant, Antonio Maria Rinaldi

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 13
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 11e – odsek 2 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) v prípade opatrení uvedených v článku 11 ods. 2 a 5 systém ochrany vkladov zakladá svoj odhad nákladov na vyplatenie vkladateľov, ako sa uvádza v odseku 1 písm. b), na ocenení aktív a záväzkov úverovej inštitúcie uvedených v článku 36 ods. 1 smernice 2014/59/EÚ a odhade uvedenom v článku 36 ods. 8 uvedenej smernice;	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 291
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 13
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 11e – odsek 2 – písmeno c

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
c) ***v prípade opatrení uvedených v článku 11 ods. 2, 3 a 5 systém ochrany vkladov pri odhadovaní nákladov*** na vyplatenie vkladateľov, ako sa uvádza v odseku 1 písm. b), ***zohľadní očakávanú mieru návratnosti*** pohľadávok***, náklady na doplnenie systému*** ochrany vkladov***, ktoré majú znášať úverové inštitúcie, ktoré sú členmi systému ochrany vkladov, ako aj potenciálne dodatočné náklady na financovanie systému ochrany vkladov;***	c) ***náklady*** na vyplatenie vkladateľov, ako sa uvádza v odseku 1 písm. b), ***sa odhadujú ako rozdiel medzi:***
	i) súčtom odhadovanej sumy, ktorá sa má vyplatiť vkladateľom, administratívnymi nákladmi spojenými s procesom vyplatenia, ktoré nie sú pokryté ročnými príspevkami, administratívnymi nákladmi na vyberanie príspevkov ex post podľa článku 10 ods. 8, ak by takéto príspevky boli potrebné na vyplatenie vkladateľov, a nákladmi na aktivizáciu alternatívnych mechanizmov financovania podľa článku 10 ods. 9, ak by sa tieto mechanizmy aktivovali; a
	ii) očakávanou návratnosťou pohľadávok ***vedených systémom*** ochrany vkladov ***podľa článku 9 ods. 2***. ***Miera návratnosti tejto pohľadávky by nemala byť nižšia ako 50 %.***

Or. en

Odôvodnenie

V texte na prvej úrovni by sa mal v maximálnej možnej miere stanoviť test najnižších nákladov.

Pozmeňujúci návrh 292
Marco Zanni, Valentino Grant, Antonio Maria Rinaldi

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 13
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 11e – odsek 2 – písmeno c

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
c) v prípade opatrení uvedených v článku 11 ods. 2, 3 a 5 systém ochrany vkladov pri odhadovaní nákladov na vyplatenie vkladateľov, ako sa uvádza v odseku 1 písm. b), zohľadní očakávanú mieru návratnosti pohľadávok***, náklady*** na doplnenie systému ochrany vkladov, ktoré majú znášať úverové inštitúcie, ktoré sú členmi systému ochrany vkladov, ako aj potenciálne dodatočné náklady na financovanie systému ochrany vkladov;	c) v prípade opatrení uvedených v článku 11 ods. 2, 3 a 5 systém ochrany vkladov pri odhadovaní nákladov na vyplatenie vkladateľov, ako sa uvádza v odseku 1 písm. b), zohľadní očakávanú mieru návratnosti pohľadávok ***a akékoľvek nepriame náklady vrátane nákladov*** na doplnenie systému ochrany vkladov, ktoré majú znášať úverové inštitúcie, ktoré sú členmi systému ochrany vkladov, ako aj potenciálne dodatočné náklady na financovanie systému ochrany vkladov ***a bankového systému a vplyvu na slabšie banky***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 293
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 13
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 11e – odsek 2 – písmeno d

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
d) v prípade opatrení uvedených v článku 11 ods. 3 systém ochrany vkladov pri odhade nákladov na vyplatenie vkladateľov vynásobí odhadovanú mieru návratnosti pohľadávok vypočítanú v súlade s metodikou uvedenou v odseku 5 písm. b) koeficientom 85 %.	***vypúšťa sa***

Or. en

Odôvodnenie

V texte na prvej úrovni by sa mal v maximálnej možnej miere stanoviť test najnižších

nákladov.

Pozmeňujúci návrh 294
Marco Zanni, Valentino Grant, Antonio Maria Rinaldi

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 13
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 11e – odsek 2 – písmeno d

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
d) v prípade opatrení uvedených v článku 11 ods. 3 systém ochrany vkladov pri odhade nákladov na vyplatenie vkladateľov vynásobí odhadovanú mieru návratnosti pohľadávok vypočítanú v súlade s metodikou uvedenou v odseku 5 písm. b) koeficientom 85 %.	d) v prípade opatrení uvedených v článku 11 ods. ***2,*** 3 ***a 5*** systém ochrany vkladov pri odhade nákladov na vyplatenie vkladateľov vynásobí odhadovanú mieru návratnosti pohľadávok vypočítanú v súlade s metodikou uvedenou v odseku 5 písm. b) koeficientom 85 %.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 295
Engin Eroglu

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 13
Smernica 2014/59/EÚ
Článok 11e – odsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. Členské štáty zabezpečia, aby suma použitá na financovanie riešenia krízových situácií úverových inštitúcií, ako sa uvádza v článku 11 ods. 2, ***na preventívne opatrenia uvedené v článku 11 ods. 3*** alebo na alternatívne opatrenia uvedené v článku 11 ods. 5 nepresiahla sumu krytých vkladov v úverovej inštitúcii.	3. Členské štáty zabezpečia, aby suma použitá na financovanie riešenia krízových situácií úverových inštitúcií, ako sa uvádza v článku 11 ods. 2, alebo na alternatívne opatrenia uvedené v článku 11 ods. 5 nepresiahla sumu krytých vkladov v úverovej inštitúcii.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 296
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 13
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 11e – odsek 4 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	4a. Členské štáty čo najskôr po vykonaní alternatívnych opatrení zabezpečia, aby systém ochrany vkladov uverejnil zhrnutie základných prvkov výpočtu vykonaného podľa tohto článku. Malo by zahŕňať najmä čistú mieru návratnosti odvodenú od odhadovaných nákladov na vyplatenie vkladateľov pre systém ochrany vkladov a rozsiahle odôvodnenie súvisiacich východiskových predpokladov.

Or. en

Odôvodnenie

V texte na prvej úrovni by sa mal v maximálnej možnej miere stanoviť test najnižších nákladov.

Pozmeňujúci návrh 297
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 13
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 11e – odsek 5

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
5. Orgán EBA vypracuje návrh regulačných technických predpisov s cieľom presne stanoviť:	***vypúšťa sa***
a) metodiku výpočtu odhadovaných nákladov uvedených v odseku 1 písm. a), v ktorej sa zohľadnia osobitosti predmetného opatrenia;	

b) metodiku výpočtu odhadovaných nákladov na vyplatenie vkladateľov uvedených v odseku 1 písm. b) vrátane odhadovanej miery návratnosti pohľadávok uvedenej v odseku 2 písm. c);

c) podľa potreby spôsob účtovania v metodikách uvedených v písmenách a), b) a c) v prípade zmeny hodnoty peňazí v dôsledku potenciálne vzniknutých príjmov v priebehu času.

Pri výpočte odhadovaných nákladov na vyplatenie vkladateľov, ako sa uvádza v odseku 1 písm. b), sa v prípade preventívnych opatrení v metodike uvedenej v písmene b) zohľadní význam preventívnych opatrení pre zákonné alebo zmluvné povinnosti systému ochrany vkladov vrátane systému inštitucionálneho zabezpečenia uvedeného v článku 1 ods. 2 písm. c).

Orgán EBA predloží Komisii uvedený návrh regulačných technických predpisov do... [Úrad pre publikácie: vložte dátum = 12 mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto smernice].

Na Komisiu sa deleguje právomoc doplniť túto smernicu prijatím regulačných technických predpisov uvedených v prvom pododseku v súlade s článkami 10 až 14 nariadenia (EÚ) č. 1093/2010.“

Or. en

Odôvodnenie

V texte na prvej úrovni by sa mal v maximálnej možnej miere stanoviť test najnižších nákladov.

Pozmeňujúci návrh 298
Pedro Marques, Aurore Lalucq, René Repasi, Jonás Fernández

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 13
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 11e – odsek 5

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Orgán EBA vypracuje návrh regulačných technických predpisov s cieľom presne stanoviť:	Orgán EBA ***po zohľadnení regulačných technických predpisov vypracovaných v súlade s článkom 36 ods. 15 smernice 2014/59/EÚ a prijatých podľa jej článku 36 ods. 16*** vypracuje návrh regulačných technických predpisov s cieľom presne stanoviť:

Or. en

Pozmeňujúci návrh 299
Marco Zanni, Valentino Grant, Antonio Maria Rinaldi

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 13
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 11e – odsek 5

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Orgán EBA vypracuje ***návrh regulačných technických predpisov*** s cieľom presne stanoviť:	Orgán EBA vypracuje ***usmernenia, pričom zohľadní osobitosti každého členského štátu*** s cieľom presne stanoviť:

Or. en

Pozmeňujúci návrh 300
Marco Zanni, Valentino Grant, Antonio Maria Rinaldi

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 13
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 11e – odsek 5 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) metodiku výpočtu odhadovaných nákladov na vyplatenie vkladateľov uvedených v odseku 1 písm. b) vrátane odhadovanej miery návratnosti pohľadávok uvedenej v odseku 2 písm. c);	b) metodiku výpočtu odhadovaných nákladov na vyplatenie vkladateľov uvedených v odseku 1 písm. b) vrátane odhadovanej miery návratnosti pohľadávok uvedenej v odseku 2 písm. c)***, v ktorej sa zohľadnia osobitosti dotknutého***

členského štátu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 301
Engin Eroglu

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 13
Smernica 2014/59/EÚ
Článok 11e – odsek 5 – pododsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Pri výpočte odhadovaných nákladov na vyplatenie vkladateľov, ako sa uvádza v odseku 1 písm. b), sa v prípade preventívnych opatrení v metodike uvedenej v písmene b) zohľadní význam preventívnych opatrení pre zákonné alebo zmluvné povinnosti systému ochrany vkladov ***vrátane systému*** inštitucionálneho zabezpečenia ***uvedeného*** v článku 1 ods. 2 písm. c).	Pri výpočte odhadovaných nákladov na vyplatenie vkladateľov, ako sa uvádza v odseku 1 písm. b), sa v prípade preventívnych opatrení v metodike uvedenej v písmene b) zohľadní význam preventívnych opatrení pre zákonné alebo zmluvné povinnosti systému ochrany vkladov**.** ***Pokiaľ ide o schému*** inštitucionálneho zabezpečenia ***uvedenú*** v článku 1 ods. 2 ***písm. c), je potrebné zohľadniť, aby sa predchádzalo poškodeniu dobrého mena prostredníctvom ochrany spoločnej ochrannej známky firmy, a aby sa tiež predchádzalo externým nákladom v konkrétnom regióne prostredníctvom pokračovania funkcie úverových a finančných služieb inštitúcií, ktoré patria do schémy inštitucionálneho zabezpečenia uvedenej v článku 1 ods. 2*** písm. c).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 302
Marco Zanni, Valentino Grant, Antonio Maria Rinaldi

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 13

Smernica 2014/49/EÚ
Článok 11e – odsek 5 – pododsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Orgán EBA predloží Komisii uvedený návrh regulačných technických predpisov do... [Úrad pre publikácie: vložte dátum = 12 mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto smernice].	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 303
Marco Zanni, Valentino Grant, Antonio Maria Rinaldi

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 13
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 11e – odsek 5 – pododsek 4

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Na Komisiu sa deleguje právomoc doplniť túto smernicu prijatím regulačných technických predpisov uvedených v prvom pododseku v súlade s článkami 10 až 14 nariadenia (EÚ) č. 1093/2010.“	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 304
Fabio Massimo Castaldo

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 13
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 11e – odsek 5 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	5a. Členské štáty zabezpečia, aby v prípade nedostatku likvidity mal systém ochrany vkladov prístup k úverovej linke a záruke EÚ, ktoré spravuje Jednotná

rada pre riešenie krízových situácií. Na financovanie úverovej linky a záruky EÚ by sa nemali požadovať žiadne dodatočné príspevky. Žiadajúci systém ochrany vkladov bezodkladne informuje orgán EBA a radu pre riešenie krízových situácií a uvedie dôvody a výšku peňazí požadovaných na odstránenie nedostatku likvidity. Členské štáty zabezpečia, aby systém ochrany vkladov informoval radu pre riešenie krízových situácií hneď, ako predpokladá riziko nedostatku likvidity.

Ak systém ochrany vkladov vyčerpal svoje využívanie úverovej linky EÚ, členské štáty zabezpečia, aby systémy ochrany vkladov nachádzajúce sa v iných členských štátoch poskytli systému ochrany vkladov nedostatok likvidity potrebnými finančnými prostriedkami na vykonávanie jeho funkcií v súlade s článkom 11.

Nedostatok likvidity uvedený v odseku 1 sa vypočíta ako celková výška krytých vkladov, ktoré úverová inštitúcia drží v čase výplatnej udalosti, alebo suma dostupných finančných prostriedkov, ktoré systém ochrany vkladov používa na financovanie preventívnych alebo alternatívnych opatrení uvedených v článku 11 ods. 3 a 5, mínus:

a) suma dostupných finančných prostriedkov, ktoré systém ochrany vkladov získal v súlade s článkom 10 ods. 1;

b) výška mimoriadnych príspevkov v zmysle článku 10 ods. 8, ktoré môže systém ochrany vkladov získať do piatich dní od výplatnej udalosti, alebo výška alternatívnych mechanizmov financovania a príspevkov ex post, ktoré môže systém ochrany vkladov získať do piatich dní od financovania využívania preventívnych alebo alternatívnych opatrení.

V prípadoch, keď sa systém ochrany vkladov používa v rámci postupov riešenia krízových situácií v súlade s článkom 11

ods. 2, jeho nedostatkom likvidity je suma určená orgánom pre riešenie krízových situácií v súlade s článkom 79 nariadenia (EÚ) č. 806/2014 znížená o sumu dostupných finančných prostriedkov systému ochrany vkladov. Odseky 1 až 1c tohto článku sa môžu uplatňovať v prípadoch, keď je systém ochrany vkladov konfrontovaný s výplatnou udalosťou, alebo v súvislosti s opatreniami uvedenými v článku 11 ods. 2, 3 a 5 tejto smernice.“

Or. en

Pozmeňujúci návrh 305
Fabio Massimo Castaldo

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 13
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 11e – odsek 5 b (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	5b. Členské štáty zabezpečia, aby príspevky, ktoré stanovil systému ochrany vkladov, ktorý si požičiava, boli dostatočné na splatenie systémom ochrany vkladov, ktoré požičiavajú, a úverovej linke a záruke EÚ, vypožičanej sumy a na opätovné a čo najskoršie dosiahnutie cieľovej úrovne v každom prípade najneskôr do šiestich rokov.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 306
Markus Ferber, Herbert Dorfmann

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 13 a (nový)
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 11 f (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(13a) Vkladá sa tento článok 11f:
	Preventívne opatrenia prostredníctvom schém inštitucionálneho zabezpečenia
	1. Odchylne od článkov 11a až 11e môžu schémy inštitucionálneho zabezpečenia, oficiálne uznané ako systémy ochrany vkladov podľa článku 4 ods. 2, použiť dostupné finančné prostriedky na preventívne opatrenia uvedené v článku 11 ods. 3a za predpokladu, že sú splnené tieto podmienky:
	a) úverová inštitúcia, ktorá žiada o financovanie preventívnych opatrení, je povinná predložiť plán na zabezpečenie alebo obnovenie súladu úverovej inštitúcie s požiadavkami v oblasti dohľadu stanovenými v smernici 2013/36/EÚ a nariadení (EÚ) č. 575/2013 v súlade s podmienkami stanovenými v štatutárnych pravidlách schémy inštitucionálneho zabezpečenia schválených príslušným orgánom v súlade s článkom 113 ods. 7 nariadenia (EÚ) č. 575/2013.
	b) schéma inštitucionálneho zabezpečenia konzultovala s príslušným orgánom o preventívnych opatreniach a podmienkach uložených podporovanej úverovej inštitúcii;
	c) použitie preventívnych opatrení schémami inštitucionálneho zabezpečenia je spojené s podmienkami uloženými podporovanej úverovej inštitúcii, ktoré zahŕňajú aspoň prísnejšie monitorovanie rizík úverovej inštitúcie a väčšie práva na overovanie pre schémy inštitucionálneho zabezpečenia;
	d) použitie preventívnych opatrení schémou inštitucionálneho zabezpečenia je podmienené záväzkami úverovej inštitúcie zabezpečiť prístup ku krytým vkladom;

e) je potvrdená schopnosť pridružených úverových inštitúcií platiť mimoriadne príspevky v súlade s článkom 11 ods. 4; a

f) náklady na opatrenia nepresiahnu náklady na splnenie zákonných alebo zmluvných povinností schémy inštitucionálneho zabezpečenia, ktorá je uznaná, keďže spĺňa kritériá stanovené v článku. 113 ods. 7 nariadenia (EÚ) č. 575/2013.

2. Členské štáty zabezpečia, aby schémy inštitucionálneho zabezpečenia mali zavedené monitorovacie systémy a vhodné postupy na výber a vykonávanie preventívnych opatrení a monitorovanie súvisiacich rizík.

3. Takéto preventívne opatrenia vykonané schémy inštitucionálneho zabezpečenia nesmú viesť k zisteniu, že úverová inštitúcia je v úpadku alebo je pravdepodobné, že bude v úpadku v zmysle článku 32 ods. 1 smernice 2014/59/EÚ alebo článku 18 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 806/2014.

Or. en

Odôvodnenie

Uznáva osobitnú úlohu schémy inštitucionálneho zabezpečenia: schémy inštitucionálneho zabezpečenia používajú preventívne opatrenia ako prostriedok na predchádzanie prípadom náhrad, a tým zabezpečujú ochranu vkladov. Preventívne opatrenia sú pre nich štandardným prípadom, nie jedným z viacerých možných nástrojov zo súboru nástrojov.

Pozmeňujúci návrh 307
Joachim Schuster

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 13 a (nový) Smernica 2014/49/EÚ
Článok 11 f (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(13a) vkladá sa tento článok 11f:
	Článok 11f

Preventívne opatrenia prostredníctvom schém inštitucionálneho zabezpečenia

1. Odchylne od článku 11 ods.3 a článkov 11a až 11e môžu členské štáty povoliť, aby schéma inštitucionálneho zabezpečenia, na ktorú sa vzťahuje článok 1 ods.2 písm. c), použila dostupné finančné prostriedky na opatrenia s cieľom predchádzať zlyhaniu úverovej inštitúcie, a to za predpokladu, že sú splnené tieto podmienky:

a) orgán na riešenie krízových situácií neprijal opatrenie na riešenie krízovej situácie podľa článku 32 smernice 2014/59/EÚ;

b) schéma inštitucionálneho zabezpečenia má zavedené vhodné systémy a postupy na výber a vykonávanie alternatívnych opatrení a monitorovanie súvisiacich rizík, ktoré nepresahujú náklady na splnenie zákonných alebo zmluvných povinností schémy inštitucionálneho zabezpečenia;

c) použitie týchto opatrení je sprevádzané podmienkami pre podporovanú úverovú inštitúciu vrátane prísnejšieho monitorovania rizík a záväzkov, pokiaľ ide o zabezpečenie prístupu ku krytým vkladom;

d) úverová inštitúcia, ktorá žiada o financovanie preventívnych opatrení, je povinná predložiť plán na zabezpečenie alebo obnovenie súladu úverovej inštitúcie s požiadavkami v oblasti dohľadu stanovenými v smernici 2013/36/EÚ a nariadení (EÚ) č. 575/2013 v súlade s podmienkami stanovenými v štatutárnych pravidlách schémy inštitucionálneho zabezpečenia schválených príslušným orgánom v súlade s článkom 113 ods. 7 nariadenia (EÚ) č. 575/2013.

2. Členské štáty zabezpečia, aby schéma inštitucionálneho zabezpečenia konzultovala s príslušným orgánom o preventívnych opatreniach a

podmienkach uložených podporovanej úverovej inštitúcii. Overujú tiež, či monitorovacie systémy a rozhodovacie postupy schémy inštitucionálneho zabezpečenia spĺňajú podmienky tohto článku.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 308
Engin Eroglu

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 13
Smernica 2014/59/EÚ
Článok 11 f (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Článok 11f
	Preventívne opatrenia prostredníctvom schém inštitucionálneho zabezpečenia
	1. Ak je inštitúcia členom uznávanej schémy inštitucionálneho zabezpečenia podľa článku 1 ods. 2 písm. c), orgán pre riešenie krízových situácií pred prijatím akýchkoľvek opatrení na riešenie krízových situácií konzultuje so schémou inštitucionálneho zabezpečenia a poskytne jej možnosť vykonať preventívne opatrenia.
	2. Odchylne od článkov 11a až 11e môžu členské štáty povoliť, aby schémy inštitucionálneho zabezpečenia použili dostupné finančné prostriedky na preventívne opatrenia uvedené v článku 11 ods. 3 písm. b), za predpokladu, že sú splnené tieto podmienky:
	a) schéma inštitucionálneho zabezpečenia konzultovala s príslušným orgánom o preventívnych opatreniach a podmienkach uložených podporovanej úverovej inštitúcii;
	b) úverová inštitúcia, ktorá žiada o financovanie preventívnych opatrení, je povinná predložiť plán na zabezpečenie

alebo obnovenie súladu úverovej inštitúcie s požiadavkami v oblasti dohľadu stanovenými v smernici 2013/36/EÚ a nariadení (EÚ) č. 575/2013 v súlade s podmienkami stanovenými v štatutárnych pravidlách schémy inštitucionálneho zabezpečenia schválených príslušným orgánom v súlade s čl. 113 ods. 7 nariadenia (EÚ) č. 575/2013.

c) použitie preventívnych opatrení schémou inštitucionálneho zabezpečenia je podmienené záväzkami úverovej inštitúcie zabezpečiť prístup ku krytým vkladom;

d) použitie preventívnych opatrení schémami inštitucionálneho zabezpečenia je spojené s podmienkami uloženými podporovanej úverovej inštitúcii, ktoré zahŕňajú aspoň prísnejšie monitorovanie rizík úverovej inštitúcie a väčšie práva na overovanie pre schémy inštitucionálneho zabezpečenia;

e) je potvrdená schopnosť pridružených úverových inštitúcií platiť mimoriadne príspevky v súlade s článkom 11 ods. 4;

f) náklady na opatrenia nepresiahnu náklady na splnenie zákonných alebo zmluvných povinností schémy inštitucionálneho zabezpečenia, ktorá je uznaná, keďže spĺňa kritériá stanovené v článku. 113 ods. 7 nariadenia (EÚ) č. 575/2013 v súlade s podmienkami stanovenými v štatutárnych pravidlách schémy inštitucionálneho zabezpečenia schválených príslušným orgánom v súlade s článkom 113 ods. 7 nariadenia (EÚ) č. 575/2013. Zohľadňujú sa externé náklady v spoločnosti, ako aj v sieti schémy inštitucionálneho zabezpečenia.

3. Členské štáty zabezpečia, aby schémy inštitucionálneho zabezpečenia mali zavedené monitorovacie systémy a rozhodovacie postupy, ktoré sú vhodné na výber a vykonávanie preventívnych opatrení a monitorovanie súvisiacich

rizík.

4. Takéto preventívne opatrenia, ktoré vykonáva schéma inštitucionálneho zabezpečenia, nevedú k rozhodnutiu, že úverová inštitúcia zlyháva alebo je pravdepodobné, že zlyhá v zmysle článku 32 ods. 1 smernice 2014/59/EÚ alebo článkom 18 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 806/2014.“

Or. en

Pozmeňujúci návrh 309
Pedro Marques, Aurore Lalucq, René Repasi, Irene Tinagli, Jonás Fernández

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 13 a (nový)
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 12 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(13a) Dopĺňa sa tento článok 12a:
	Podpora alternatívnych mechanizmov financovania zo strany jednotného fondu na riešenie krízových situácií
	1. Ak je intervencia systému ochrany vkladov v rámci bankovej únie v súvislosti s riešením krízovej situácie nevyhnutná, ale jeho dostupné finančné prostriedky nepostačujú na dosiahnutie cieľov jeho intervencie, systém ochrany vkladov môže požiadať o podporu vo forme záruky z jednotného fondu na riešenie krízových situácií.
	2. Žiadosť systému ochrany vkladov musí obsahovať všetky príslušné informácie vrátane:
	i) nedostatku prostriedkov systému ochrany vkladov na účely konkrétnej intervencie v rámci riešenia krízovej situácie;
	ii) podmienok ponúkaných systému ochrany vkladov v iných alternatívnych

mechanizmoch financovania;

iii) očakávaného trvania požadovanej podpory.

3. Jednotná rada pre riešenie krízových situácií prijme rozhodnutie vrátane podmienok uplatniteľných na poskytnutie záruky podľa článku 79a nariadenia 806/2014 (EÚ).

4. Záruka jednotného fondu na riešenie krízových situácií poskytnutá systému ochrany vkladov sa využije ako kolaterál pre alternatívne mechanizmy financovania, ako sa uvádza v článku 10 ods. 9 smernice 2014/49/EÚ, čím sa zabezpečí prístup na trhy za priaznivejších podmienok.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 310
Irene Tinagli

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 13 a (nový)
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 13 – odsek 1

Platný text	*Pozmeňujúci návrh*
	(13a) Článok 13 ods. 1 sa nahrádza takto:
1. Príspevky do systémov ochrany vkladov uvedené v článku 10 vychádzajú zo sumy krytých vkladov a stupňa rizika, ktorému ***je príslušný člen vystavený***.	***„***1. Príspevky do systémov ochrany vkladov uvedené v článku 10 vychádzajú zo sumy krytých vkladov a stupňa rizika, ktorému ***sú príslušní členovia každého jednotlivého systému ochrany vkladov vystavení.***
Členské štáty môžu ustanoviť nižšie príspevky pre nízko rizikové sektory, ktoré upravuje vnútroštátne právo.	Členské štáty môžu ustanoviť nižšie príspevky pre nízko rizikové sektory ***úverových inštitúcií pridružených k systému ochrany vkladov***, ktoré upravuje vnútroštátne právo.
Členské štáty môžu rozhodnúť, že členovia schémy inštitucionálneho zabezpečenia	Členské štáty môžu rozhodnúť, že členovia schémy inštitucionálneho zabezpečenia

platia do systému ochrany vkladov nižšie príspevky.	platia do systému ochrany vkladov***, ku ktorému sú pridružení,*** nižšie príspevky.
Členské štáty môžu povoliť, aby sa pre ústredný orgán a všetky úverové inštitúcie trvale pridružené k ústrednému orgánu uvedenému v článku 10 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 575/2013 určovala riziková váha na konsolidovanom základe pre ústredný orgán a jeho pridružené inštitúcie ako pre celok.	Členské štáty môžu povoliť, aby sa pre ústredný orgán a všetky úverové inštitúcie trvale pridružené k ústrednému orgánu uvedenému v článku 10 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 575/2013 určovala riziková váha na konsolidovanom základe pre ústredný orgán a jeho pridružené inštitúcie ako pre celok.
Členské štáty môžu rozhodnúť o tom, že úverové inštitúcie budú platiť minimálny príspevok bez ohľadu na sumu ich krytých vkladov.	Členské štáty môžu rozhodnúť o tom, že úverové inštitúcie budú platiť minimálny príspevok bez ohľadu na sumu ich krytých vkladov.**“**

Or. en

Pozmeňujúci návrh 311
Marek Belka

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 13 a (nový)
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 13 – odsek 1 – pododsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(13a) V článku 13 ods. 1 sa tretí pododsek nahrádza takto:
	Členské štáty môžu rozhodnúť, že členovia schémy inštitucionálneho zabezpečenia platia do systému ochrany vkladov, ktorého sú členmi, nižšie príspevky.

Or. en

Odôvodnenie

V niektorých krajinách sa schéma inštitucionálneho zabezpečenia osvedčila ako dôležitý faktor, ktorý zvyšuje stabilitu kooperatívneho bankového sektora, zvyšuje kvalitu aktív a poskytuje dodatočnú likviditu a interný audit medzi členmi schémy inštitucionálneho zabezpečenia bez toho, aby poskytovala dodatočnú úroveň ochrany systémov ochrany vkladov. Argument, že sú v rozpore s myšlienkou európskeho systému ochrany vkladov, teda nie je opodstatnený. Preto nesúhlasím s vypustením tohto textu, ako to navrhuje spravodajca.

Prístup by mal byť diferencovanejší a nemal by byť univerzálny.

Pozmeňujúci návrh 312
Eero Heinäluoma

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 14 – písmeno c
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 14 – odsek 2 a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2a. Členské štáty zabezpečia, aby systém ochrany vkladov hostiteľského členského štátu mohol na základe dohody so systémom ochrany vkladov domovského členského štátu pôsobiť ako kontaktné miesto pre vkladateľov v úverových inštitúciách, ktoré uplatňujú slobodu poskytovať služby, ako sa uvádza v hlave V kapitole 3 smernice 2013/36/EÚ, a aby sa mu nahradili vzniknuté náklady.	2a. Členské štáty zabezpečia, aby systém ochrany vkladov hostiteľského členského štátu mohol na základe dohody so systémom ochrany vkladov domovského členského štátu pôsobiť ako kontaktné miesto pre vkladateľov v úverových inštitúciách, ktoré uplatňujú slobodu poskytovať služby, ako sa uvádza v hlave V kapitole 3 smernice 2013/36/EÚ, a aby sa mu nahradili vzniknuté náklady. ***Systém ochrany vkladov domovského členského štátu poskytuje systému ochrany vkladov hostiteľského členského štátu informácie o počte vkladateľov, výške krytých vkladov a možných príslušných zmenách týchto údajov.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 313
Pedro Marques, Aurore Lalucq, René Repasi, Irene Tinagli, Jonás Fernández

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 14 – písmeno d
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 14 – odsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. Členské štáty zabezpečia, aby v prípade, že úverová inštitúcia prestane byť členom systému ochrany vkladov a vstúpi do systému ochrany vkladov iného	3. Členské štáty zabezpečia, aby v prípade, že úverová inštitúcia prestane byť členom systému ochrany vkladov a vstúpi do systému ochrany vkladov iného

členského štátu, alebo ak sa niektoré činnosti úverovej inštitúcie prevedú do systému ochrany vkladov iného členského štátu, pôvodný systém ochrany vkladov previedol do prijímajúceho systému ochrany vkladov ***príspevky splatné za posledných*** 12 mesiacov ***pred zmenou členstva v systéme ochrany vkladov, s výnimkou mimoriadnych príspevkov*** uvedených v ***článku 10 ods. 8***.“***;***

členského štátu, alebo ak sa niektoré činnosti úverovej inštitúcie prevedú do systému ochrany vkladov iného členského štátu, pôvodný systém ochrany vkladov previedol do prijímajúceho systému ochrany vkladov ***sumu, ktorá odráža dodatočné potenciálne záväzky, ktoré znáša prijímajúci systém ochrany vkladov ako výsledok prevodu, s prihliadnutím na vplyv prevodu na finančnú situáciu oboch systémov ochrany vkladov vo vzťahu k rizikám, ktoré pokrývajú.***

Orgán EBA vypracuje návrh regulačných technických predpisov s cieľom upresniť metodiku výpočtu sumy, ktorá sa má previesť.

Orgán EBA predloží Komisii tento návrh regulačných technických predpisov do ... [12 mesiacov ***od dátumu nadobudnutia účinnosti tejto pozmeňujúcej smernice].***

Komisii sa udeľuje právomoc doplniť túto smernicu prijatím regulačných technických noriem uvedených v ***druhom pododseku v súlade s článkami 10 až 14 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1093/2010***.“

Or. en

Pozmeňujúci návrh 314
Fabio Massimo Castaldo

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 14 – písmeno d
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 14 – odsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. Členské štáty zabezpečia, aby v prípade, že úverová inštitúcia prestane byť členom systému ochrany vkladov a vstúpi do systému ochrany vkladov iného členského štátu, alebo ak sa niektoré činnosti úverovej inštitúcie prevedú do	3. Členské štáty zabezpečia, aby v prípade, že úverová inštitúcia prestane byť členom systému ochrany vkladov a vstúpi do systému ochrany vkladov iného členského štátu, alebo ak sa niektoré činnosti úverovej inštitúcie prevedú do

systému ochrany vkladov iného členského štátu, pôvodný systém ochrany vkladov previedol do prijímajúceho systému ochrany vkladov ***príspevky splatné za posledných*** 12 mesiacov ***pred zmenou členstva v systéme ochrany vkladov, s výnimkou mimoriadnych príspevkov uvedených v článku 10 ods. 8***.“***;***

systému ochrany vkladov iného členského štátu, pôvodný systém ochrany vkladov previedol do prijímajúceho systému ochrany vkladov ***sumu, ktorá odráža dodatočné potenciálne záväzky, ktoré znáša prijímajúci systém ochrany vkladov ako výsledok prevodu, s prihliadnutím na vplyv prevodu na finančnú situáciu oboch systémov ochrany vkladov vo vzťahu k rizikám, ktoré pokrývajú.***

Orgán EBA vypracuje usmernenia s cieľom presne stanoviť metodiku výpočtu sumy, ktorá sa má previesť, s cieľom zabezpečiť neutrálny vplyv prevodu na finančnú situáciu oboch systémov ochrany vkladov vo vzťahu k rizikám, ktoré pokrývajú.

Orgán EBA predloží Komisii tento návrh usmernení do ... [12 mesiacov ***od dátumu nadobudnutia účinnosti tejto pozmeňujúcej smernice]***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 315
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 14 – písmeno d
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 14 – odsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. Členské štáty zabezpečia, aby v prípade, že úverová inštitúcia prestane byť členom systému ochrany vkladov a vstúpi do systému ochrany vkladov iného členského štátu, alebo ak sa niektoré činnosti úverovej inštitúcie prevedú do systému ochrany vkladov iného členského štátu, pôvodný systém ochrany vkladov previedol do prijímajúceho systému ochrany vkladov príspevky ***splatné za posledných 12 mesiacov pred zmenou členstva v systéme ochrany vkladov***,	3. Členské štáty zabezpečia, aby v prípade, že úverová inštitúcia prestane byť členom systému ochrany vkladov a vstúpi do systému ochrany vkladov iného členského štátu, alebo ak sa niektoré činnosti úverovej inštitúcie prevedú do systému ochrany vkladov iného členského štátu, pôvodný systém ochrany vkladov previedol do prijímajúceho systému ochrany vkladov príspevky ***príslušnej úverovej inštitúcie***, s výnimkou mimoriadnych príspevkov uvedených

s výnimkou mimoriadnych príspevkov uvedených v článku 10 ods. 8.“;	v článku 10 ods. 8***, po odpočítaní ziskov a strát zaznamenaných pôvodným systémom ochrany vkladov vrátane predchádzajúcej intervencie, výnosov z investícií a očakávaných spätne vymožených náhrad***.“;

Or. en

Odôvodnenie

The change of DGS membership transfers all the risk from the original DGS to the new DGS. And there is no rationale for paying twice a contribution for the same risk. Unless this provision is amended, it imposes a significant cost on any crossborder re-organisation, specifically through “branchification”, as pointed out by the SSM President in September 2021.The amount to be transferred should be close to the total amount paid by the related credit institution (with the exception of extraordinary contributions and part of the contributions used for past interventions). Some technical elements regarding the calculation of the amount to be transfered could also be set by EBA guidelines.

Pozmeňujúci návrh 316
José Manuel García-Margallo y Marfil

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 14 – písmeno d
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 14 – odsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. Členské štáty zabezpečia, aby v prípade, že úverová inštitúcia prestane byť členom systému ochrany vkladov a vstúpi do systému ochrany vkladov iného členského štátu, alebo ak sa niektoré činnosti úverovej inštitúcie prevedú do systému ochrany vkladov iného členského štátu, pôvodný systém ochrany vkladov previedol do prijímajúceho systému ochrany vkladov príspevky ***splatné za posledných 12 mesiacov*** pred zmenou členstva v systéme ochrany vkladov, s výnimkou mimoriadnych príspevkov uvedených v článku 10 ods. 8.“;	3. Členské štáty zabezpečia, aby v prípade, že úverová inštitúcia prestane byť členom systému ochrany vkladov a vstúpi do systému ochrany vkladov iného členského štátu, alebo ak sa niektoré činnosti úverovej inštitúcie prevedú do systému ochrany vkladov iného členského štátu, pôvodný systém ochrany vkladov previedol do prijímajúceho systému ochrany vkladov príspevky ***po odpočítaní relatívneho podielu v prípade, ak sa uskutočnili výplaty, ktoré nastali počas členstva v systéme ochrany vkladov*** pred zmenou členstva v systéme ochrany vkladov, s výnimkou mimoriadnych príspevkov uvedených v článku 10 ods. 8.“;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 317
José Manuel García-Margallo y Marfil

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 14 – písmeno d
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 14 – odsek 3 b (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	3b. S cieľom spresniť metodiku výpočtu príspevkov, ktoré sa majú previesť v súlade s odsekom 3, orgán EBA do šiestich mesiacov od nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia vypracuje návrh regulačných technických predpisov.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 318
Engin Eroglu

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 14 – písmeno e
Smernica 2014/59/EÚ
Článok 14 – odsek 3 a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3a. Na účely odseku 3 členské štáty zabezpečia, aby pôvodný systém ochrany vkladov previedol sumu uvedenú v tomto odseku do ***jedného mesiaca*** od ***zmeny*** členstva v systéme ochrany vkladov.“***;***	3a. Na účely odseku 3 členské štáty zabezpečia, aby pôvodný systém ochrany vkladov previedol sumu uvedenú v tomto odseku do ***troch mesiacov*** od ***okamihu, keď je systém ochrany vkladov informovaný o*** zmene členstva v systéme ochrany vkladov.“

Or. en

Odôvodnenie

Z praktického hľadiska je obdobie jedného mesiaca často príliš krátke. Keďže informácia nemusí nastať v rovnakom čase ako zmena, lehota by nemala plynúť, kým nebude

informovaný systém ochrany vkladov.

Pozmeňujúci návrh 319
Pedro Marques, Aurore Lalucq, René Repasi, Jonás Fernández

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 16
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 15a – pododsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Orgán EBA vydá usmernenia, v ktorých stanoví okolnosti, za akých by určené orgány mali schváliť krytie vkladateľov v pobočkách, ktoré v tretích krajinách zriadili úverové inštitúcie, ktoré sú členmi systémov ochrany vkladov.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 320
Markus Ferber, Herbert Dorfmann

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 17 – písmeno c
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 16 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Členské štáty zabezpečia, aby úverové inštitúcie poskytli informačný formulár uvedený v odseku 1 pred tým, ako uzavrú zmluvu o prijatí vkladu***,*** ***a následne každoročne. Vkladatelia potvrdia príjem uvedeného informačného formulára.***;	2. Členské štáty zabezpečia, aby úverové inštitúcie poskytli informačný formulár uvedený v odseku 1 pred tým, ako uzavrú zmluvu o prijatí vkladu;

Or. en

Odôvodnenie

Požiadavky na ročné informácie a získanie potvrdenia o prijatí informačného formulára od vkladateľa sa zdajú byť zbytočne zaťažujúce.

Pozmeňujúci návrh 321
Engin Eroglu

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 17 – písmeno c
Smernica 2014/59/EÚ
Článok 16 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Členské štáty zabezpečia, aby úverové inštitúcie poskytli informačný formulár uvedený v odseku 1 pred tým, ako uzavrú zmluvu o prijatí vkladu***,*** ***a následne každoročne. Vkladatelia potvrdia príjem uvedeného informačného formulára.***;	2. Členské štáty zabezpečia, aby úverové inštitúcie poskytli informačný formulár uvedený v odseku 1 pred tým, ako uzavrú zmluvu o prijatí vkladu;

Or. en

Odôvodnenie

Credit Institutions should not be obliged to obtain the acknowledgement of receipt of the information sheet by the depositor. They should also not have to provide the depositor with the information sheet every year. It should suffice that they provide the depositor with the information sheet once before they enter into a contract on deposit-taking.The information sheet does not provide a real benefit to the depositor, its distribution is very expensive and harmful to the environment and it leads to cumbersome user journeys online. In analogous processes, the mailing of the information sheet and the acknowledgement of receipt causes enormous costs (costs for mailing and/or expansion of IT systems as well as corresponding customer information; costs due to closure of corresponding deposit accounts in the event of non-confirmation; at least EUR 5 per customer) without in any way ensuring that the customers read the information sheet.Even if read by the depositor, the information is not of much use to him. In view of the similarity of the statutory deposit protection at all credit institutions, there are no better or worse protection alternatives. There is also no longer any need to apply for compensation; instead, the credit balance must be reimbursed automatically by the compensation scheme. There is even less of a need for depositors to receive this information anew every year. This regularly causes uncertainty and queries – customers ask their bank for an explanation of the letter or even outright demand the payment of the protected amount to themselves.

Pozmeňujúci návrh 322
Engin Eroglu

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 17 –písmeno g
Smernica 2014/59/EÚ
Článok 16 – odsek 7 a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
7a. Členské štáty zabezpečia, aby ***dotknuté určené orgány,*** systémy ochrany vkladov ***a úverové inštitúcie*** informovali vkladateľov, okrem iného aj prostredníctvom uverejnenia na svojich webových sídlach, o tom, že príslušný správny orgán prijal rozhodnutie uvedené v článku 2 ods. 1 bode 8 písm. a), alebo súdny orgán vydal rozhodnutie uvedené v článku 2 ods. 1 bode 8 písm. b).“***;***	7a. Členské štáty zabezpečia, aby systémy ochrany vkladov a úverové inštitúcie informovali vkladateľov, okrem iného aj prostredníctvom uverejnenia na svojich webových sídlach, o tom, že príslušný správny orgán prijal rozhodnutie uvedené v článku 2 ods. 1 bode 8 písm. a), alebo súdny orgán vydal rozhodnutie uvedené v článku 2 ods. 1 bode 8 písm. b).“

Or. en

Odôvodnenie

V takomto prípade by mal byť systém ochrany vkladov autoritatívnym zdrojom informácií; informácie od troch rôznych agentúr spôsobujú zbytočné koordinačné úsilie bez toho, aby poskytlo pridanú hodnotu, naopak, môže to viesť k zmätku medzi vkladateľmi.

Pozmeňujúci návrh 323
Pedro Marques, Aurore Lalucq, René Repasi, Jonás Fernández

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 18
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 16a – odsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. Členské štáty zabezpečia, aby systémy ochrany vkladov každý rok do 31. marca informovali orgán EBA o sume krytých vkladov vo svojom členskom štáte k 31. decembru predchádzajúceho roka. Do toho istého dátumu systémy ochrany vkladov oznámia orgánu EBA aj sumu svojich dostupných finančných prostriedkov vrátane podielu požičaných zdrojov, platobných záväzkov a harmonogramu na dosiahnutie cieľovej	3. Členské štáty zabezpečia, aby systémy ochrany vkladov každý rok do 31. marca informovali orgán EBA ***a radu pre riešenie krízových situácií*** o sume krytých vkladov vo svojom členskom štáte k 31. decembru predchádzajúceho roka. Do toho istého dátumu systémy ochrany vkladov oznámia orgánu EBA ***a rade pre riešenie krízových situácií*** aj sumu svojich dostupných finančných prostriedkov vrátane podielu požičaných zdrojov,

úrovne ***v prípade použitia*** finančných prostriedkov ***systému*** ochrany vkladov.

platobných záväzkov a harmonogramu na dosiahnutie cieľovej úrovne ***po vyplatení*** finančných prostriedkov ***systémov*** ochrany vkladov ***uvedených v článku 10 ods.2***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 324
Engin Eroglu

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 18
Smernica 2014/59/EÚ
Článok 16a – odsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. Členské štáty zabezpečia, aby systémy ochrany vkladov každý rok do 31. marca informovali orgán EBA o sume krytých vkladov vo svojom členskom štáte k 31. decembru predchádzajúceho roka. Do toho istého dátumu systémy ochrany vkladov oznámia orgánu EBA aj sumu svojich dostupných finančných prostriedkov ***vrátane podielu požičaných zdrojov, platobných záväzkov*** a ***harmonogramu*** na dosiahnutie cieľovej úrovne v prípade použitia finančných prostriedkov systému ochrany vkladov.	3. Členské štáty zabezpečia, aby systémy ochrany vkladov každý rok do 31. marca informovali orgán EBA o sume krytých vkladov vo svojom členskom štáte k 31. decembru predchádzajúceho roka. Do toho istého dátumu systémy ochrany vkladov oznámia orgánu EBA aj sumu svojich dostupných finančných prostriedkov a ***harmonogram*** na dosiahnutie cieľovej úrovne v prípade použitia finančných prostriedkov systému ochrany vkladov.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 325
Pedro Marques, Aurore Lalucq, René Repasi, Jonás Fernández

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 18
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 16a – odsek 4 – pododsek 1 – úvodná časť

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Členské štáty zabezpečia, aby určené orgány bez zbytočného odkladu oznámili	Členské štáty zabezpečia, aby určené orgány bez zbytočného odkladu oznámili

orgánu EBA každú z týchto informácií:	orgánu EBA ***a Jednotnej rade pre riešenie krízových situácií*** každú z týchto informácií:

Or. en

Pozmeňujúci návrh 326
Engin Eroglu

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 18
Smernica 2014/59/EÚ
Článok 16a – odsek 4 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) či sa uplatnili niektoré z opatrení uvedených v článku 11 ods. 2, 3 a 5, sumu finančných prostriedkov použitých v súlade s článkom 8 ods. 1 a článkom 11 ods. 2, 3 a 5***, ako aj prípadne a keď bude k dispozícii sumu vymožených finančných prostriedkov, výsledné náklady systému ochrany vkladov a trvanie procesu vymáhania;***	b) či sa uplatnili niektoré z opatrení uvedených v článku 11 ods. 2, 3 a 5, sumu finančných prostriedkov použitých v súlade s článkom 8 ods. 1 a článkom 11 ods. 2, 3 a 5***.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 327
Engin Eroglu

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 18
Smernica 2014/59/EÚ
Článok 16a – odsek 4

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Oznámenie uvedené v prvom pododseku obsahuje súhrn opisujúci všetky tieto aspekty:	***vypúšťa sa***
a) východiskovú situáciu úverovej inštitúcie;	
b) opatrenia, na ktoré sa použili	

finančné prostriedky systému ochrany vkladov;

c) očakávanú sumu použitých dostupných finančných prostriedkov.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 328
Engin Eroglu

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 18
Smernica 2014/59/EÚ
Článok 16a – odsek 6

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
6. Členské štáty zabezpečia, aby orgány pre riešenie krízových situácií úverových inštitúcií, ktoré sú členmi systémov ochrany vkladov, poskytli uvedenému systému ochrany vkladov ***na požiadanie*** zhrnutie kľúčových prvkov plánov riešenia krízových situácií uvedených v článku 10 ods. 7 písm. a) smernice 2014/59/EÚ ***za predpokladu, že takéto informácie sú potrebné na to, aby systém ochrany vkladov a určené orgány mohli vykonávať povinnosti uvedené v článku 11 ods. 2, 3 a 5 a v článku 11e***.	6. Členské štáty zabezpečia, aby orgány pre riešenie krízových situácií úverových inštitúcií, ktoré sú členmi systémov ochrany vkladov, poskytli uvedenému systému ochrany vkladov ***každoročne*** zhrnutie kľúčových prvkov plánov riešenia krízových situácií uvedených v článku 10 ods. 7 písm. a) smernice 2014/59/EÚ.

Or. en

Odôvodnenie

Pokiaľ ide o odsek 6, malo by sa spresniť, že zhrnutie plánu riešenia krízových situácií by sa nemalo zasielať len na požiadanie, ale že by mala prebiehať neustála výmena potrebných informácií v súlade s osvedčenými postupmi.

Pozmeňujúci návrh 329
Markus Ferber, Herbert Dorfmann

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 18

Smernica 2014/49/EÚ
Článok 16a – odsek 6

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
6. Členské štáty zabezpečia, aby orgány pre riešenie krízových situácií úverových inštitúcií, ktoré sú členmi systémov ochrany vkladov, poskytli uvedenému systému ochrany vkladov ***na požiadanie*** zhrnutie kľúčových prvkov plánov riešenia krízových situácií uvedených v článku 10 ods. 7 písm. a) smernice 2014/59/EÚ ***za predpokladu, že takéto informácie sú potrebné na to, aby systém ochrany vkladov a určené orgány mohli vykonávať povinnosti uvedené v článku 11 ods. 2, 3 a 5 a v článku 11e***.	6. Členské štáty zabezpečia, aby orgány pre riešenie krízových situácií úverových inštitúcií, ktoré sú členmi systémov ochrany vkladov, poskytli uvedenému systému ochrany vkladov ***raz ročne*** zhrnutie kľúčových prvkov plánov riešenia krízových situácií uvedených v článku 10 ods. 7 písm. a) smernice 2014/59/EÚ.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 330
Pedro Marques, Aurore Lalucq, René Repasi, Irene Tinagli, Jonás Fernández

Návrh smernice
Článok 2 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Odchylne od článku 11 ods. 3 smernice 2014/49/EÚ zmenenej touto smernicou a článkov 11a, 11b, 11c a 11e v súvislosti s preventívnymi opatreniami môžu členské štáty do … [Úrad pre publikácie: vložte dátum = ***72*** mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto smernice] povoliť, aby schémy inštitucionálneho zabezpečenia uvedené v článku 1 ods. 1 písm. c) dodržiavali vnútroštátne ustanovenia, ktorými sa vykonáva článok 11 ods. 3 smernice 2014/49/EÚ v znení platnom k … [Úrad pre publikácie: vložte dátum nadobudnutia účinnosti tejto smernice].	2. Odchylne od článku 11 ods. 3 smernice 2014/49/EÚ zmenenej touto smernicou a článkov 11a, 11b, 11c a 11e v súvislosti s preventívnymi opatreniami môžu členské štáty do … [Úrad pre publikácie: vložte dátum = ***36*** mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto smernice] povoliť, aby schémy inštitucionálneho zabezpečenia uvedené v článku 1 ods. 1 písm. c) dodržiavali vnútroštátne ustanovenia, ktorými sa vykonáva článok 11 ods. 3 smernice 2014/49/EÚ v znení platnom k … [Úrad pre publikácie: vložte dátum nadobudnutia účinnosti tejto smernice].

Or. en

Pozmeňujúci návrh 331
Pedro Marques, Aurore Lalucq, René Repasi, Jonás Fernández

Návrh smernice
Článok 3 – odsek 1 – pododsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Tieto ustanovenia uplatňujú od ... [Úrad pre publikácie: vložte dátum = 24 mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto smernice]. Ustanovenia potrebné na dodržiavanie článku 11 ods. 3 zmeneného touto smernicou, ako aj článkov 11a, 11b, 11c a 11e v súvislosti s preventívnymi opatreniami však uplatňujú od ... [Úrad pre publikácie: vložte dátum = ***48*** mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto smernice].	Tieto ustanovenia uplatňujú od ... [Úrad pre publikácie: vložte dátum = 24 mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto smernice]. Ustanovenia potrebné na dodržiavanie článku 11 ods. 3 zmeneného touto smernicou, ako aj článkov 11a, 11b, 11c a 11e v súvislosti s preventívnymi opatreniami však uplatňujú od ... [Úrad pre publikácie: vložte dátum = ***36*** mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto smernice].

Or. en

Pozmeňujúci návrh 332
Marco Zanni, Valentino Grant, Antonio Maria Rinaldi

Návrh smernice
Článok 3 – odsek 1 – pododsek 2
Smernica 2014/49/EÚ
Článok 3 – odsek 1 – pododsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Tieto ustanovenia uplatňujú od ... [Úrad pre publikácie: vložte dátum = 24 mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto smernice]. Ustanovenia potrebné na dodržiavanie článku 11 ods. 3 zmeneného touto smernicou, ako aj článkov 11a, 11b, 11c a 11e v súvislosti s preventívnymi opatreniami však uplatňujú od ... [Úrad pre publikácie: vložte dátum = ***48*** mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto smernice].	Tieto ustanovenia uplatňujú od ... [Úrad pre publikácie: vložte dátum = 24 mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto smernice]. Ustanovenia potrebné na dodržiavanie článku 11 ods. 3 zmeneného touto smernicou, ako aj článkov 11a, 11b, 11c a 11e v súvislosti s preventívnymi opatreniami však uplatňujú od ... [Úrad pre publikácie: vložte dátum = ***36*** mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto smernice].

Or. en